

**République Algérienne Démocratique et Populaire**

**Ministère de l'enseignement Supérieur et de la recherche  
scientifique**

**Centre universitaire Abdelhafid BOUSSOUF Mila**



**Institut des Lettres et des langues**

**Département des Langues étrangères**

**Filière : Langue française**

# **Analyse sémiolinguistique et anthropologique Des superstitions à Mila**

**Mémoire élaboré en vue de l'option du diplôme de Master en science du  
langage**

**Présenté par :**

1/ TOUIL Kawther

2/ BOUGUETTOUCHA Aya

**Sous la direction de :**

Dre. TAOURET HAFIZA

**Devant le jury composé de :**

Nom, prénom et grade (Président)

Dre. TAOURET Hafiza, Grade : MCA (Rapporteur)

Nom, prénom et grade (Examineur)

**Année universitaire : 2023 /2024**

**Analyse sémiolinguistique et anthropologique**

**Des superstitions à Mila**

## Dédicace

Tout d'abord, je tiens à remercier *D.F.E.U.*

De m'avoir donnée la force et le courage de mener à bien ce modeste travail.

Je dédie cet événement marquant de ma vie à ceux qui m'ont soutenu, éduqué et dirigé vers la gloire "mes chers parents "

À mon support dans ma vie, qui m'a appris, m'a supporté, mon cher *Abi ABDULLAH*.

À celle qui m'a arrosé de l'amour et de l'espoir à la source de tendresse, à la mère des sentiments fragiles qui m'a béni par ces prières, ma chère *Emi "S.A.L.H.A"*

À ceux qui éclairent sur mon chemin, mes frères : *Abd rahim, Abd ssatar, Abd alghafour.*

À celle qui m'a encouragée et qui m'a soutenue tout au long de ma vie à ma chère sœur *Asma* je vous souhaite tout le succès. Aussi je n'oublierai pas le nouveau-né *Abdallah* et le mari de ma sœur *Mohamed Faouzi*.

Merçi infiniment.

À ma chère tante et notre deuxième mère ma tante *Madtha "*

À mon binôme, ma chère *Aya* ma espine est ma rose avant d'être mon binôme la plus gentille. Que dieu vous bénisse.

À ma espine de ma vie et d'âme, mon amoureux et ma fidèle *Rokia benlfatmi*.

À mes chers amis : *Faten, Inas, Imane, Aya Sid, Malak Ben Youcef, Malak chiko.*

*KAWTAFER*

## Dédicace

*Au nom d'Allah, le Tout Miséricordieux, le Très Miséricordieux.*

*Louange à Allah, par Sa grâce, les bonnes actions se réalisent aujourd'hui, c'est un événement important dans ma vie, le jour de ma remise de diplôme parmi les jours que j'ai tant attendus pour réaliser un rêve parmi ceux que j'ai tracés dans ma vie. Parmi eux, ma remise de diplôme.*

*Je dédie cet événement important dans ma vie à mes parents, ma couronne et le sens précieux de ma vie.*

*À toi, ma chère mère **Nawal**, ma bien-aimée, ma précieuse, la lumière de mes yeux, je suis arrivé ici grâce à tes prières.*

*À mon cher père **kamel**, mon amour, le symbole du bonheur dans ma vie.*

*Sans oublier mon cher frère unique, mon soutien, mon cher bras droit, **Yahya Mounaad**.*

*À toute ma famille, mes chères tantes, ma tante **Abla** et ma tante **Loubna**, ma tante **Sonia** et ma tante **Nadia**, et les femmes de mes chers oncles, **Amina**, **Naïma**, **Souraiia**, sans oublier mes amies les plus chères et les plus précieuses.*

*Ces personnes ont une grande signification dans ma vie, ce ne sont pas seulement des amies, ce sont l'âme et l'amour.*

*Ça a commencé avec mes amies d'enfance, **Amel**, **Wiam**, **Deuâa**, **Malak**, **Dounia**, **Nada**, et mes chères cousines **Mariam**, l'amour de ma vie, ma chérie, **Khadidja**, **Yasmin**, **Amel**.*

*Sans oublier mon cher grand-père, mon deuxième père, que Dieu ait son âme, et mes deux chères grand-mères bien-aimées. Je demande à Dieu de les guérir rapidement, car ils sont une partie de mon cœur.*

*Et bien sûr,*

*Je dédie mon binôme, ma chérie **kawther** qui a partagé ce travail avec nous avec tant d'efforts, de pression, de veilles et d'amour. Mais aujourd'hui, louange à Dieu, par Sa grâce, les bonnes actions sont accomplies. Dieu nous a guidés et nous avons terminé notre travail. Je lui souhaite tout le succès et la facilité dans sa vie.*

*Amel*

## Remerciement

- Nous tenons à remercier Allah pour nous avoir donné la foi et la force qui nous ont aidées à réaliser ce travail.

« Les enseignants sont les bougies qui éclairent le chemin de la connaissance et de l'apprentissage ».

- nous adressons nos plus sincères remerciements à notre directrice de recherche madame Docteur TAOURET Hafiza, d'avoir accepté de superviser, d'orienter et de corriger ce travail, ainsi que pour sa disponibilité, sa patience et sa gentillesse. Nous sommes profondément reconnaissantes de sa compréhension, de sa rigueur et surtout son soutien tout au long de ce travail de recherche.

- nous tenons à remercier également les membres du jury d'avoir accepté d'évaluer ce présent travail.

Nous n'oublions pas de remercier et exprimer notre gratitude envers tous les enseignants qui nous ont beaucoup appris, qui nous ont guidées, qui nous ont transmis leurs connaissances et nous ont fait bénéficier de leur inspiration.

Kawther et Aya

## **Déclaration**

1. Ce mémoire est le fruit d'un travail personnel et constitue un document original.
2. Je sais que prétendre être l'auteur d'un travail écrit par une autre personne est une pratique sévèrement sanctionnée par l'Arrêté N°1082 du 27 décembre 2020 fixant les règles relatives à la prévention et la lutte contre le plagiat.
3. Les citations reprises mot à mot à d'autres auteurs figurent entre guillemets avec la mention, en bas de page, du nom de l'auteur, l'ouvrage et la page.

**Nom : TOUIL**

**Prénom : Kawther**

**Signature :**

**Nom : BOUGUETTOUCHA**

**Prénom : Aya**

**Signature :**

### Résumé

Ce travail s'inscrit dans le domaine des Sciences du langage. Il se base principalement sur une analyse sémiolinguistique des superstitions dans le contexte milevien en Algérie.

Il ne s'agit donc, en effet, que d'une recherche qui tend à mettre en évidence les différentes superstitions dont la pertinence à Mila a considérablement attiré notre attention. C'est dans ce sens, que nous avons jugé utile d'opter pour des analyses qui s'intéressent à l'interprétation des images représentatives, et à construction sémantique des expressions qui donnent à saisir des significations fondées sur des croyances dont la véracité est énigme.

L'analyse sémiolinguistique a suscité une attention que nous avons portée consciencieusement sur la sémiotique, la sémantique et la linguistique. Les images portent en elles des significations qui ne se veulent pas des créations sociales anodines et sans importance tant que les gens y croient avec ferveur.

Ceci dit, l'aspect anthropologique demeure imposant à savoir que les superstitions sont considérablement liées à la culture, à l'identité et à la race.

**Mots clés :** les superstitions, les croyances, les coutumes, les mythes.

**Table des matières**

Dédicace .....	2
Dédicace .....	3
Remerciement.....	4
Déclaration .....	5
Résumé .....	6
Table des matières .....	7
Introduction générale.....	11

**Chapitre 1 : L'analyse sémiolinguistique des superstitions à Mila**

Introduction.....	18
1. Définition et étymologie de la sémiolinguistique .....	18

**Partie 1 : L'analyse sémiotique et sémantique**

1. L'analyse sémiotique spécifique :.....	21
2. Définition de la sémiotique :.....	22
3. Définition de la sémantique : .....	23
3.1. Qu'est-ce que la sémantique en linguistique ?.....	24
3.2. Quel est l'objet de la sémantique ? .....	24
4. Le symbole.....	25
5. L'indice.....	27
5.1. Distinction signe ~ indice.....	28
6. L'icône.....	29
6.1. Quelle est l'origine du mot icône ? .....	29
7. L'Image.....	31

## Table des matières

---

8. Les couleurs .....	33
9. Le signe.....	39

### **Partie 2 : L'analyse linguistique**

1. La définition de La linguistique.....	59
2. L'étymologie de la linguistique .....	59
3. Définition du sens propre / Définition du sens figuré.....	69
3.1. Le sens propre .....	69
3.2. Le sens figuré .....	70
Conclusion .....	73

### **Chapitre 2 : L'analyse anthropologique des superstitions à Mila**

Introduction.....	75
-------------------	----

#### **Partie 1 : Histoire et anthropologie**

1. Aperçu historique sur l'anthropologie .....	77
2. Définition de l'anthropologie.....	78
3. L'anthropologie culturelle .....	80
4. Définition de la culture .....	81
5. L'anthropologie historique .....	83
6. Définition de l'histoire.....	83
7. Définition de La diversité culturelle humaine .....	90
8. L'anthropologie religieuse .....	92
9. Les superstitions .....	92
9.1. Histoire et émergence des superstitions dans le monde .....	92
9.1.1. L'histoire des superstitions.....	92
9.1.2. Les superstitions et l'imaginaire au Moyen-Âge .....	93
9.2. Culture et superstition .....	99

## Table des matières

---

9.3. L'Identité.....	101
9.3.1. Identité et superstition .....	101
10. L'irrationnel.....	103
10.1. La superstition est une croyance irrationnelle.....	104
<b>Partie 2 : Le questionnaire et les résultats obtenus</b>	
1. Description et interprétation des résultats de l'enquête par questionnaire .....	109
Conclusion .....	125
Conclusion générale .....	127
Références bibliographiques .....	130
Annexes	
Abstract	
المخلص	

# **Introduction générale**

---

## Introduction générale

Le présent travail est une recherche qui s'articule autour des superstitions à Mila dont la rationalité et l'irrationalité suscitent moult interrogations.

Les superstitions sont des croyances irrationnelles ou des pratiques basées sur des idées magiques ou surnaturelles. Elles peuvent être liées à des événements, des objets, des nombres ou même des gestes spécifiques.

L'origine exacte des superstitions remonte à l'antiquité, où les gens attribuaient des pouvoirs mystiques à certaines actions ou objets. Au fil du temps, ces croyances se sont transmises de génération en génération, souvent influencées par des facteurs culturels, religieux ou sociaux. Les chercheurs en anthropologie, en sociologie et en psychologie ont étudié ces croyances pour mieux comprendre comment elles se forment et comment elles influencent notre comportement. C'est un domaine fascinant qui nous permet de mieux comprendre les différentes cultures et les croyances humaines.

"Superstitions" est un mot dérivé du latin "superstitio", qui signifie "survivre" ou "persister". Il est devenu bien expliqué et détaillé grâce aux recherches des spécialistes en étude des croyances et des pratiques irrationnelles. Ces chercheurs ont analysé l'origine historique et les influences culturelles des superstitions.

Et pour préciser, l'objet de la présente recherche se veut, dès lors, les superstitions algériennes de la région de Mila. Un sujet qui s'inscrit dans le domaine de la sociolinguistique et qui se prête, incontestablement, à plusieurs types d'analyse entre autres, la **sémiolinguistique, l'anthropologique.**

Il est à souligner que l'objet de cette réflexion analytique est un corpus qui a été recueilli sous forme d'images représentatives des différentes superstitions et d'expressions

que l'on utilise dans chaque société relativement au sens et à la signification qu'elles portent en elle.

Notre outil d'investigation est un questionnaire que nous avons adressé à large publique.

Notre choix s'est porté sur les superstitions tant que leur imposante existence pousse les gens à y croire et à s'y intéresser.

Ce qui nous a motivées, c'est surtout le fait que leur véracité n'est jamais contestée. Ceci a suscité une curiosité pour en connaître le secret et les causes.

Pour mener à bien notre recherche, nous avons établi une problématique qui s'articule comme suit : **« Comment les superstitions, en tant que phénomène relevant du domaine de l'abstrait et faisant partie des représentations et croyances socio-culturelles, influencent-elles les comportements individuels et collectifs tout en s'imposant comme étant des faits réels ? »**

Nous avons formulé d'autres questions périphériques crédibles :

- Comment les superstitions se transmettent-elles de génération en génération ?
- Quels sont les comportements individuels liés à certaines superstitions ?
- Quelles sont les superstitions les plus courantes dans la société de Mila ?
- Quelles sont les répercussions positives et ou négatives des superstitions sur l'individu ?
- Quels sont les effets des superstitions sur notre santé mentale et émotionnelle ?

Nous avons formulé l'hypothèse suivante :

- Les superstitions sont des croyances qui varient d'une personne à l'autre. Certaines personnes y croient fermement. Ces croyances sont considérées comme étant des pratiques

relevant du domaine des traditions et des coutumes. Les superstitions sachant qu'elles ont des origines anciennes qui remontent à longtemps, existent déjà depuis des siècles, mais elles sont transmises de génération en génération. Elles peuvent être liées à des événements historiques, à des coutumes culturelles ou à des expériences vécues.

Les superstitions ne sont pas spécifiques à une culture précise ou à une race précise. On les trouve, en effet, dans de nombreux pays. Il s'agit donc d'une mémoire universelle tant qu'elle se perçoit à travers le monde entier. Les superstitions peuvent avoir un impact psychologique ce qui conduit à contrôler les comportements et les interactions.

La répartition de la présente recherche s'opère en deux grandes parties, chacune compte deux chapitres. La première partie comprenant deux chapitres sera consacrée à l'analyse sémiolinguistique. En revanche, la deuxième partie comprend aussi deux chapitres consacrés à l'analyse anthropologique.

**L'objectif :**

L'objectif c'est percé le mystère et superstition dont la véracité demeure une énigme.

**Le plan**

Introduction générale.

Chapitre 01 : L'analyse sémiolinguistique des superstitions à Mila.

Introduction

Partie 01 : analyse sémiotique et sémantique.

1- Analyse sémiotique.

2- Analyse sémantique.

Partie 02 : analyse linguistique.

Conclusion

Chapitre 02 : l'analyse anthropologique des superstitions à Mila.

Introduction

Partie 01 : l'histoire et anthropologie.

Partie 02 : le questionnaire et les résultats obtenus.

Conclusion

Conclusion générale

Avant d'entamer cette recherche, il est important de présenter notre grille sous forme du tableau d'analyse sur lequel nous nous sommes basées ci-dessous récapitule notre grille d'analyse :

<b>Le sujet</b>	Analyse sémiolinguistique et anthropologique des superstitions à Mila.	
<b>Le corpus</b>	- Les expressions et les images des superstitions à Mila.	
<b>Les types d'analyses</b>	- Analyse sémiolinguistique. - Analyse sémiotique. - Analyse sémantique. -Analyse linguistique.	- Analyse anthropologique. - l'histoire - la culture
<b>L'aspect à analyser</b>	- La langue - Le sens	- Culturel.
<b>L'élément analysé</b>	-Les photos des superstitions. -Le sens des photos et la langue des expressions des superstitions (les proverbes Les dictionnaires, les collocations).	- l'histoire, et la culture de quelques photos des superstitions
<b>Les théories</b>	-Le professeur Patrick Charaudeau dans les années 1980. Leurs ouvrages : 1- Grammaire du sens et de l'expression. 2- le débat public entre controverse et polémique. 3- la conquête du pouvoir. 4- les médias et l'information.	Le professeur Franz Boas (1858-1942). Leurs ouvrages : 1-anthropologie amérindienne 2-The North America Indians. 3-Kiviuq et l'ours blanc.
<b>La méthode</b>	- Qualitative. - Quantitative (la collecte des photos). - Transcription en APT. - photographe De Quelques Phénomènes.	-Qualitative

## La méthodologie de travail

Le premier chapitre qui s'intitule « *Analyse sémiolinguistique des superstitions à Mila* ». Regroupe trois champs d'étude à savoir la sémiologie (sémiotique), la sémantique et la linguistique. En effet, nous analyserons les images et les expressions qui contiennent des superstitions. Pour ce faire, nous établissons deux chapitres. Le premier sera consacré à l'analyse sémiotique (sémiologie) et à l'analyse sémantique des images. Alors que le deuxième se consacre à l'analyse linguistique des expressions.

Le premier sous-chapitre de notre travail, portera sur l'analyse sémiotique et l'analyse sémantique des images des superstitions que nous avons recueillies dans notre corpus. Donc nous commencerons d'abord par analyser les images d'un point de vue sémiotique puis nous procéderons à une analyse sémantique pour interpréter chaque représentation selon la signification que l'intention tend à transmettre et pour mettre, également, en évidence le sens de chacun des éléments.

Dans le deuxième sous-chapitre, nous procéderons à une analyse linguistique. Cette analyse aura pour objet l'expressivité qui se manifeste au gré de la pensée superstitieuse. Tous les mots, toutes les phrases et toute forme d'expression ne s'avèrent qu'un non-sens. Nous soulignons, de ce fait, qu'employés au sens connotatif ou dénotatif, ces éléments linguistiques constituent le pivot central de tout type d'interprétation.

Le deuxième chapitre s'intitule « *L'analyse anthropologique des superstitions à Mila* ». Le chapitre se répartit en deux sous-chapitres.

Le premier sous-chapitre porte sur l'Histoire, la culture et l'identité.

Dans le deuxième sous-chapitre, nous mettons en évidence le questionnaire selon que les résultats obtenus argumentent nos différentes hypothèses et appuient avec efficacité nos analyses.

# **Chapitre 1**

## **L'analyse sémiolinguistique des superstitions à Mila**

---

## Introduction

Il incombe d'introduire ce chapitre en soulignant que les analyses (sémantique, sémiotique et linguistique de notre corpus) mettent l'accent sur l'expressivité verbale à travers laquelle se manifeste la pensée superstitieuse ainsi que sur les symboles, les indices et les signes non-linguistiques des différentes images que nous avons recueillies à savoir que leur interprétation suscite une réflexion analytique menant à saisir le sens et la signification.

### 1. Définition et étymologie de la sémiolinguistique

L'analyse sémiolinguistique, selon Larousse : *« est une méthode d'étude qui combine la sémiologie, l'étude des signes, et la linguistique, l'étude du langage. Elle vise à comprendre comment les signes linguistiques, tels que les mots et les phrases, portent du sens dans différentes situations et contextes culturels. Cette approche examine également comment les signes non verbaux, tels que les gestes et les symboles, interagissent avec le langage pour produire du sens »* (Larousse).

L'approche sémiolinguistique, selon CHARAUDEAU : *« est centrée sur l'analyse du langage en tant que système de signes, examinant comment les signes linguistiques fonctionnent pour produire du sens dans des contextes spécifiques. Cette analyse explore les relations entre les éléments du discours, tels que les mots, les phrases et les structures syntaxiques, ainsi que les codes sociaux et culturels qui influencent la production et la réception du langage »*.

La sémiolinguistique, étymologiquement parlant, est dérivée du mot préfixe "sémi-" qui vient du grec "semeion", qui signifie "signe", et le suffixe "linguistique" vient du latin "lingua", qui signifie "langue". Donc, "sémiolinguistique" est une combinaison de "signe" et "langue" et se réfère à l'étude des signes et de leur utilisation dans la communication

linguistique. C'est un domaine passionnant qui explore la relation entre le langage et les signes.

**Partie 1 :**  
**L'analyse sémiotique et**  
**sémantique**

---

**Image 01****L'analyse sémiotique :**

L'illustration, ci-dessus, est la photo d'une jeune femme vêtue d'une robe blanche que nous voyons sortir d'une maison. Tout en franchissant le seuil de la porte, elle passe sous le bras d'un homme.

Ce que l'on peut constater de ce fait, c'est qu'il s'agit d'une analyse sémiotique spécifique tant qu'à notre sens l'homme symbolise le père autoritaire, le bras levé symbolise l'emprise masculine. Par contre la fille symbolise le sexe faible qui se soumet à cette emprise.

**1. L'analyse sémiotique spécifique :**

Donc, L'analyse sémiotique spécifique, porte sur l'étude de systèmes symboliques d'expression et de communication particuliers. À ce niveau, les systèmes langagiers sont envisagés de manière théorique à partir des points de vue : de la syntaxe (relations formelles des signes entre eux), de la sémantique (relations des signes à la référence) et de la pragmatique (relations des signes aux utilisateurs). Ce niveau concerne l'étude du langage. Les domaines suivants sont envisagés comme des systèmes spécifiques appartenant au champ de la sémiotique.

## 2. Définition de la sémiotique :

La sémiotique selon Larousse est : « *une science générale des modes de production, de fonctionnement et de réception des différents systèmes de signes qui assurent et permettent une Communication entre individus et ou collectivités d'individus. Cette science appliquée à un domaine particulier de la communication* » (Larousse).

Selon FERDINAND DE SAUSSURE : « *La sémiotique est essentiellement linguistique* »

Pour le linguiste JULIEN GRIMAS (1973) « *la sémiologie est la théorie générale dans laquelle vient s'inscrire la sémiotique* »

L'analyse sémiotique est une méthode d'analyse qui examine les signes et leurs significations dans un texte, une image ou tout autre médium. Elle se concentre sur la manière dont les signes communiquent des significations et des messages, en tenant compte des codes culturels, sociaux et linguistiques. Cette approche permet de décoder les symboles et les conventions culturelles présentes dans les médias. (Cité par, Chandler, D. (2007). *Semiotics: The Basics*. Routledge).

Tant que, la sémiotique s'intéresse aux différentes formes de communication, qu'il s'agisse de langage verbal, de gestes, d'images, de sons ou d'objets, nous nous permettons de dire que la sémiotique est une discipline qui nous aide à mieux comprendre comment les significations sont construites et partagées dans notre monde.

## L'analyse sémantique :

Ce que l'illustration montre, c'est l'une des anciennes coutumes et traditions ou bien une superstition selon laquelle la mariée doit quitter la maison familiale sous le bras de son père, comme on peut le voir sur l'image. Cela indique qu'elle est passée de la responsabilité et de la tutelle de son père pour être sous celle de son mari. Certains pourraient se poser la

question de savoir pourquoi ils agissent ainsi. A notre sens, ils le font parce que la fille est protégée par son père depuis sa naissance. Ils comparent cette action à celle d'un oiseau qui abrite ses petits sous ses ailes jusqu'à ce qu'ils soient adultes et partent vivre seuls. C'est également le cas chez les humains, car lorsque la fille grandit et se marie, elle quitte la maison de ses parents pour vivre avec son mari, c'est-à-dire qu'elle assume sa responsabilité. Ils pensent que cette action la protégera auprès de son mari et ils sont convaincus que si cette action n'est pas réalisée, sa vie sera difficile et causera de nombreux problèmes, et que son mari ne la soutiendra pas. (Il s'agit d'un symbole).

### 3. Définition de la sémantique :

La sémantique selon Larousse : « *bas latin semanticus, du grec sêmantikos, qui signifie Aspect de la logique qui traite de l'interprétation et de la signification des systèmes formels, par opposition à la syntaxe, entendue comme l'étude des relations formelles entre formules de tels systèmes* » (Larousse).

« *La sémantique est associée au signifié, au sens et à l'interprétation des mots, des expressions ou des symboles. Tous les moyens d'expression représentent une correspondance entre les expressions et certaines situations ou choses, pouvant être du monde matériel ou abstrait. Autrement dit, la réalité et les pensées peuvent être décrites par le biais des expressions analysées par la sémantique* » (Cité par O. BEUILET, P.02).

Nous pouvons dire que, la sémantique concerne la signification, le sens et l'interprétation des mots, des expressions ou des symboles. Toutes les formes d'expression établissent une relation entre les expressions et certaines situations ou choses, qu'elles soient concrètes ou abstraites. En d'autres termes, la réalité et les pensées peuvent être décrites à travers les expressions étudiées par la sémantique.

### 3.1. Qu'est-ce que la sémantique en linguistique ?

En linguistique, la sémantique est un terme technique. Il s'agit de l'analyse des diverses unités linguistiques et de leurs combinaisons possibles du point de vue du sens. La sémantique peut ainsi être une discipline d'étude à part entière et peut faire l'objet de variantes : sémantique analytique, logique, structurale, descriptive, comparée, synchronique, paradigmatique... La sémantique prend en compte les contextes culturels, syntaxiques et stylistiques qui participent à la création de sens d'une unité linguistique.

### 3.2. Quel est l'objet de la sémantique ?

L'objet de la sémantique est le sens, et plus précisément le sens des mots ainsi que de toutes les unités de langage et les interactions possibles entre elles. Etudier la sémantique, c'est donc s'intéresser au langage en général, qu'il s'agisse d'une langue ou d'un langage de programmation par exemple, et à la signification de chaque unité qui compose le langage, grâce à divers indices sémantiques, la déduction et autres techniques, afin d'obtenir des traits sémantiques qui seront à la base des définitions du dictionnaire.

#### Image 02 :



**L'analyse sémiotique :**

L'image représente **un symbole** d'une main fabriquée en fer avec cinq doigts. La main est de couleur bleue est placée sur un fond rouge. Cette main est connue "les cinq" (Elkhoumssa الخمسة) ou (Les khamisses الخميسة) ou la main de Fatima en hébreu.

**L'analyse sémantique :**

Ainsi, ce qui est représenté par l'image appelée le cinq (Elkhoumssa الخمسة) ou (Les khamisses الخميسة), elle consiste à éloigner le mauvais œil et protège l'envie. À travers nos recherches, nous avons découvert que ce cinq (Elkhoumssa الخمسة) ou (Les khamisses الخميسة) est un symbole juif utilisé comme talisman pour conjurer l'envie et la magie, et qu'on le retrouve fréquemment dans l'héritage juif et chrétien. Cependant, il a été adopté par les musulmans qui l'on adapté avec la même signification qu'ils ont relativisée à la sourate Al-falak par rapport aux cinq versets qu'elle contient. (Il s'agit d'un symbole).

**4. Le symbole**

Le symbole selon Larousse signifie : « *signe figuratif, être animé ou chose, qui représente un concept, qui en est l'image, l'attribut, l'emblème : Le drapeau, symbole de la patrie.*

*Synonymes : allégorie - attribut - emblème - figure - image - personnification – représentation » (Larousse).*

Selon la bible Le symbole est : « *un signe perceptible qui représente quelque chose d'abstrait. Une couronne symbolise la royauté et, dans le Nouveau Testament, la croix est le symbole de l'opprobre de Christ.*

*Un symbole est une représentation concrète, par un objet, un être vivant, une figure, une formule ou une image, de quelque chose d'autre, le plus souvent une idée, un concept ou*

*quelque chose d'abstrait. Les symboles ont pour origine des correspondances analogiques, des corrélations naturelles, des ressemblances, des associations d'idées, des conventions.*

*Exemples : - la colombe est le symbole de la paix » (La bible).*

Leur étymologie, il vient du latin symbolus, dérivé du grec ancien sumbolon, signe de reconnaissance, insigne, emblème, symbole. (<https://www.toupie.org>)

### **Image 03 :**



### **L'analyse sémiotique :**

La photo nous dévoile une célébration du henné où une mariée est présente, aussi, il y'a cinq mains. La mariée porte une robe violette, une tenue traditionnelle portée par toutes les mariées selon les coutumes. La photo nous montre également que la cérémonie de henné est en cours, et que la mariée porte des bijoux en or tels que des bracelets et des bagues aux mains. Une autre femme applique du henné sur la mariée et y place de petites pièces d'or.

### **L'analyse sémantique :**

Comme nous l'avons vu sur la photo précédente, la tradition du henné de la mariée le jour de son mariage fait partie de nos coutumes et traditions officielles en matière de mariage et de société, même dans d'autres sociétés telles que les pays arabes et d'autres pays étrangers comme l'Inde, la Turquie et d'autres. Cette coutume n'a pas été abandonnée depuis l'Antiquité.

Son but est de célébrer le dernier jour de la jeune fille dans la maison familiale en présence de ses proches. L'application du henné, qui est **un indice** de bonheur pour la mariée avec son mari et ses proches, ainsi que la joie, l'amour, la stabilité et le bonheur. L'application du henné lui est bénéfique, car cela lui procure faciliter et confort dans sa nouvelle maison. Si elle ne l'applique pas, cela lui porte préjudice et elle ne sera pas heureuse dans sa nouvelle maison, ce qui prédit également un éventuel divorce selon les croyances.

Il existe une autre croyance selon laquelle la mariée ne devrait pas rire ou sourire pendant la cérémonie du henné, car cela est considéré comme définitivement mauvais et prédit un divorce immédiat après le mariage.

Nous avons remarqué que chaque personne qui croit en ces croyances et superstitions et craint de ne pas les réaliser les voit effectivement se concrétiser. (Il s'agit d'un indice).

## 5. L'indice

Selon Larousse L'indice est :« *Ce qui signale, dénote, annonce quelque chose ; signe, marque : Son tremblement est un indice de grande nervosité. Synonymes : annonce - critère - marque - présage – preuve* » (Larousse).

« *Un indice est une donnée perceptuelle directe, qu'on sait être matériellement liée, à un état de chose non accessible perceptuellement. Si je vois de la fumée (indice), je peux inférer qu'il y a du feu, en vertu des observations résumées par le principe "il n'y a pas de fumée sans feu". L'indice permet parfois d'inférer de manière certaine à l'existence du phénomène global, parfois l'inférence est seulement par défaut* » (Dictionnaire de l'argumentation 2021).

Nous pouvons dire que l'indice est une information directe que nous percevons et qui est matériellement liée à quelque chose que nous ne pouvons pas percevoir directement. Par exemple, si je vois de la fumée, je peux déduire qu'il y a du feu, en me basant sur l'observation

selon laquelle "il n'y a pas de fumée sans feu". Parfois, un indice nous permet de déduire de manière certaine l'existence d'un phénomène, tandis que d'autres fois, cette déduction n'est que par défaut.

### 5.1. Distinction signe ~ indice

Il est nécessaire de distinguer un signe d'un indice (signes non intentionnels) : Selon Prieto : « *il s'agit d'un fait immédiatement perceptible qui nous fait connaître quelque chose à propos d'un autre fait qui, lui, n'est pas immédiatement perceptible. Un indice est un phénomène naturel ou culturel, perceptible, involontaire ou non intentionnel et qui nous fait connaître quelque chose à propos d'un autre fait qui, lui, n'est pas immédiatement perceptible.*

*Ex : symptômes d'une maladie, traces dans la neige, nuages noirs à l'horizon, etc. ».*

L'indice se différencie donc du signe par le fait que sa première fonction n'est pas celle de signifier quelque chose. Il peut très bien avoir une signification, mais ce n'est pas sa fonction première. Les signaux de fumée, s'ils ne sont pas effectués en vue de communiquer avec quelqu'un d'autre, ne constituent pas un signe mais bien un simple indice qui nous indique qu'il y a un feu à quelque part.

#### **Image 04 :**



**L'analyse sémiotique :**

Cette image représente effectivement **une icône d'une** main d'une personne de couleur sombre qui place son doigt majeur sur son doigt index et fond blanc.

**L'analyse sémantique :**

La photo montre en réalité deux doigts entrelacés, c'est un phénomène avec deux significations différentes ici dans notre société.

La majorité des gens font cela pour éviter les problèmes imminents. Par exemple, si une personne sait qu'elle va se disputer, elle fera ce geste avec ses doigts pour atteindre son adversaire et ainsi éviter réellement la bagarre, car elle croit vraiment qu'elle va se dissiper.

Quant à certains autres, ils font ce geste lorsqu'ils voient un avion voler dans le ciel et disent : "Il semble que je vais obtenir de nouveaux vêtements". Et ils les obtiennent réellement en peu de temps vraiment. (Il s'agit d'une icône).

**6. L'icône**

Selon Larousse l'icône est un : « *Symbole graphique affiché sur l'écran d'un ordinateur et correspondant, au sein d'un logiciel, à l'exécution d'une tâche particulière.*

*Signe qui est dans un rapport de ressemblance avec la réalité extérieure. (Par exemple, le dessin d'une maison est une icône par rapport à la maison qu'il représente.)* » (Larousse).

**6.1. Quelle est l'origine du mot icône ?**

Le terme "icône" tire ses origines de la langue grecque ancienne, où "εικόνα" (eikonia) signifiait "petite image", "image" ou "ressemblance". Initialement, il désignait une représentation fixe ou transportable, n'étant pas limitée au bois mais pouvant être peinte sur

divers supports tels que le tissu, la mosaïque, la toile ou même le marbre. Au fil du temps, "eikonia" a évolué en "ancone" et "icion" en ancien français, pouvant être interprétés comme un étendard ou une bannière. Au XIXe siècle, le terme "ikona", ou "икона" en alphabet cyrillique, est devenu en russe "image religieuse". (<https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/>)

### **Image 05 :**



### **L'analyse sémiotique (la sémiologie) :**

Ce que démontre clairement dans **l'image**, c'est qu'il y a une table avec une couverture marron, et au-dessus il y'a une tasse blanche posée dessus. Il est évident qu'il y avait du café à l'intérieur, alors elle s'est appuyée sur la table, et il y a aussi une main d'une femme, la sienne. Ses ongles sont peints avec du vernis à ongles rouge, et sous sa main se trouve un stylo noir, ainsi qu'un journal.

### **L'analyse sémantique :**

Ce que l'image nous a clairement montré, c'est que la tasse de café est posée sur la table, et le café aussi, cela est considéré comme quelque chose de normal et courant. Cependant, selon les croyances anciennes ou ce qu'on appelle la superstition, si quelqu'un tenait une tasse de café et que cette tasse ou le pichet contenant le café tombait soudainement

ou par accident, que ce soit sur le sol, le lit ou la table, la personne qui tenait la tasse sa famille serait très heureuse. Ils prononceraient alors le dicton "ساح الخير", croyant que le café soudainement renversé est une preuve ou un symbole de l'arrivée d'une abondance de bonté, de subsistance et de bénédictions. Il est inévitable que la bonté leur parvienne sous toutes ses formes. (Il s'agit d'un indice).

## 7. L'Image

Selon le Robert l'image c'est : « une "Représentation (d'un objet) par les arts graphiques ou plastiques. → dessin, figure, gravure, illustration (III), visuel. Livre d'images. Images pieuses. (Nom déposé) Images d'Épinal (images populaires produites depuis le XIXe siècle).

Locution, familier Sage comme une image, se dit d'un enfant calme, posé » (le Robert).

JOLY Martine (2011, p. 96) avance qu'une image fournit : « un grand nombre (poly) d'informations (sémies) visuelles, elle peut avoir de multiples significations et se prêter à de multiples interprétations » ou encore « L'image c'est le signe iconique qui met en œuvre une ressemblance qualitative entre le signifiant et le référent. Elle imite ou reprend un certain nombre de qualités de l'objet : forme, proportion, couleur, texture, etc. Ces exemples concernent essentiellement l'image visuelle » (JOLY, 2011, p. 43).

De ces propos, nous pouvons dire que, un grand nombre de données visuelles, elle peut avoir plusieurs significations et être interprétée de différentes manières. Ou encore, l'image est un signe iconique qui utilise une similitude qualitative entre le signifiant et le référent. Elle reproduit ou représente plusieurs qualités de l'objet : forme, proportion, couleur, texture, etc. Ces exemples concernent principalement les images visuelles.

**Image 06 :****L'analyse sémiotique :**

L'image nous montre un ciel bleu, un grand arbre et un chat **de couleur** noire donnant l'impression de fixer un quelque chose avec un regard perçant. D'un côté, Il y a une personne vêtue d'une chemise noire, regardant dans une certaine direction avec peur et anxiété. A notre sens, la couleur noire de la chemise n'est pas innocente, mais elle est très significative et suscite une analyse. L'image nous montre également un chat noir à côté de la personne.

**L'analyse sémantique :**

Ce que l'image illustre, c'est que si quelqu'un marche sur la route ou se rend tôt le matin au travail et se retrouve soudainement face à un chat noir, cela signifie que sa journée sera pessimiste, comme nous pouvons le voir dans son regard empreint de peur et d'anxiété face à ce qui l'attend tout au long de la journée. Même certains dont la foi est faible rentrent chez eux et ne poursuivent pas leur destination à cause de la rencontre fortuite d'un chat noir le matin. (Il s'agit d'un symbole).

## 8. Les couleurs

La couleur affecte nos émotions, notre bien-être et notre comportement et ainsi est déterminant pour comment nous nous sentons. La bonne utilisation des couleurs à un effet positif à notre concentration et favorise les performances. Une donnée intéressante chez concevoir des espaces pour l'éducation.

Par conséquent, nous avons découvert que les couleurs ont aussi un symbole et une croyance dans les superstitions, notamment en Chine.

Depuis de nombreux millénaires, les Chinois ont suivi des croyances qui influencent tous les aspects de leur existence, de la naissance jusqu'à la mort, au point qu'il arrive parfois qu'ils confondent religion et superstitions. Même le choix des couleurs n'échappe pas à cette règle.

En Chine, le mariage traditionnel se fait en rouge, tandis que le blanc est associé au deuil et le jaune est réservé à l'Empereur. Bien que les coutumes évoluent peu à peu, certaines habitudes sont tenaces !

Commençons par le rouge incontournable : symbole de chance et de fortune, cette couleur porte-bonheur est utilisée à toutes les occasions en Chine. Les décorations et les portes d'entrée sont traditionnellement rouges, comme le recommande le fengshui, pour favoriser la prospérité dans le foyer. Cette teinte est également présente dans les vêtements de fête : il est d'usage de porter de la lingerie rouge pour le nouvel an chinois et, même si les femmes aiment parfois compléter leur tenue avec une robe "occidentale", les Chinoises portent au moins une robe rouge le jour de leur mariage. De plus, il est recommandé de porter un bracelet ou une ceinture vermeille tous les jours lors de son 24ème anniversaire, pour s'assurer la chance.

Ensuite, le jaune est la couleur impériale et, par extension, céleste. Depuis les dynasties Ming et Qing, seuls l'empereur, les membres de sa famille et de son palais étaient autorisés à la porter. Représentant la puissance et la noblesse, le jaune occupe une place centrale dans la tradition chinoise ancienne, au sein du prisme des couleurs et des cinq éléments. On dit d'ailleurs que le jaune engendre le yin et le yang. Les empereurs successifs repeignent les toits de la Cité Interdite, créent un nouveau drapeau entièrement jaune et renomment des rues entières "chemin jaune" où seul le monarque a le droit de passer. Cette teinte devient progressivement l'emblème du pays sur la scène internationale. On ne sait pas si c'est pour cette raison que l'on considère que les Asiatiques ont une peau jaune, mais il est certain que l'on qualifie volontiers d'"histoire jaune" ou d'événement "jaune" ceux qui commencent en Chine, comme la Croisière Jaune, un raid automobile organisé en 1931-32 par André Citroën.

Ce qui est moins connu, c'est que le vert est une couleur qui a une connotation clairement négative. En effet, l'expression "porter un chapeau vert" signifie être trompé par son conjoint ! De manière générale, le vert représente le mensonge. En revanche, le bleu est beaucoup plus positif car il annonce le printemps, la vitalité, l'énergie. Le dragon protecteur chinois est d'ailleurs bleu-vert. Cette couleur apaisante symbolise également le ciel qui apporte de bonnes récoltes et une vie prospère. Très apprécié sur le plan esthétique, le bleu a toujours été largement utilisé par les artistes chinois, notamment sur la porcelaine et les poteries.

Le blanc, qui est associé à la paix, à la pureté et à des événements joyeux chez nous, est la couleur du deuil dans les pays asiatiques. Ainsi, il est déconseillé de porter du blanc lorsqu'on est invité à une fête familiale et il vaut mieux éviter d'offrir des fleurs blanches à une Chinoise. C'est véritablement un tabou culturel !

**Image 07 :****L'analyse sémiotique :**

La photo nous montre une femme aux cheveux bruns flottants et à la peau brunette plaçant sa main au-dessus de son sourcil. La photo nous Montre également que la femme a ressenti une démangeaison au niveau de son sourcil, alors elle s'est gratté le sourcil.

**L'analyse sémantique :**

Ce qui est évident sur l'image, c'est la sensation de démangeaison au niveau des sourcils. C'est une sensation normale et naturelle que ressent une personne, mais dans les croyances et les superstitions, elle est attribuée à une autre signification. Par exemple, si une personne ressent une démangeaison au niveau du sourcil droit, cela signifie que deux personnes parlent d'elle positivement, c'est-à-dire qu'elles la remercient et la félicitent. En revanche, si une personne ressent une démangeaison au niveau du sourcil gauche, cela signifie que deux personnes parlent d'elle négativement, c'est-à-dire qu'elles la critiquent et la dénigrent. Nous constatons également que ce phénomène a une signification similaire dans les croyances, que ce soit au niveau du sourcil droit ou gauche. Par exemple, si une personne

ressent des démangeaisons au niveau du sourcil et qu'un cil tombe accidentellement en prononçant le nom d'une personne spécifique, cela signifie que cette personne parle de lui, qu'elle soit la parole bonne ou mauvaise. De notre côté, nous avons observé que le mot "bien" était attribué au côté droit et le mot "mal" était attribué au côté gauche. (Il s'agit d'un indice).

**Image 08 :**



**L'analyse sémiotique :**

Ce que la photo nous montre, c'est le sol, et il y a un petit palmier sur le sol, un mur blanc et un escalier, et il y a un homme vêtu d'une chemise rose et d'un short rouge, pieds nus, tenant un balai à la main, balayant le sol, et la poussière de ce balayage se dirige vers une autre personne. Un homme marche sur la route vêtu d'une chemise verte, d'une casquette verte et de chaussures noires. Il portait un pantalon beige et tenait quelque chose à la main.

**L'analyse sémantique :**

Ce que nous avons observé sur la photo, c'est que de nombreuses personnes pensent que si quelqu'un utilise un balai pour balayer et qu'une autre personne passe à côté de la personne qui balaye et que la poussière touche cette personne, alors ils croient que c'est un mauvais présage qui prédit que la personne touchée par la poussière du balai ne se mariera pas et restera célibataire toute sa vie. Parmi eux, certains affirment que la poussière du balai porte

une malédiction si elle touche quelqu'un qui passe. Les personnes qui croient à cette croyance disent : "Tout comme on balaye la poussière, on balaye aussi une part, c'est-à-dire qu'elle passe à une personne, c'est-à-dire que cette part passe à une autre personne." Pour nous, il s'agit simplement de superstition et cette chose est entre les mains de Dieu Tout-Puissant. (Il s'agit d'un indice) .

**Image 09 :**



**L'analyse sémiotique**

La photographie illustre un ciel bleu, un câble électrique sombre, un petit ensemble d'arbres verdoyants et une grande maison inachevée avec des fils de fer et un pneu de roue de voiture que l'on voit suspendu beaucoup plus sur les maisons qui sont en voie de construction.

**L'analyse sémantique :**

Ce qui a attiré notre attention dans la photo précédente est une roue de voiture suspendue sur le toit d'une maison à l'intérieur de fils de fer. Parmi les anciennes croyances, placer un pneu de voiture sur le toit d'une maison est nécessaire, affirmant que le pneu de voiture repousse le mauvais œil, l'envie et l'affliction. Pourquoi exactement la roue de voiture ? Nous avons découvert que la roue de voiture a une signification, et elle est spécifique à sa forme circulaire, qui ressemble au chiffre cinq Arab «٥». Quand quelqu'un le voit, c'est

comme si on lui disait : « Cinq est dans tes yeux », et ainsi cela ne nuira pas à l'objet ou à la personne envié(e). (Il s'agit d'un symbole).

**Image 10 :****L'analyse sémiotique :**

L'image nous illustre une femme qui porte un foulard bleu et un manteau noir, en face d'un immeuble résidentiel. Cette femme se tient sur la route où une voiture blanche est présente. De plus, elle tient une tasse noire dans sa main, à partir de laquelle elle a versé de l'eau derrière la voiture lorsqu'elle a démarré.

**L'analyse sémantique :**

Ainsi, l'image illustre qu'une voiture a été mise en marche et qu'une femme a renversé l'eau derrière celle-ci. Cela signifie que si la voiture démarre et se trouve sur une route de voyage, l'eau versée derrière elle protégera le conducteur et les personnes présentes tout au long du trajet, comme une preuve que l'eau est synonyme de sécurité. (Il s'agit d'un indice).

**Image 11 :**



### **L'analyse sémiotique :**

Sur cette photo, il est possible d'observer un ciel bleu parsemé de nuages blancs. Il y a aussi un oiseau noir appelé le corbeau qui vole dans le ciel de manière circulaire.

### **L'analyse sémantique :**

Cette image à deux sens :

Voir un corbeau voler ainsi dans le ciel dans un mouvement circulaire est un phénomène qui peut être perçu de différentes manières dans notre société.

Pour certaines superstitieuses, cela peut être considéré comme l'annonce de mauvaises nouvelles que ce soit à la maison, chez les proches et peut être chez les voisins.

Tandis que, pour d'autres superstitieux, cela peut être interprété comme un présage de pluie imminente.

(Il s'agit d'un signe).

## **9. Le signe**

### **Selon le Robert :**

« *Signe*

*Nom masculin*

*Chose perçue qui permet de conclure à l'existence ou à la vérité (d'une autre chose, à laquelle elle est liée).*

*La fumée est le signe du feu.*

*Synonymes :*

*Indice*

*Manifestation*

*Marque*

*Signal*

*Symbole*

*Symptôme*

*Élément ou caractère (d'une personne, d'une chose) qui permet de distinguer, de reconnaître.*

*Signes distinctifs » (le Robert).*

**Image 12 :**



**L'analyse sémiotique :**

La photo nous montre un fond blanc et une branche marronne. Sur cette branche, il y a un hibou avec des plumes blanches et noires. Ses yeux sont ouverts.

De couleur jaune et noire, il a un bec noir et sa bouche est ouverte. Il fait un son avec sa bouche, c'est-à-dire le son d'un hibou.

**L'analyse sémantique :**

Ce que l'image nous montre, c'est le son du Hibou dans les croyances. Le son du hibou est considéré comme un signe de malheur. Si un hibou vient se percher près ou au-dessus d'une maison et commence à émettre son cri, alors, selon les croyances, cela signifie qu'un membre de votre famille va inévitablement mourir ou que vous apprendrez la nouvelle du décès d'un proche. Pourquoi est-ce considéré comme un mauvais présage ? C'est principalement à cause de sa forme étrange, de son apparence effrayante, de ses griffes acérées et de son cri agaçant que ce mauvais présage lui est attribué. De plus, ceux qui entendent son cri et ressentent de la peur et de la panique finissent effectivement par mourir du moins, selon notre point de vue, nous ne croyons pas à ces superstitions et nous savons que tout est entre les mains de Dieu Tout-Puissant, mais nous avons remarqué que ceux qui croient à cette superstition parlent en réalité d'un polythéisme envers Dieu Tout-Puissant. Cependant, la vie est entre les mains de Dieu. (Le son d'un hibou considéré comme indice).

**Image 13 :****L'analyse sémiotique :**

Ce que la photo nous dévoile, c'est qu'il s'agit d'un salon avec un canapé de couleur marron clair, et sur ce canapé reposent deux oreillers blancs. On peut observer une petite fille aux cheveux noirs, fixant son regard dans une certaine direction, tenant une cuillère à la main et dégustant la nourriture qui se trouve dans la marmite.

**L'analyse sémantique :**

Ce que montre la photo, c'est une petite fille qui mange dans une marmite, ce qui est considéré comme normal. Cependant, selon les croyances anciennes, les enfants ne sont pas autorisés à manger de la nourriture directement dans la marmite. Ils doivent plutôt manger dans une assiette normale. Si un enfant mange dans la marmite, sa mère l'empêchera ou le punira, prétendant que s'il continue à manger dans la marmite au lieu de l'assiette, il grandira avec une personnalité faible et n'aura pas de succès dans la vie. De plus, il sera vaincu par d'autres enfants s'il joue avec eux à l'extérieur.

(Il s'agit d'un indice).

**Image 14 :****L'analyse sémiotique :**

La photographie illustre la beauté de la nature terrestre avec le ciel et les arbres, ainsi qu'un avion en plein vol. On y voit également un homme portant un sac à dos et une casquette, qui fixe son regard vers le ciel en direction de l'avion.

**L'analyse sémantique :**

Dans la croyance de nombreux individus, voir un avion voler dans le ciel est interprété comme le signe que quelqu'un pense à eux, ce qui implique que quelqu'un pense à vous. Selon l'opinion selon laquelle il s'agit d'une simple coïncidence, ces croyances indiquent qu'une personne pense à vous. Peut-être est-ce dû au fait que l'avion est un moyen de transport qui transporte des individus d'un endroit à un autre, sur de longues distances. La première personne qui se déplace loin de chez elle ressentira certainement le manque et pensera à ses proches ou à ceux qu'elle connaît. Ainsi, voir un avion voler dans le ciel peut être considéré comme le symbole que quelqu'un pense à vous ou ressent votre absence. ( Il s'agit d'un signe ou indice).

**Image 15 :****L'analyse sémiotique :**

La photo illustre une procession de mariage avec une voiture noire qui semble être celle de la mariée. Derrière la voiture, on aperçoit un petit groupe d'arbres verts. La mariée porte une robe de mariée blanche et tient un bouquet de roses à la main. Elle se tient à côté d'un homme, l'homme ou bien le marié porte un costume noir. Ils tiennent tous les deux un fusil marron pour tirer.

**L'analyse sémantique :**

Ce que l'image précédente exprime est basé sur les croyances de nos ancêtres et de nos grands-pères selon lesquelles il est traditionnel pour la mariée de tirer avec une arme à feu le jour de son mariage lorsqu'elle quitte la maison familiale et également en arrivant chez son mari. Avant d'entrer dans sa nouvelle demeure, la maison de son époux, car selon ces croyances, le bruit des coups de feu a deux significations :

La première signification est que ce son éloigne les esprits maléfiques et les démons, pour éviter tout malheur, et protège les yeux des blessures.

La deuxième signification est la célébration et la joie, en accueillant cette mariée.

(Il s'agit d'un symbole) .

**Image 16 :****L'analyse sémiotique :**

Nous avons constaté que toutes les superstitions sont universelles. Cependant, lors de notre recherche, il nous a été donné qu'en effet, il y a certaines qui ne le sont pas. Nous citons, à titre d'exemple celle qu'illustre l'image mise en évidence ci-dessus. Cette superstition n'est pas ancestrale dans la région de Mila. Elle ne fait partie ni de la culture algérienne ni de la culture milevienne, mais elle a été adoptée durant les dernières années passées.

La photo illustre un paysage verdoyant avec des arbres verts, un ciel bleu clair et une mariée habillée d'une robe blanche, typique d'une robe de mariée. On la voit porter une voile sur sa tête. Derrière elle, un groupe de filles se tient avec les mains ouvertes, observant la mariée. Cette dernière tient un bouquet de fleurs dans sa main qu'elle lance en arrière vers les filles.

**L'analyse sémantique :**

Il nous montre une photo où une mariée jette un bouquet de roses, une tradition que les mariées font le jour de leur mariage. Nous lançons le bouquet de roses à l'envers, afin que les filles et les femmes célibataires se précipitent pour le rattraper et le toucher. On dit que la fille

qui attrape le bouquet en premier aura de la chance et sera probablement la prochaine mariée, ce qui signifie qu'elle aura la chance de rencontrer son partenaire et de se marier immédiatement après. Cela s'appelle "voler " Selon notre opinion et notre croyance. Pourquoi le bouquet de roses que la mariée porte est-il attribué à la personne qui le tient immédiatement après la mariée ? Les roses sont généralement un symbole d'amour, de bonheur, d'appréciation et de beauté. Si l'amour est présent, si le mari aimant est présent, alors le mariage a lieu immédiatement. (Il s'agit d'un indice).

**Image 17 :**



**L'analyse sémiotique :**

La photo illustre un paysage avec un ciel nuageux, des montagnes et un sol verdoyant sur lequel se trouve un loup brun. Le Loup regarde vers le ciel et pousse des hurlements incessants.

**L'analyse sémantique :**

La majorité des personnes qui croient en la superstition pensent que le son du loup est un présage de malheur, c'est-à-dire que si elles entendent le hurlement des loups, cela signifie la mort inévitable d'un proche ou d'un voisin. Ils croient vraiment en cette superstition et ont une peur intense lorsqu'ils entendent ce hurlement. ( Il s'agit d'un indice).

**Image 18 :****L'analyse sémiotique :**

La photo nous montre un fond blanc et deux mains d'une personne effectuant le geste de se gratter la main.

**L'analyse sémantique**

Ce que la photo nous montre si quelqu'un ressent des démangeaisons dans sa main droite et se gratte, cela signifie qu'il recevra de l'argent, tandis que s'il ressent des démangeaisons dans sa main gauche et se gratte, cela signifie que c'est la preuve qu'il dépensera de l'argent. Nous avons remarqué que ce phénomène est très répandu dans notre société et que de nombreuses personnes le vivent, peut-être en raison de leur croyance en cela. (Il s'agit d'un indice).

**Image 19 :**

**L'analyse sémiotique :**

L'image représente effectivement une chaussure transparente en plastique jeté par terre, empilée l'une sur l'autre.

**L'analyse sémantique :**

Ce phénomène est en effet, considéré comme une superstition il a deux sens.

Le premier sens, pour certaines personnes, sa survenue par hasard indique que la personne responsable de ce phénomène aura de la viande pour son dîner ce soir-là.

Le deuxième sens indique que, Si par hasard, la chaussure tombe sur l'autre de cette manière, alors le propriétaire de cette chaussure sortira ce soir, que ce soit pour un voyage ou une visite. L'important est qu'il aura un chemin. ( Il s'agit d'un indice).

**Image 20 :**

**L'analyse sémiotique :**

Ce que la photo nous montre une marmite grise contenant une grande cuillère grise à l'intérieur et des résidus de nourriture collés à la marmite. Selon moi, cela semble être du riz. La photo nous montre également un mur blanc et une femme à la peau foncée avec des cheveux bouclés sur ses genoux, une grande marmite contenant de la nourriture coincée, et elle est en train de la manger.

**L'analyse sémantique :**

Ce que la photo nous montre, c'est que la nourriture coincée dans la marmite est considérée comme normale, mais il y a des personnes dans notre communauté ici dans l'état de Mila qui continuent de croire en cette croyance selon laquelle manger ce qui reste de la nourriture coincée dans la marmite est inhabituel. Cette croyance s'applique particulièrement aux jeunes filles et aux jeunes garçons célibataires, car il leur est interdit de le faire. Les personnes qui mangent les restes de nourriture coincés dans la marmite affirment que cette action entraîne de fortes pluies et des vents violents sur elles le jour du mariage. Nous constatons que la plupart des familles qui croient en cette croyance empêchent leurs fils et leurs filles de manger la nourriture restante coincée dans la marmite, et cette croyance existe encore aujourd'hui parmi les familles qui y croient. (Il s'agit d'un indice).

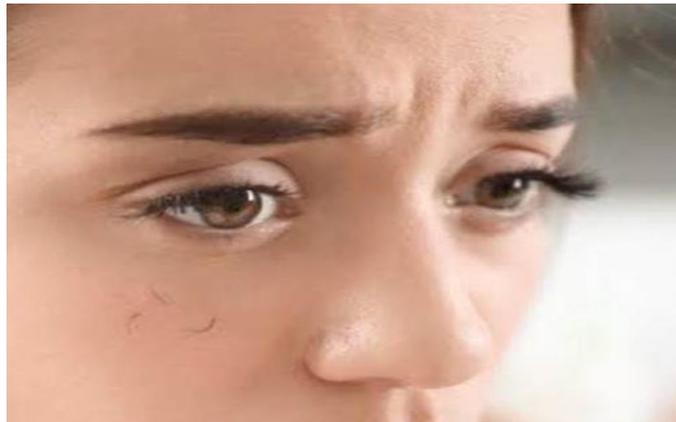
**Image 21 :****L'analyse sémiotique :**

L'image nous présente une femme avec des cheveux blonds -bruns (châtain) qui tient des ciseaux dans une main et un peigne dans l'autre, et elle est en train de se couper les cheveux.

**L'analyse sémantique :**

Dans les anciennes coutumes et traditions de la ville de Mila, il était courant qu'une femme se marie et se coupe les cheveux avant de terminer un an de son mariage. Cela considère comme un présage inévitable de son divorce d'avec son mari. (Il s'agit d'un indice).

**Image 22 :**

**L'analyse sémiotique :**

La photographie nous présente une femme portant son regard dans une direction précise et il y'a des cils tombant sur la joue de cette femme.

**L'analyse sémantique :**

Ce que l'illustration exprime, c'est que si un ou plusieurs cils tombent sur la joue d'une personne, cela a deux significations.

La première signification, selon les croyances, prédit l'arrivée d'invités à la maison.

Tandis que, la seconde signification est que si un ou plusieurs cils tombent sur la main de la personne et qu'elle les souffle en faisant un vœu, celui-ci se réalisera certainement. (Il s'agit d'un signe).

**Image 23 :**

**L'analyse sémiotique :**

La photographie nous dévoile un mur blanc et un sol blanc sur lesquels rampe un enfant habillé de vêtements de couleur marron.

**L'analyse sémantique :**

Ce que l'image exprime est un enfant qui rampe. Le sens est que si un enfant a entre deux et quatre ans, jusqu'à dix ans, et qu'il rampe, cela prédit inévitablement que les invités viendront dans cette maison avec la conviction que les jeunes L'enfant est une source de bénédiction et de bonté, donc son fait de ramper dans la maison amène des invités. Et des invités Une source de bonté et de bénédiction. (Il s'agit d'un signe).

**Image 24 :**

**L'analyse sémiotique :**

Ce que la photo nous montre, est une maison de l'intérieur avec une façade de mur décorée de faïence bleue et un peu de beige. Le sol semble blanc avec des points noirs et au-dessus du sol, il y a un parapluie ouvert de couleur noire.

**L'analyse sémantique :**

Dans cette image, ce qui préoccupe, c'est que le parapluie est ouvert à l'intérieur de la maison, cette dernière sera exposée à de nombreux problèmes surtout si elle mouillée par la pluie et qu'elle de couleur noire. De plus, les habitants seront confortés à de nombreux problèmes difficiles. (Il s'agit d'un signe).

**Image 25 :****L'analyse sémiotique :**

Ce que la photo nous montre, c'est un ciel bleu clair, une zone isolée, un sol recouvert de terre et d'herbe, et un sanctuaire blanc, ou ce qu'ils appellent la tombe d'un saint juste, et un groupe de personnes mélangées avec des hommes et des femmes. Ceux qui font le tour du sanctuaire du saint juste, et il y a ceux qui s'appuient dessus, et il y a ceux qui se tiennent à côté de lui.

### **L'analyse sémantique :**

Ce que montre l'image est la sépulture d'un saint juste dans un endroit spécifique. Selon des croyances très anciennes, les tombes des saints justes sont sanctifiées et placées dans des lieux connus, affirmant qu'ils sont les successeurs des prophètes et qu'ils ont un lien avec Dieu. Lorsqu'ils souhaitent accomplir quelque chose, ils prient devant la tombe et demandent au saint juste de l'exaucer. Ensuite, ils organisent un grand festin avec de la viande, du poulet et des plats traditionnels. Ils envoient la nourriture avec les enfants, ou certains préfèrent la déposer eux-mêmes devant le sanctuaire comme offrande au juste gardien qui repose dans la tombe. Ensuite, ils essuient le sanctuaire avec leurs mains et font le tour pour prier et demander ce qu'ils souhaitent, comme la réussite de leurs enfants, la guérison d'une maladie, faciliter un mariage, avoir un enfant, ou d'autres souhaits. Ils sont convaincus que tout cela se réalisera inévitablement lorsqu'ils visiteront le sanctuaire du saint juste et lui offriront une offrande, car ils croient que tout est entre les mains de Dieu Tout-Puissant et que c'est Lui qui gère toutes choses. (Il s'agit d'un symbole).

### **Image 26 :**

**L'analyse sémiotique :**

La photo nous présente une zone de sol entièrement composée de terre brune, ainsi que la main d'un homme tenant un chardon du porc-épic.

**L'analyse sémantique :**

Ce que montre la photo, ce sont des chardons, appelés ainsi car ils proviennent d'un animal nommé le porc-épic. Selon les anciennes croyances, on plaçait ces chardons dans les pièces des maisons et dans les voitures dans le but de repousser le mauvais œil, ainsi que d'autres superstitions. Dans le passé, les chardons étaient choisis pour éloigner le mauvais œil. Ce dernier, qui ressemble à une aiguille, était considéré comme efficace : s'il touchait le mauvais œil, l'épine le percerait et le ferait éclater, le rendant inoffensif. Toutes ces croyances sont des superstitions. (Il s'agit d'un symbole).

**Image 27 :**

**L'analyse sémiotique :**

Ce que l'image illustre, ce sont quatre mains appartenant à deux personnes tenant entre elles un tajine en terre cuite de teinte rougeâtre. Il semble que l'une d'entre elles le transmette à l'autre. De plus, on peut observer un mur de maison décoré de céramique bleue et marron, ainsi qu'un sol blanc avec quelques petites taches noires.

**L'analyse sémantique :**

Le geste illustré dans l'image est en effet considéré comme un acte détestable ou une sorte de superstition par certaines personnes. Elles pensent que Le fait de donner du tajine à une autre personne à l'intérieur de la maison peut causer des gros problèmes. (Il s'agit d'un indice)

**Image 28 :**

**L'analyse sémiotique :**

La photo montre deux hommes debout sur un sol fertile avec de l'herbe verte devant eux, une vipère se dirigeant directement vers eux. Il y a des arbres, une échelle en bois, un mur et l'ombre d'un autre mur, ainsi qu'un morceau de tissu rose sur un groupe de boîtes en bois.

**L'analyse sémantique :**

Comme nous l'avons vu dans l'image précédente, soudainement, par hasard, un serpent est sorti devant deux hommes. Cet événement est considéré comme inhabituel car il s'agit d'une superstition selon laquelle voir un serpent devant sa maison le matin est un signe de bonheur. Cela signifie que leur maison sera remplie de prospérité, de bonheur et de chance. Selon leur croyance, s'ils trouvent un serpent à l'intérieur de leur maison, il ne faut pas le tuer. Si cela se produit, il faut le sortir par la fenêtre et non par la porte, car le fait de le sortir par la porte causerait des problèmes à l'intérieur de la maison. ( Il s'agit d'un signe).

**Partie 2 :**  
**L'analyse linguistique**

---

## 1. La définition de La linguistique

*« La linguistique est une science récente, encore en plein développement. Elle s'est dégagée lentement de l'enseignement grammatical, des recherches philologiques et des réflexions philosophiques sur les fondements de la connaissance, sur les rapports entre la pensée et ses moyens d'expression.*

*La linguistique se consacre à l'étude scientifique des langues ; elle examine le langage dans ses diverses manifestations en tant que phénomène complexe ».* (Cité par JeanPerrot, Dans LA LINGUISTIQUE (2010), PAGES 5 à10)

## 2. L'étymologie de la linguistique

L'étymologie du mot "linguistique" vient du latin "lingua", qui signifie "langue". Donc, en quelque sorte, "linguistique" se réfère à l'étude des langues elles-mêmes.

### L'analyse linguistique

Pour commencer notre analyse linguistique, il sera essentiel d'aborder les transcriptions de corpus d'interaction en arabe parlé ce qui porte principalement sur les superstitions hérités et appropriés à la willaya de Mila, nous avons utilisé ce tableau ci-dessous qui évoque les particularités de la phonétique arabe et qui a pour rôle de transcrire les sons des lettres arabes en lettres latines, il se constitue de 28 lettres ainsi que la Hamza , les six voyelles arabes(courtes et longues) et la manière de prononciation <sup>1</sup>:

---

<sup>1</sup> Le tableau excite sur PHONOLOGIE ARAB sur <https://www.amazingtalker.fr/blog/fr/arabe/63184/>

LETTRE EN ARABE	NOM	PHONÉTIQUE	ECRITURE : FINALE-MÉDIANE-INITIALE
ء	Hamza	ʔ	أ - و - إ - ئ
ا	Alif	a:	ا - ل - ل - ا
ب	Bā	b	ب - ب - ب
ت	Tā	t	ت - ت - ت
ث	Thā	θ	ث - ث - ث
ج	Jim	dʒ, ʒ, ɡ	ج - ج - ج
ح	Ḥā	ħ	ح - ح - ح
خ	Khā	x	خ - خ - خ
د	Dāl	d	د - د - د
ذ	Dhāl	ð	ذ - ذ - ذ
ر	Rā	r	ر - ر - ر
ز	Zāy	z	ز - ز - ز
س	Sīn	s	س - س - س
ش	Shīn	ʃ	ش - ش - ش
ص	Sād	s <sup>ʕ</sup>	ص - ص - ص
ض	Ḍād	d <sup>ʕ</sup> , ð <sup>ʕ</sup>	ض - ض - ض
ط	Ṭā	t <sup>ʕ</sup>	ط - ط - ط
ظ	Dhā	z <sup>ʕ</sup> , ð <sup>ʕ</sup>	ظ - ظ - ظ
ع	Ayn/3in	ʔ <sup>ʕ</sup>	ع - ع - ع
غ	Rha	ɣ	غ - غ - غ
ف	Fā	f	ف - ف - ف
ق	Qāf	q	ق - ق - ق
ك	Kāf	k	ك - ك - ك
ل	Lām	l	ل - ل - ل
م	Mīm	m	م - م - م
ن	Noun	n	ن - ن - ن
ه	Hā	h	ه - ه - ه
و	Waw	w, u:	و - و - و
ي	Ya	j, i:	ي - ي - ي

### Expression 01 :

**KHAMSA FI AINIK** /xma: fʃ ʔi:n i:k/ (خمسة في عينيك)

**Le sens dénoté / Propre :** [expression nominale] qui veut dire « Cinq dans tes yeux » est expression maghrébine « la khmsa »<sup>2</sup> sur tes yeux que l'on dit pour conjurer le mauvais

<sup>2</sup>Dictionnaire numérique Des Locutions De L'arabe Dialectal Algérien

<https://archive.org/details/DictionnaireDesLocutionsDeLarabeDialectalAlgrien/page/n121/mode/2up?view=theater>

œil<sup>3</sup>. L'intitulé du premier roman de 300 pages d'Hadrien Bels paru aux éditions l'iconoclaste en 2020, chronique d'une jeunesse qui avait le cœur et la rage poétiques, au cœur de Marseille, dans les années 90<sup>4</sup>.

### **Le sens connoté/figuré :**

C'est une expression ou un geste que quelqu'un fait avec sa main devant une personne pour éviter le mauvais œil et la jalousie. Ces cinq origines remontent à un symbole juif utilisé comme talisman pour se protéger du mauvais œil et de la magie. C'est un type d'amulette que l'on trouve fréquemment dans l'héritage juif et chrétien, ainsi que dans les cultures du moyen-Orient et de l'Afrique du nord parmi les musulmans. Certains utilisent cette prétendument pour se protéger du mauvais œil, et pourquoi cinq ? En référence à la main de Fatima, la fille du messager, que Dieu le bénisse et lui accorde bénie et protectrice contre le mal. C'est pourquoi on appelle "le cinq" ou la main de Fatima en hébreu, et cela est ce que signifie l'expression "cinq dans tes yeux"<sup>5</sup>.

### **Expression 02 :**

**MSALMIN MKATFIN** /msalmi:n mkatf i:n/ (مسلمين مكتفين)

### **Le sens dénoté /littéral propre :**

[expression nominale] « Nous obéissons à vos ordres, mais veuillez ne pas nous faire de mal ». Parmi ces formules, celle que disent certains d'entre eux, « MKATAF »<sup>6</sup> est un mot qui veut dire garroté, lié, ligoté.

<sup>3</sup> La bibliothèque virtuelle <https://embuscades-alcapone.blogspot.com/2021/09/cinq-dans-tes-yeux-hadrien-bels.html>

<sup>4</sup> Babelio numérique sur <https://www.babelio.com/auteur/Hadrien-Bels/546074>

<sup>5</sup> Encyclopedie berbère sur <https://journals.openedition.org/encyclopedieberbere/896>

<sup>6</sup>IBD

<https://archive.org/details/DictionnaireDesLocutionsDeLarabeDialectalAlgrien/page/n385/mode/2up?view=theater>

**Le sens connoté / figuré :**

Un membre de la dynastie des Almoravides était présent en tant que " « M'sllmin M'kttfin », ce qui signifie, selon cette personne, se soumettre à son commandement aux djinns ou aux saints, et qu'il ne va pas contre leur volonté et leur commandement, ainsi que l'acceptation de ses décisions légales et divines et il n'y a rien de plus évident sur le polythéisme en Dieu Tout-Puissant<sup>7</sup>.

**Expression 03 :**

**YAKHI WJH LBOUMA YAKHI** /ja:xi: wa:dʒh a:lbu:ma: ja:xi:/

(ياخي وجه البومة ياخي)

**Le sens dénoté / propre :** [expression nominale] qui veut dire en français « Oh! La La le visage de hibou » .

« YA KHI »<sup>8</sup> au sens de « n'est-ce-pas » .

**Le sens connoté/ figuré :**

Dans certaines cultures populaires, le hibou est considéré comme un symbole de malheur. Si on voit un hibou qui se pose sur la maison, après quelque temps il y aura une personne dans cette maison qui va mourir ou il aura de mauvaise chance<sup>9</sup>. Ainsi **que**(sup) , si une personne voit quelqu'un qu'elle déteste, cela est perçu comme un présage de malchance et de malheur. Cette personne passera alors sa journée de mauvaise humeur et dira la phrase "Visage de hibou". Mais pourquoi la chouette est-elle associée à un symbole de mauvais présage et de malchance ? Cela s'explique par plusieurs facteurs. La forme étrange et effrayante du hibou, avec son corps large, sa couleur sombre, ses grands yeux et ses fortes

<sup>7</sup> ISLAH sur <https://islahway.com/v2/index.php/>

<sup>8</sup> Sur Phrases courantes (utiles) <https://ar.wikipedia.org/wiki/>

<sup>9</sup> Porte bonheur- porte malheur sur <http://coteprojets.blogspot.com/2011/06/porte-bonheur-porte-malheur.html>

griffes, lui confère une apparence effrayante et en a fait un symbole de pessimisme et de malchance.

#### **Expression 04 :**

**Bismillahi rahmani rahim** /bsme lah rahman rahim/ ( بسم الله الرحمن الرحيم )

#### **Le sens dénoté /Propre :**

« Bismillah » veut dire en français « Au nom de Dieu » Cette expression est aussi nommée la basmala, bismillahi rahmani rahim en phonétique, au Nom d'Allah Le Tout Miséricordieux, Le Très Miséricordieux<sup>10</sup> Le mot bismillah est majoritairement utilisé en français par les personnes musulmanes, qu'elles parlent arabe ou non. Il fait partie d'un groupe d'interjections d'origine arabe qui sont employées en français, comme inshallah, mashallah, hamdoullah, qui font toutes références à Dieu<sup>11</sup>

#### **Le sens connoté/figuré :**

L'expression veut dire qu'une personne prononce cette phrase : « Au nom de Dieu le très miséricordieux, le très miséricordieux », car elle n'a pas été utilisée à sa place. L'expression de « Au nom de Dieu le très Miséricordieux, le très Miséricordieux » est utilisée au début de la lecture du Coran et au début d'une action. Ici le mot de l'expression a été utilisé dans le sens différent de son vrai de sens, ce qui signifie que voir une personne est un mauvais présage ou éviter de voir quelque chose de dérangement. La personne dit, « Au nom de Dieu le très miséricordieux, le très miséricordieux » en espérant que cette parole la protégera. Ici l'expression a été utilisée à tort et cela s'appelle une superstition.

Exemple : بسم الله الرحمن الرحيم على صباح ربي

<sup>10</sup> Définir l'arabe sur <https://apprendre-larabe-facilement.com/fiche-vocabulaire/vocabulaire-islamique/bismillah/>

<sup>11</sup> L'orthodidacte sur <https://dictionnaire.orthodidacte.com/article/definition-bismillah>

**Expression 05 :**

**KHEIR YA TIYR** / xi:r ja: ti:r / (خير يا طير)

**Le sens dénoté/Propre :**

Une expression qui se compose de deux mot « KHEIR » qui possède différentes significations dans le sens de la bonté, le bien faits ou le bénéfice<sup>12</sup> « TIYR » La racine s'articule autour de l'idée d'oiseaux qui prennent leur vol, et dont on peut tirer un présage. « Voler » s'étend aux notions de rapidité, de dispersion.<sup>13</sup>

Selon une tradition littérale vers le français « Bien oiseau"

**Le sens connoté/ figuré :**

Cette expression utilise par certaines personnes lorsqu'une personne vient vers lui et lui apporte des nouvelles, et il dit rapidement « khir ya tir », « Bien oiseau » le sens de ses paroles et que l'oiseau est celui qui lui apporter a du bien<sup>14</sup>.

**Expression 06 :**

**SYWANA HRAM HRAM** / sjwana hram hram/ (سيوانا حرام حرام)

**Le sens dénoté/Propre :**

« Siwana » est un nom d'une ville au Maroc et Siwana aussi est un Tehsil(une région désigne une subdivision administrative en Inde et au Pakistan) du district de Barmer, dans le Rajasthan, en Inde, à 151 km de Barmer. Le fort de Gadh Siwana est connu localement sous le nom de Fort.<sup>15</sup> « Haram » Désigne ce qui est interdit par l'Islam. Ce mot est le contraire de halal : ce qui est autorisé par la religion islamique<sup>16</sup>

<sup>12</sup> L'arabe facile .fr sur <https://larabefacile.fr/comment-apprendre-larabe/sbah-el-kheir>

<sup>13</sup> Définition sur <https://fr.wiktionary.org/wiki>

<sup>14</sup> Questionnaire numéro 3

<sup>15</sup> Explication sur <https://en.wikipedia.org/wiki/Tehsil>

<sup>16</sup> LINTERNAUTE sur <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/haram/>

**Le sens connoté/figuré :**

Il existe une expression appelée « Siwana Haram Haram, Siwana Haram Haram » , Siwana est un oiseau de proie. Cette expression est utilisée par quelqu'un qui élève des volailles et des poussins, lorsqu' il voit un faucon planer dans le ciel au-dessus des poussins.

En prononçant l'expression «Siwana Haram Haram, Siwana Haram Haram » l'éleveur espère protéger les poussins des dommages causés par le faucon.

**Expression 07:**

RMIT SAN EL KAT TAKHLAQ SANAT EL FADA RAMIT SAN EL KALB  
TAKHLAQ ADHAB

( رميت سن القط تخلق سنة الفضة، رميت سن الكلب تخلق سنة الذهب )

/rmjt san a:lqatta: taxlaq sa:nat ?lfada rmjt san ?lklb ta:laq sa:nat adhab/

**Le sens dénoté /Propre :**

En français « J'ai jeté une dent de chat, donne-moi une dent en argent. J'ai jeté une dent de chien, donne-moi une dent en or ».

**Le sens connoté /figuré :**

La mère commande à ses enfants, Et les grand-mères demandent à leurs petits-enfants d'utiliser l'expression "J'ai jeté la dent du chat, donne-moi la dent d'argent. J'ai jeté la dent du chien, donne-moi la dent d'or" lorsqu'ils retirent une dent de leurs bouches. Ils croient que cette phrase protège leurs enfants contre les mauvaises dents et favorise des dents saines. Les enfants répètent cette phrase à plusieurs reprises lorsqu'ils jettent leur dent sur le toit de la maison.

**Expression 08**

\ klanj slam kla:nj farbj \

كلاني السلام (كلاني شاري)

**Le sens dénoté /propre :**

Je sens des démangeaisons dans mes lèvres.

**Le sens connoté/figuré :**

Cette expression signifie que si une personne ressent des démangeaisons aux lèvres, cela annonce l'arrivée d'un invité qui viendra lui rendre visite et la saluer. De même, si une personne est à l'extérieur de la maison et ressent des démangeaisons aux lèvres, cela prédit qu'elle rencontrera quelqu'un de cher ou un membre de sa famille et le saluera.

**Expression 09 : Image****Le sens dénoté :**

L'image représente une main de fille tenant une chaussure de mariée avec des noms de filles écrits en rouge.

**Le sens connoté :**

Cette superstition est utilisée par les filles lors des mariages, car elles croient que l'écriture de leurs noms au fond de la chaussure de la mariée facilitera et accélérera leur mariage.

**Expression 10 :**

بوغانجا طالب النجا يا واد النجا، بوغانجا طالب الحرير احملا يا واد الكبير، السبولة عطشانة واسقيها يا مولانا

\ bu:ɣandʒa tʰa:lb ʔnja ʔħmal ja: wa:d ʔnja bu:ɣandʒa tʰa:lb laħrjr ʔħmal ja: wa:d lkbjr ʔsbu:la ʔʰatʃana wasqjha ja: mu:la:na \

BUGHANJA : c'est un homme vertical en bois, habillé les vêtements d'un homme.

Voilà BOUGHANJA



**Le sens dénoté (propre) :**

Bughanja demande le salut portez, ô fleuve de salut, Bughanja demande de la soie carry grande rivière, le blé a soif, donne-lui de l'eau, ô Dieu.

**Le sens connoté/figuré :**

Ce que signifie l'expression est l'une des croyances les plus anciennes, car cette expression est prononcée lorsqu'il n'y a pas de pluie pendant une longue période, alors les habitants de ce village fabriquent un homme vertical en bois, l'habillent avec des vêtements d'homme, puis lui donnent aux jeunes enfants, affirmant que les jeunes enfants sont un symbole d'innocence, de pureté et de bénédiction, alors ils font porter l'homme à ces enfants.

Al-Amoudi entoure ce village maison par maison avec la phrase :

((بوغانجا طالب النجا حمل يا واد النجا، بوغانجا طالب الحرير حمل يا واد الكبير ، السبولة عطشانة سقيها يا مولانا))

à haute voix. , et chaque fois qu'ils frappent à la porte d'une maison, les gens de cette maison

leur donnent de la farine et de l'huile, et ils restent dans cet état jusqu'à ce qu'ils encerclent

tout le village maison par maison, en disant cette phrase à haute voix, et alors ils apportez

avec cela de la farine et de l'huile que les Baghrir ont ramassées. Une offrande à Dieu dans

une des maisons du village pour que la pluie tombe, puis ils répètent encore la phrase :

(( بوغانجا طالب النجا حمل يا واد النجا ، بوغانجا طالب الحرير حمل يا واد الكبير ، السبولة عطشانة سقيها يا

مولانا))

Ensuite, ils le distribuent aux habitants du village, pensant qu'en faisant cela, il pleuvra le lendemain.

**Expression 11 :**

\ sabaʔlu: blmalh \ سبعولو بالملح

**Le sens dénoté/ figuré :**

"Saupoudrer du sel sur quelqu'un sept fois "

### **Le sens connoté/ figuré :**

Cette phrase représente un acte que les gens ont accompli depuis l'Antiquité jusqu'à nos jours. Il y a encore des gens qui accomplissent cet acte dans leur conviction que cela éloigne le mauvais œil et l'envie et les supprime si cela vous arrive. Elle est utilisée à tout âge. Groupes, mais surtout les jeunes enfants et les nourrissons, pour conjurer le mauvais œil et l'envie. Ce processus se limite à apporter un petit chiffon et à y mettre un peu de sel. Ou bien ils mettent un peu de sel dans leur main et le font tourner sur le nourrisson. Ou quelqu'un avec une blessure à l'œil ou sur le nourrisson lorsque les pleurs deviennent intenses et ne s'arrêtent pas, alors ils le font tourner sept fois dans une direction, puis ils le font tourner à nouveau sept fois dans la direction opposée, et ils prononcent cette phrase : (( عين المرا فيها برا ، عين الراجل في )) ( ( المنجل ، و عين الحسود فيها عود)). Ensuite, ils jettent ce sel sur le feu et s'il crépite, ils seront heureux et ressentiront un soulagement. L'œil et l'envie ont disparu. Selon leurs croyances, la meilleure personne pour effectuer la procédure est la grand-mère ou l'un des aînés de la famille, affirmant que l'aîné de la famille est toujours une personne bénie.

### **3. Définition du sens propre / Définition du sens figuré**

#### **3.1. Le sens propre**

Le sens propre d'un mot le sens premier d'un mot. C'est le sens concret du mot, la réalité à laquelle il renvoie.

Exemple :

Il a mal à la tête.

Dans l'exemple précédent,

« La tête » signifie « Le crâne ». C'est le sens premier du nom.

### 3.2. Le sens figuré

Le sens figuré est le sens dérivé d'un nom. Ce sens peut être imagé ou métaphorique. On le rencontre souvent dans des expressions.

Exemple :

Il prend la tête de l'entreprise.

Dans l'exemple précédent,

« La tête » signifie

« La direction ». C'est un sens figuré du nom.

Donc, Le sens propre d'un mot ou d'une expression se réfère à son sens littéral et concret, tel qu'il est utilisé dans la réalité. C'est le sens direct et factuel d'un mot, sans aucune métaphore ou symbolisme. Par exemple, si nous prenons le mot "chat", son sens propre est un animal domestique à quatre pattes, avec des griffes et une queue.

D'un autre côté, le sens figuré d'un mot ou d'une expression se réfère à son sens symbolique ou métaphorique. C'est lorsque nous utilisons un mot ou une expression pour représenter quelque chose d'autre que sa signification littérale. Par exemple, si nous disons que quelqu'un est "têtu comme un âne", nous utilisons une comparaison figurée pour dire que cette personne est très obstinée, sans se référer littéralement à un âne.

Le sens figuré peut-être utilisé pour ajouter de la couleur, de la créativité et de la signification supplémentaire à notre langage. Il nous permet d'exprimer des idées abstraites, des émotions ou des concepts complexes de manière plus vivante et imagée. Par exemple, lorsque nous disons "avoir le cœur brisé", nous ne parlons pas littéralement d'un cœur physique qui se casse, mais nous utilisons cette expression figurée pour décrire une profonde tristesse émotionnelle.

Il est important de comprendre la différence entre le sens propre et le sens figuré pour interpréter correctement le langage et éviter les malentendus. Parfois, les mots peuvent avoir plusieurs sens figurés en fonction du contexte et de l'interprétation personnelle.

En résumé, le sens propre d'un mot est son sens littéral et concret, tandis que le sens figuré est son sens symbolique ou métaphorique. Comprendre ces deux aspects du langage nous permet d'apprécier la richesse et la diversité de notre expression linguistique.

### **Dénotation et connotation**

- Le sens dénoté est celui qu'on trouve dans le dictionnaire et qui est commun à tous les utilisateurs de la langue. Il peut y avoir plusieurs sens dénotés. On appelle ce fait la dénotation.

Ex. 1 : Le mot marque a pour sens dénotés :

1. empreinte laissée par un corps ;
2. signe servant à distinguer des produits ;
3. objet servant de repère, etc.

Ex. 2 : Le mot noir est un adjectif de couleur (sens dénoté).

- Le sens connoté est celui qui dépend du contexte, qui est fondé sur des références culturelles ou qui relève de l'histoire personnelle de chacun. Il peut également y avoir plusieurs sens connotés. On appelle ce fait la connotation.

Dans l'expression à vos marques, le mot marque évoque de façon implicite l'ordre donné par le starter pour amener les athlètes sur la ligne de départ.

De même, le mot noir peut connoter l'idée de mort, de deuil.

Le sens dénoté d'un mot ou d'une expression se réfère à son sens littéral ou objectif, c'est-à-dire sa définition précise et générale. C'est le sens que nous trouvons dans le

dictionnaire. Par exemple, si nous prenons le mot "rose", son sens dénoté est une fleur de la famille des rosacées, caractérisée par ses pétales colorés et son parfum agréable.

D'un autre côté, Nous pouvons dire que, le sens connoté d'un mot ou d'une expression se réfère aux associations, aux émotions, aux idées ou aux valeurs subjectives qui peuvent être liées à ce mot ou à cette expression. Il s'agit des significations supplémentaires ou des nuances que nous attribuons à un mot en fonction de notre expérience, de notre culture et de notre contexte. Reprenons l'exemple de la "rose". En plus de sa signification dénotée, la rose peut avoir différentes connotations selon le contexte. Elle peut symboliser l'amour, la beauté, la romance, la passion ou même la douleur, en fonction de la façon dont elle est utilisée ou perçue.

Les significations connotées peuvent varier d'une personne à l'autre en fonction de ses expériences, de sa culture et de ses associations personnelles. Par exemple, pour quelqu'un qui a grandi dans une maison avec un jardin rempli de roses, le mot "rose" peut évoquer des souvenirs d'enfance, de bonheur et de tranquillité. Mais pour quelqu'un qui a été piqué par une rose épineuse dans le passé, cela peut évoquer une certaine douleur ou une connotation négative.

En résumé, le sens dénoté est le sens littéral et objectif d'un mot, tandis que le sens connoté est le sens subjectif, émotionnel et associatif qui lui est attribué. Comprendre ces différences nous permet de mieux appréhender la richesse et la complexité de la signification des mots dans notre langage quotidien.

## Conclusion

Le premier chapitre qui a pour intitulé « analyse sémiolinguistique » était fragmenté en deux sous-chapitres.

Le premier sous-chapitre a été consacré à l'analyse sémiotique et à l'analyse sémantique des images qui contiennent les superstitions les plus répandues et appliquées dans la wilaya de Mila. Nous avons remarqué que la plupart des superstitions sont en train de disparaître progressivement, ce qui signifie que seulement quelques personnes y croient encore. Nous avons également remarqué que ceux qui y croient voient effectivement leurs croyances se réaliser. À notre avis, c'est inévitable car leur subconscient le leur imagine.

Le deuxième sous-chapitre s'est intéressé à l'analyse linguistique. Dans cette partie, nous avons découvert que la plupart des superstitions se transmettent de génération en génération par la prononciation.

Après avoir effectué une analyse sémiotique des images et une analyse linguistique des expressions, nous concluons que l'analyse sémiolinguistique est une méthode qui combine les principes de la sémiotique et de la linguistique pour étudier les significations des langues et des signes linguistiques. Elle examine les signes, leurs relations et les contextes dans lesquels ils sont utilisés. L'analyse sémiotique nous permet de comprendre comment les signes linguistiques sont utilisés pour transmettre et construire le sens, en tenant compte des aspects sociaux, culturels et historiques. C'est un domaine essentiel pour comprendre la complexité de la communication humaine et interpréter les signes linguistiques.

Selon notre observation, toutes ces expressions et éléments liés aux superstitions sont toujours présents dans l'état de Mila. De plus, certaines personnes les utilisent encore dans leur vie quotidienne.

## **Chapitre 2**

# **L'analyse anthropologique des superstitions à Mila**

---

**Introduction**

Nous pouvons dire que, L'homme primitif, également connu sous le nom d'être humain préhistorique, désigne les premiers humains depuis leurs débuts jusqu'à l'apparition de l'écriture. À cette époque, ils ont découvert l'argile, la boue et le feu, qui ont joué un rôle essentiel dans leur quotidien.

En ce qui concerne la nourriture, l'homme primitif passait la majeure partie de son temps à chercher et à se nourrir de plantes, de fruits d'arbres et d'animaux qu'il chassait. Il consommait ces aliments crus, sans les cuisiner.

Pour se protéger des éléments, l'homme primitif résidait soit dans des grottes, en choisissant de préférence celles qui étaient plus exposées au soleil, soit dans des cabanes rudimentaires construites à l'aide de branches et de feuilles d'arbres. Ils utilisaient également des peaux d'animaux qu'ils chassaient pour couvrir les toits de leurs abris.

En ce qui concerne les outils, l'homme primitif utilisait principalement des pierres de silex, qui étaient dures et se cassaient de manière régulière. Ils sculptaient ces pierres pour créer des outils à bords tranchants tels que des haches, des couteaux et des perceuses, qui leur étaient utiles dans leur vie quotidienne.

Toutes ces informations sur la vie de l'homme primitif ont été découvertes grâce aux fouilles archéologiques et à la recherche de traces et de preuves qui nous permettent de mieux comprendre leur mode de vie.

**Partie 1 :**  
**Histoire et anthropologie**

---

### 1. Aperçu historique sur l'anthropologie

Nous pouvons dire que, L'anthropologie étudie toutes les manifestations de l'être humain. Selon les anthropologues, la diversité se réfère à un phénomène particulier : malgré un patrimoine biologique commun, les humains ont développé une incroyable variété d'adaptations techniques et de symboles artificiels qui les aident à survivre et à concevoir l'invisible, l'indicible et l'impossible. De plus, tout comme les organismes se reproduisent en mélangeant des variantes d'ADN, le contact entre différents peuples a enrichi la vie de chacun, stimulant l'innovation et ravivant la culture. L'isolement et l'adaptation à l'environnement local, qui ont engendré une diversité d'espèces et de cultures, sont à la base de l'évolution biologique et sociale.

De nos jours, cette diversité est en danger à cause d'un système mondial où la politique, l'économie et la technologie affaiblissent les frontières. L'anthropologie a la capacité de réagir : nous avons développé des méthodes pour identifier et analyser les caractéristiques qui nous distinguent en tant qu'êtres humains face à cette puissance écrasante: nos coutumes, nos langues, nos adaptations biologiques et nos passés souvent uniques. Ces aspects sont même renforcés pour résister au système mondial. Bien que la diversité soit menacée, notre héritage humain continuera toujours à engendrer et à produire des cultures dotées de traits uniques.

Pour étudier les phénomènes humains, les anthropologues emploient différentes techniques, qui se regroupent en quatre sous-disciplines classiques : l'anthropologie biologique, l'archéologie, l'ethnologie (ou anthropologie sociale et culturelle) et l'anthropologie linguistique. Chacune de ces branches utilise ses propres méthodes d'enquête. En somme, l'anthropologie a pour objet unique l'être humain et sa culture, mais elle dispose de quatre approches distinctes pour l'étudier.

## 2. Définition de l'anthropologie

Selon Larousse

« 1. *Étude de l'homme et des groupes humains.*

2. *Théorie philosophique qui met l'homme au centre de ses préoccupations »(larousse)*

« *L'anthropologie est une science qui se consacre à l'étude de l'être humain d'une manière holistique. Le terme est d'origine grecque et dérive d'anthropos (« homme » ou « humain ») et logos (« connaissance »). L'anthropologie est une science intégratrice qui étudie l'homme dans le cadre de la société et de la culture auxquelles il appartient, tout en associant des approches des sciences naturelles, sociales et humaines ».*

En d'autres termes, cette discipline étudie l'origine et l'évolution de la diversité humaine et des comportements sociaux à travers le temps et l'espace.

En 1749, Georges-Louis Leclerc a été le premier expert à considérer l'anthropologie comme une discipline indépendante. Son développement reposait sur deux approches : l'analyse de la diversité physique de l'espèce humaine (anatomie comparée) et la description comparative de la diversité des peuples.

Vers la fin de la Seconde Guerre mondiale, la plupart des puissances avaient déjà envisagé de professionnaliser l'anthropologie. En général, il s'agissait d'une ethnographie positiviste, qui cherchait à renforcer le discours sur l'identité nationale. (Reformulé, in <https://lesdefinitions.fr/anthropologie>)

**Analyse anthropologique : (L'Histoire, La culture, et Le religieux).**

**Superstition 01 :**



**La sortie de la mariée sous le bras de son père :**

Cette superstition, elle s'agit d'un aspect anthropologique culturelle.

**L'histoire :**

La sortie de la mariée sous le bras de son père est une tradition utilisée par la société de l'État de Mila lors du mariage de la mariée ou lorsqu'elle quitte la maison de son père. Elle doit sortir sous le bras de son père ou, comme on dit, sous l'aile de son père, ce qui signifie qu'elle sort de sous la responsabilité de son père et devient sous la responsabilité de son mari.

Cependant, pourquoi ce geste de bras de son père signifie-t-il "sous l'aile de son père»? L'histoire ici fait référence aux oiseaux, car dans la société des oiseaux, la femelle mère câline toujours ses petits sous son aile ou ses ailes, et ses ailes sont considérées comme la source d'amour, de protection, de chaleur et de tendresse pour ses petits jusqu'à ce qu'ils grandissent. Lorsqu'elle les sent devenir grands et devenir indépendants, elle ouvre son aile et les laisse

partir. C'est pourquoi dans les croyances anciennes, ils ont adopté le mouvement de faire sortir la mariée sous le bras de son père.

La plupart disent qu'elle était sous l'aile de son père, ce qui signifie que c'est lui qui était responsable d'elle, qui la protégeait et qui était une source d'amour, de chaleur et de réconfort pour sa fille. Et maintenant, le jour est venu où elle sortira de sous sa responsabilité et sa protection pour passer sous la responsabilité d'une autre personne, c'est-à-dire son mari.

Et cette tradition est encore pratiquée aujourd'hui dans de nombreux mariages dans la wilaya de Mila. Après nos recherches, nous avons découvert que cette tradition n'est pas seulement présente dans la wilaya de Mila, mais est toujours utilisée dans certaines wilayas en Algérie, telles que la wilaya de Bordj Bou Arreridj, la wilaya de Sétif, la wilaya d'Alger, la wilaya de Blida, la wilaya de Béjaïa et la wilaya de Tizi Ouzou.

### 3. L'anthropologie culturelle

*« C'est une branche de l'anthropologie qui s'intéresse à l'étude de l'homme en tant qu'être culturel, c'est ce qu'on appelle l'anthropologie culturelle, en relation avec la culture. Mais, qu'entendons-nous par culture ?*

*- On parle d'anthropologie des structures sociales est aussi, il existe une autre tendance émergente qui est l'anthropologie culturelle.*

*- De même, qu'il y a un concept proche du concept de culture et qui est le concept de civilisation ». (Cité par, Pr. Ikardouchene.z. P 3-4)*

Dans notre sens, En anthropologie culturelle, on étudie les différentes cultures à travers le monde en se concentrant sur les croyances, les valeurs, les pratiques sociales, les rituels et les traditions qui définissent ces sociétés. Cette discipline cherche à comprendre comment la culture influence la manière dont les individus pensent, agissent et interagissent les uns avec les autres. Les anthropologues culturels observent les comportements humains

dans leur contexte culturel, analysent les systèmes de parenté, les rites de passage, les normes sociales, et étudient comment ces éléments façonnent l'identité collective des groupes humains. En examinant les différentes cultures à travers une approche comparative, l'anthropologie culturelle permet de mieux appréhender la diversité culturelle et les dynamiques de changement culturel au sein des sociétés.

#### **4. Définition de la culture**

Selon la toupie la culture est : « *Étymologie du latin Cultura, culture, agriculture, dérivé du verbe colère, habiter, cultiver.*

*La culture est l'ensemble des connaissances, des savoir-faire, des traditions, des coutumes, propres à un groupe humain, à une civilisation. Elle se transmet socialement, de génération en génération et non par l'héritage génétique, et conditionne en grande partie les comportements individuels.*

*La culture englobe de très larges aspects de la vie en société : techniques utilisées, mœurs, morale, mode de vie, système de valeurs, croyances, rites religieux, organisation de la famille et des communautés villageoises, habillement, etc.*

*Exemples : culture occidentale, culture d'entreprise » (la toupie).*

(<https://www.toupie.org/Dictionnaire/Culture.htm>)

**Superstition 02 :****Miroir brisé :**

Cette superstition, elle s'agit d'un aspect anthropologique historique.

**L'histoire**

Comme nous le savons, la superstition veut que la rupture d'un miroir soit un symbole de malchance dans les croyances et qu'elle se reflète dans l'esprit et l'âme de l'individu. Si le miroir d'une personne se brise, cela aura un impact sur son esprit et sa psyché, et il se retrouvera dans un état dépressif. Après de longues recherches, nous avons découvert que le phénomène de la rupture du miroir existait avant la naissance et était précisément présent chez les Grecs. Il y a une légende qui raconte que les princesses et les reines étaient obsédées par leur beauté et regardaient toujours leur reflet dans le miroir.

À cette époque, les miroirs étaient fabriqués en fer. Un jour, le verre fut découvert pour fabriquer des miroirs, ce qui les rendait plus clairs pour que les princesses et les reines puissent se voir. Cela les rendait très heureuses. Un jour, une princesse parmi les autres se

Préparait devant le miroir, quand soudain une flèche atteignit son miroir et le brisa. Après l'incident, la princesse tomba dans la dépression.

Et elle est devenue incapable de manger ou de boire, alitée, et on attribue sa dépression à la cassure du miroir qui reflète l'âme humaine de la même manière qu'il lui renvoie son image belle. Lorsqu'il se brise, cela se reflète également sur elle, et de la même manière que le miroir s'est brisé, elle se brise elle-même.

### **5. L'anthropologie historique**

Selon notre observation, L'anthropologie historique est une discipline de l'anthropologie qui examine les sociétés humaines passées en utilisant des concepts et des méthodes anthropologiques. Son objectif principal est d'analyser les structures sociales, les croyances, les pratiques culturelles et les interactions entre les groupes humains à travers les époques. Cette approche permet de saisir l'évolution des sociétés et des cultures au fil de l'histoire. (L'œuvre de Clifford Geertz, notamment son livre "The Interpretation of Cultures" (1973), qui a contribué à établir les fondements théoriques de l'anthropologie historique).

### **6. Définition de l'histoire**

*« L'histoire est l'étude des événements passés, des actions humaines et de leurs conséquences dans le temps. Elle cherche à comprendre et interpréter le passé à travers des sources variées telles que les documents écrits, les artefacts, et les récits oraux ».* (Marc Bloch, "Apologie pour l'histoire ou métier d'historien" (1949)).

**Superstition 03 :****Le fer à cheval :**

Cette superstition, elle s'agit d'un aspect anthropologique historique.

**L'histoire**

Le fer à cheval est un objet en forme de croissant ou de lettre "C" fabriqué en fer. Selon les croyances, les gens le placent au-dessus de leurs portes pour attirer la bonne fortune et éloigner les démons et les mauvaises choses. Encore aujourd'hui, de nombreuses personnes continuent de le faire et de placer un fer à cheval au-dessus de leurs maisons, et beaucoup croient en cette croyance.

Après nos recherches, nous avons constaté que non seulement dans la communauté de Mila, mais également dans tous les états de l'Algérie et dans de nombreux autres pays du monde, de nombreuses personnes croient en cette croyance et l'utilisent.

En ce qui concerne l'histoire du fer à cheval, elle vient des Grecs qui l'ont utilisée pour la première fois. L'histoire raconte que les Grecs ont inventé le fer à cheval au XIV<sup>e</sup> siècle et l'ont considéré comme un symbole de bonne chance. Cependant, les légendes associent cette

habitude au saint Dunstan, qui a donné au fer et au clou suspendus au-dessus de la porte de la maison un pouvoir spécial pour éloigner le diable.

Le chevalier a pris la forme du croissant de lune, que les Grecs considéraient comme un symbole de fertilité et de bonne fortune. Charles Perrault attribue l'origine de ce talisman porte-bonheur à un pauvre forgeron. Un jour, un homme lui demande de lui fabriquer un fer à cheval pour ses pieds. Lorsque le forgeron regarde les pieds de l'homme, il les trouve divisés et fissurés, et il réalise alors qu'il s'agit du diable.

Ensuite, le forgeron intelligent lui a demandé de le fixer au mur pour qu'il puisse réellement monter le fer à cheval pour lui. Il a commencé à le frapper violemment jusqu'à ce que le sang coule de ses pieds et de différentes parties de son corps avant de le libérer et de le laisser partir. Après cela, le fer à cheval a commencé à être placé sur les portes pour rappeler au diable cette histoire, le faisant fuir et l'empêchant de s'approcher de la maison dès qu'il voit le fer à cheval. Quant au forgeron, il est devenu riche car les gens se sont mis à se précipiter de partout pour lui demander de fabriquer des fers à cheval. À travers cette histoire, nous comprenons clairement pourquoi le fer à cheval, lorsqu'il est accroché au-dessus des portes des maisons, apporte la malchance et chasse le diable. (<http://fedaa.alwehda.gov.sy>)

**Superstition 04 :**

عطشانة و إسقيها بوغانجا طالب النجا يحمل يا واد النجا، بوغانجا طالب الحرير حمل يا واد الكبير، السبولة،  
 (( يا مولانا ))

**((Boughanja demande le salut portez, ô fleuve de salut, Boughanja demande de la soie carry grande rivière, le blé a soif, donne-lui de l'eau, ô Dieu.)) :**

Cette superstition, elle s'agit d'un aspect anthropologique historique et eu même temps culturels.

**L'histoire**

Cette expression est une croyance très ancienne qui disait que pour faire pleuvoir lorsqu'il ne pleuvait pas depuis longtemps, il fallait faire certaines choses dont nous avons déjà parlé. Nous avons également constaté que Boganja est un homme en bois. Quant à ce nom, Boughanja est un nom qu'ils lui ont donné sans réfléchir, mais c'est un nom qui correspond à leur dicton (بوغانجا طالب النجا)

En ce qui concerne l'apparence de l'homme en bois, nous avons trouvé que selon leurs croyances, l'homme en bois est fabriqué de la même manière que la croix sur laquelle le

prophète Jésus (paix soit sur lui) a été crucifié. Ils croient que grâce à cette action, ils seront proches de Dieu et que leurs besoins seront satisfaits.

Ce personnage en bois, Boughanga, est celui qui transmet les messages à Dieu et Dieu les écoute et leur envoie la pluie selon leurs croyances et leur foi à cette époque. On nous a informés que la pluie tombe réellement, mais nous savons que cela est une association avec Dieu et une croyance mythique.

### **Superstition 05 :**



#### **Le son d'un hibou :**

#### **L'histoire**

Comme nous le savons, lorsque le hibou arrive sur le toit d'une maison et commence à hululer, nous constatons que les membres de la famille la craignent et se troublent en entendant son cri car cela leur annonce la nouvelle du décès d'une personne, qu'elle soit de la famille ou proche d'eux.

Dans les croyances anciennes, la chouette était considérée comme un présage de malheur et annonçait la mort en raison de son apparence effrayante, de son regard effrayant et

de ses serres tranchantes. Cependant, selon nos recherches, nous avons trouvé une vieille femme qui nous a raconté un mythe sur pourquoi entendre le son du hibou annonçait la mort de quelqu'un. Selon les croyances très anciennes ou les temps anciens, la chouette était considérée comme le roi de la mort se transformant en chouette pour venir leur annoncer qu'une personne allait mourir. Ils avaient peur et commençaient à pleurer, mais cela se produisait rapidement et quelqu'un mourait réellement.

Quant à nous, nous ne croyons pas à ces superstitions car la vie et la mort sont entre les mains de Dieu tout-puissant.

### **Superstition 06 :**



### **Le chat noir :**

#### **L'histoire**

Comme nous le savons, voir un chat noir est un symbole de mauvaise chance et ceux qui le voient le matin auront une journée remplie de pessimisme et de problèmes, cela est dû à sa couleur noire car cette couleur symbolise le pessimisme et tout ce qui est mauvais. Dans les croyances, le chat noir est considéré comme un esprit maléfique, similaire aux djinns et aux démons, il est mentionné dans le Coran. C'est pourquoi nous trouvons certains qui croient à ces superstitions qui ont peur de voir un chat noir comme s'il s'agissait d'un esprit maléfique et

qu'il leur apporterait une mauvaise chance. Certains vont même jusqu'à rentrer chez eux s'ils rencontrent un chat le matin à cause de leur peur de ce qui leur arrivera. La superstition du chat noir est une superstition répandue et la plupart des gens croient qu'apercevoir un chat noir porte malheur.

**Superstition 07 :****L'épouvantail :**

Cette superstition, elle s'agit d'un aspect anthropologique culturel.

**L'histoire**

La photo nous montre un homme en bois portant des vêtements humains dans un champ appelé "L'épouvantail"

L'origine de l'épouvantail remonte à l'Antiquité, où il servait à protéger les cultures des oiseaux et autres animaux nuisibles. Au début, les épouvantails étaient simples, comme des vêtements suspendus ou des bâtons agités, pour effrayer les prédateurs des récoltes.

Avec le temps, les épouvantails sont devenus plus élaborés, prenant parfois la forme de figures humaines avec des vêtements et des visages effrayants. Leur objectif était de dissuader les oiseaux et autres animaux de s'approcher des cultures sans les blesser.

Ainsi, l'épouvantail est devenu un symbole de protection des récoltes et a évolué au fil des siècles pour devenir un élément emblématique des champs et des jardins.

(Dans cette suppression on a une diversité culturelle humaine).

## 7. Définition de La diversité culturelle humaine

La diversité culturelle humaine est si étendue qu'elle masque la présence d'une nature humaine universelle qui sous-tend et structure cette diversité. Cette nature humaine se compose des contraintes biologiques influençant la psychologie humaine, les interactions sociales et la culture dans son ensemble. Elle découle de l'histoire évolutive de notre espèce, s'étendant sur plusieurs millions d'années.

### Superstition 08 :

((قابليها لا تقابلك)) :

((Rencontre-la avant qu'elle ne te rencontre)) :

Cette superstition, elle s'agit d'un aspect anthropologique culturelle.

### **L'histoire**

Cette phrase est une expression de très vieilles coutumes qui ont maintenant disparu et ne sont plus utilisées. Il se peut que certains les utilisent encore, mais ce n'est pas très courant, seulement 1% des personnes continuent de les utiliser. C'est une croyance très ancienne qui dit que lorsque la mariée est dans sa cérémonie de mariage et qu'une autre fille approche de son mariage, l'une des deux filles doit se dépêcher et rencontrer l'autre. La première fille qu'elle rencontre avant la deuxième sera celle dont le mariage réussira, tandis que l'autre pourrait divorcer. Avant de rencontrer la première fille, on dit à l'autre fille une phrase (قابليها لا تقابلك) "embrasse-la avant qu'elle ne te rencontre". Si tu la rencontres en premier, tu auras une vie conjugale heureuse et la chance te sourira, tandis que l'autre pourra divorcer. En

recherchant cette expression et pourquoi elle est dite, nous avons découvert que l'histoire de cette expression est ancienne et se déroule comme suit : il y avait deux filles d'un même père, mais pas de la même mère, c'est-à-dire deux sœurs. L'une d'elles se mariait et sa mère était décédée, tandis que sa sœur se mariait une semaine plus tard. Le jour du mariage, la première mariée est sortie et a rencontré sa sœur le jour du mariage, et tout s'est passé normalement. Une semaine plus tard, la deuxième fille s'est mariée et le mariage s'est déroulé normalement, mais peu de temps après, la deuxième sœur a divorcé. Ils ont prétendu que la raison de la rencontre de cette fille était que sa sœur l'avait rencontrée et avait pris toute sa bonne chance et le bonheur qu'elle aurait vécu dans sa vie conjugale, et ils en ont fait une mauvaise croyance. Si la mariée rencontre une autre mariée le même jour ou une fille dont le mariage approche, cela porte malheur et celle qui rencontre la première aura de la chance. C'est selon leurs croyances.

### **Superstition 09 :**

(بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ)

Cette superstition, elle s'agit d'un aspect anthropologique religieux..

"بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ" /bsme lah rahman rahim/ est une phrase avec laquelle nous commençons la lecture du Coran, comme nous l'avons expliqué précédemment. Cependant, cette phrase est maintenant utilisée dans d'autres contextes par certaines personnes, qui l'utilisent de manière incorrecte lorsqu'elles voient quelqu'un qu'elles considèrent comme un mauvais présage. Ils disent alors "بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ" avec une formulation incorrecte, prétendant qu'en utilisant cette formulation, ils se protègent du mal et des malheurs de cette personne ou de ce qui pourrait leur arriver à cause d'elle. Ainsi, cette phrase est utilisée à tort et à travers, alors qu'elle est en réalité un verset du Coran.

## **8. L'anthropologie religieuse**

L'anthropologie religieuse étudie les croyances, pratiques et institutions religieuses à travers une perspective culturelle et sociale. Elle examine comment les êtres humains conçoivent le divin, organisent leurs rituels et interprètent le sacré dans différentes sociétés. (L'œuvre de Clifford Geertz, "The Interpretation of Cultures").

## **9. Les superstitions**

### **9.1. Histoire et émergence des superstitions dans le monde**

#### **9.1.1. L'histoire des superstitions**

Les superstitions ont une longue histoire chez les Arabes. Pendant la période préislamique, si quelqu'un sortait pour une affaire, il prenait un oiseau et le laissait voler dans le ciel. S'il volait vers la droite, c'était un bon présage et il atteignait son objectif, mais s'il volait vers la gauche, c'était un mauvais présage et il abandonnait ses projets. Cette coutume s'est répandue parmi les gens, qui ont commencé à nourrir des croyances adaptées à leurs coutumes et cultures, et ils y ont cru. Indépendamment de l'aspect religieux, beaucoup de gens vivent encore aujourd'hui avec ces superstitions et malédictions. Par exemple, ils refusent de croiser le chemin des chats noirs, considèrent les coccinelles comme des présages de mort, et dans certaines régions, les vestiges de la civilisation ancienne, il existe encore d'innombrables mythes qui varient d'un endroit à un autre, y compris les croyances répandues dans la wilaya de Mila.

### 9.1.2. Les superstitions et l'imaginaire au Moyen-Âge



*Superstitions et Imaginaire au Moyen Âge - Chroniques de Prof #35*

<https://www.youtube.com/watch?v=8vtz16dhMM>

D'où vient les croyances du Moyen-Âge ?

Au bas Moyen-Âge, bien que le christianisme se développe païens persistent longtemps. On trouve encore un culte des sources et des fontaines au vie siècle, des sacrifices d'enfants au IXe siècle chez les frisons...

Certaines de ces croyances sont transmises via les textes ou les pratiques religieuses, romaines.

C'est le cas de beaucoup de fêtes religieuses comme celles des calendes ou de vulcain qui sont encore pratiquées ou VIe siècle.

L'Église réagit interdisait de porter un masque de cerf ou des peaux de bêtes, puis en interdisant totalement les cortèges des calendes au VIIIe siècle.

Aucun sens de la fête ?

Oui parce que tout le haut Moyen-Âge et marqué par un conflit entre le Paganisme et l'Église.

Les gens continuent de porter les amulettes ?

L'église interdit le porte d'ors d'animaux en 813.

Les gens interprètent les rêves ? La divination par le rêve est interdite en 789. Les gens font de la sorcellerie ? On interdit la sorcellerie dans à peu près toutes les lois de l'époque.

La raison principale, c'est la recherche à étendre le christianisme bien sûr.

La raison évoquée et étudiée par les clercs, c'est le démon, le démon....

"Les potions c'est le démon, prémonition c'est le démon, l'adoration des arbres et des sources c'est le démon, lire l'avenir dans les fientes c'est le démon, Ah quel champion ce démon !".

Qu'il s'agisse de survivances de cultes antiques Romains, Celtes, scandinaves....

L'église considère toute croyance que ne correspond pas à ce qu'elle enseigne comme de la superstition, inspirée par le démon.

Pour Saint Augustin, la superstition c'est : « tout ce qui a été institué par les hommes en vue de la fabrication et du culte des Idoles, tout ce qui tend soit à adorer comme dieu la création ou une de ses parties". Mais aussi ce qui consiste" soit à consulter les démons, soit à conclure avec eux par des signes convenus des pactes d'alliances ".

Pour Martin de Braga, évêque au VIe siècle, les dieux païens tels que Neptune dans la mer, les lamies dans les fleuves et Diane dans les forêts sont en fait des démons

Pour remplacer tous ces cultes en douceur, Grégoire le Grand ordonne de réutilisée les édifices religieux païens pour les convertir en bonnes églises mais le synode de Nantes de 658 décide finalement de détruire tous les lieux de culte païens, même les arbres.

L'église interdit la divination par les rêves mais les visions c'est dans la Bible.

Les Européens se convertissent progressivement, ceux d'Angleterre au VIII<sup>e</sup> siècle, de suède au XI<sup>e</sup> siècle. Mais les croyances païennes demeurent, beaucoup font leur petit mélange et ne se privent pas de consulter à la fois le prêtre et le devin.

Certains peuples germains récemment convertis sont par exemple pas très partants pour abandonner les sacrifices, parce que c'est vachement festif.

Du coup, au lieu de faire des sacrifices à leurs anciens dieux, ils les font aux saints. Pas sûr que l'Église apprécie.

Le culte des saints et des martyrs se développe d'ailleurs, d'après certains historiens, justement pour combler le vide laissé par les anciens dieux.

Les gens n'avaient pas l'habitude de prier les dieux majeurs, dans leur ancienne religion.

Ils préféraient des petits dieux du quotidien, proches d'eux, à l'écoute, et c'est cet office que remplissent désormais les saints.

Et l'église a du mal à faire comprendre au peuple que même si on peut prier les saints, c'est dieu qui est la source de leur pouvoir.

On retrouve aussi le paganisme dans les jours de la semaine, de Césaire d'Arles essaie de christianiser au VI<sup>e</sup> siècle sans succès. Cette survivance de pratique païennes est loin de concerner uniquement le petit peuple qui ne mange pas du homard tous les jours : Redwald, un roi des Angles du VI<sup>e</sup> siècle, décide de revenir à ses anciennes croyances bien qu'il ait été converti. Chez nous, la reine Frédégonde engage une chasse aux sorcières soi-disant responsables de la mort de son fils en 584.

Et puis certaines croyances antiques qui relèvent du merveilleux restent plutôt bien acceptées. Elles sont transmises par des textes tels que l'histoire naturelle de plein l'Ancien,

les métamorphoses d'Ovide. On y trouve des descriptions de pays où coulent des fleuves de pierres précieuses, des ânes marins et des hommes à tête de chien.

À l'époque carolingienne, l'église devient maître de la culture savante. C'est elle qui recopie les textes une tique, donc c'est elle qui censure. Thomas d'Aquin s'intéresse à la nature de la superstition, la décrivant comme un péché par excès car elle rend un culte à qui elle ne le devrait pas, ou elle le rend mal. C'est une démesure du Culte divin, un ajout superflu ou néfaste inspiré par le diable. Tout ça n'empêche pas les gens de développer de nouvelles formes de superstitions à partir de christianisme, par exemple via le culte des saints. Les gens amènent des enfants malades sur des tombeaux ou font des offrandes qui n'ont rien à envier aux dieux païens, comme par exemple planter des clous dans ses arbres liés aux saints. Le culte des saints passe par leurs reliques, puisque l'église admet que les saints peuvent agir à travers elles.

Du coup, les gens plongent leur tête dans les tombeaux des saints ou mélangent de la poussière des tombeaux du vin ou de l'eau en guise de médicament. On appelle ça le vinage, mais l'Église craint que ce mélange soit vendu ou utilisé à des fins magiques et non thérapeutiques. Elle reproche aussi aux gens de vouer un culte trop fort aux images des saints et de se détourner trop vite d'eux si leurs vœux ne sont pas exaucés.

À partir du IXe siècle, les textes parlent de plus en plus de pratiques magiques et recommandent aux prêtres de mettre en garde les fidèles contre les sortilèges qui sont, rappelons-le, l'œuvre du démon. Ils visent les incantations médicales transmises par les manuscrits antiques.

Burchard de Worms, est assez peu sévère à l'encontre des fidèles qui se livrent à ce genre de superstitions, parce qu'il considère qu'il s'agit de croyances sottes ou inspirées par le démon. On trouve aussi dans ce pénitentiel des passages repris quelques siècles plus tard

durant la chasse aux sorcières : "As-tu partagé la croyance de certaines femmes : que le silence de la nuit, portes fermées, avec d'autres disciples du diable, tu es capable de monter en l'air jusqu' aux nuages ?"les sorcières ne sont d'ailleurs pas une invention médiévale, les Romains croyaient déjà en des créatures semblables appelées stryges. Durant l'époque carolingienne l'église continue aussi son travail de remplacement des fêtes païennes par des fêtes chrétiennes. Un travail de longue haleine puisqu' il s'impose dans les vieilles dès le Ve siècle mais dans les campagnes, ce n'est pas encore ça. On continue de fêter les lupercales même si les gens y voient plus du folklore qu'une vraie croyance, on fête les solstices d'été à la place de la Saint-Jean.

Le culte de l'ours, très important chez beaucoup de païens, demeure durant tout le moyen-âge bien que l'Église place des saints importants sur chaque jour où c'était la fête de l'ours auparavant. La fête de l'ours qui hiberne, la fête de l'ours qui sort de sa tanière....

Au Xe siècle, le monde change, une distinction entre le monde rural et urbain s'opère.

On passe d'un monde cléricalisé mais où des superstitions païennes demeurent à un monde urbain instruit d'un côté et un monde rural un peu con de l'autre. Ça c'est le point de vue de l'urbain. Les paysans possèdent une culture désormais plutôt folklorique, dont certains aiment bien se moquer. C'est surtout que les gens des villes ne comprennent plus rien aux très nombreuses croyances des paysans. Beaucoup d'entre elles sont compilées par Gervais de Tilbury, un clerc du XIIe siècle. Parmi elles on trouve beaucoup de croyances liées aux animaux : les Corneilles sont de bons conseils. Et puis il y a les croyances en des créatures étranges. Gervais de Tilbury mentionne les hommes qui se changent en loups selon le cycle de la lune, et dont il faut couper un membre pour qu'ils retrouvent leur apparence. Il y a aussi plein d'histoires de fées, qu'on retrouve aussi bien dans les croyances populaires que dans la littérature savante. Elles sont nommées parques de l'Antiquité, sylphes ou Lamia au haut Moyen-Âge, dames abondes en ancien français...

Bref, les fées ont pas mal de noms souvent liés à la nature, l'illusion, la mort, la noblesse et la beauté. Elles habiteraient les champs et les forêts ils sont des personnages ni bons ni mauvais. Elles apparaissent aux hommes qu'elles prennent pour amants leur apportent fortune, bonheur et beaucoup d'enfants

C'est le cas de Mélusine, dont la légende est souvent reprise au Moyen-Âge. Tous ces bienfaits disparaissent cependant si l'homme rompt son serment envers la fée, qui disparaît elle aussi. Il existe aussi des mauvaises fées, qu'on retrouve dans le roman du XIVe siècle *perce Forest* qui inspire ensuite *la Belle au bois dormant*. L'Église, comme d'habitude, s'interroge sur leur nature pour l'évêque Guillaume d'Auvergne, au XIIIe siècle, les fées sont soit des démons, soit des inventions de vieilles femmes. Elles sont finalement intégrées à la religion chrétienne en tant que créatures bienveillantes quand elles servent dieu et malveillantes quand elles servent le diable. Au XVe siècle leur croyance diminue, on préfère parler de nains ou d'elfes.

À partir de la fin du Xe et à quelle heure on parle aussi des nymphes, des créatures aquatiques d'origine scandinave à mi-chien entre l'homme et le cheval.

Et puis à Partir du XIIe Siècle apparaît le merveilleux. Le merveilleux c'est ce qui suscite l'admiration, l'étonnement, qui remet en cause la raison et le quotidien.

Mais à la différence de superstition, le merveilleux est 100% chrétien. On trouve les merveilleux dans les vies de Saints, où des oiseaux apportent la nourriture aux hosties.

Et puis à Partir du XIIe Siècle apparaît le merveilleux. Le merveilleux c'est ce qui suscite l'admiration, l'étonnement, qui remet en cause la raison et le quotidien. Aussi dans la littérature médiévale, à travers des créatures, lieux aux objets magiques.

Le merveilleux devient une petite mythologie et contribue encore à la lutte contre les superstitions païennes, qui sont alors remplacés.

La superstition a donc une définition floue : ce qui relève de la superstition pour nous, qui vivons dans une société plus rationnelle, pouvait relever de la religion au Moyen-Âge. On peut diviser les superstitions au Moyen-Âge en trois périodes : le paganisme du haut Moyen-Âge, la séparation au bas Moyen-Âge entre les superstitions paysannes et la culture savante qui adore le merveilleux et pratique tout autant la "magie", mais c'est de la magie savante, et enfin les XIVe-XVe siècle durant lesquels la superstition n'a plus qu'une origine le diable.

## 9.2. Culture et superstition

Le mot "culture" est un terme qui signifie un ensemble de connaissances acquises au fil du temps. Le mot "culture" est utilisé pour décrire ou parler de pratiques spécifiques au sein de la société et dans plusieurs domaines de la vie. Par exemple, prenons le mot "superstition ou "mythes", qui signifie croyance ou coutume héritée historiquement transmise de génération en génération au sein d'une culture spécifique. Après les recherches que nous avons effectuées, je pense que la relation entre la culture et les mythes est complexe mais aussi merveilleuse. Comme nous l'avons mentionné précédemment, les superstitions sont des croyances transmises d'une génération à l'autre, mais dans le cadre d'une culture spécifique. Elle nous explique que la culture a une grande influence sur les coutumes, les traditions et les pratiques dans la société, c'est pourquoi les superstitions sont souvent enracinées culturellement et sont considérées comme faisant partie intégrante de l'identité culturelle. Selon nos observations, nous avons constaté que ces superstitions sont fortement influencées par des facteurs psychologiques et sociaux qui se préoccupent de la chance ou de la malchance dans différents domaines de la vie tels que le mariage, le succès et d'autres domaines. La véritable source de ces superstitions peut être le résultat de pressions sociales ou de peurs individuelles. Nous avons également constaté que ces superstitions sont directement liées à des événements historiques et sont souvent basées sur des croyances spécifiques. Enfin, selon notre compréhension de la relation entre la culture et les superstitions, il s'agit

d'une relation multidimensionnelle et les superstitions sont souvent influencées par la culture dans laquelle elles évoluent. C'est pourquoi nous parlerons de certaines superstitions mondiales les plus célèbres :

**1. En Espagne**, le mardi 13 est redouté. Il est l'équivalent du vendredi 13 en France. Selon un dicton : "En martes 13, ni te cases ni t'embarques ni de tu casa te apartés". Il vaut donc mieux éviter de se marier, de prendre un avion ou tout simplement de sortir de chez soi un mardi 13 ! Cette croyance remonte aux origines étymologiques du mot "martes" qui vient du nom du dieu de la guerre, Mars, mais aussi à l'épisode biblique de la Tour de Babel : le châtement divin provoquant la confusion des langues serait tombé un mardi 13.

**2. En Italie**, on n'aime pas le nombre 17. Le nombre 13 est plutôt considéré comme un signe de longue vie et de prospérité. En revanche, on ne peut pas en dire autant du nombre 17. Certains immeubles n'ont pas de 17<sup>e</sup> étage et certains avions de la compagnie aérienne nationale Alitalia n'ont même pas de rangée portant le numéro 17. En chiffres romains, le XVII est tout simplement l'anagramme de VIXI, qui signifie "j'ai vécu" et cela n'est pas de bon augure pour un Italien !

**3. En Chine**, le chiffre 4 est associé à "la mort" ? Chaque pays a-t-il son chiffre maudit ? En Chine, le chiffre 4 est prononcé presque comme le mot "mort"... On le redoute tellement que certains immeubles passent directement du 3<sup>e</sup> au 5<sup>e</sup> étage ou que des numéros de téléphone excluent totalement ce chiffre. Sur le marché, on préférera afficher un prix de "39 + 1 yuans" plutôt que d'afficher clairement un prix de 40 yuans. (<https://www.air-indemnite.com/fr/blog/vendredi-13-superstitions-du-monde>)

### 9.3. L'Identité



Cette superstition est liée à l'identité algérienne qui concerne le côté culturel et historique.

#### 9.3.1. Identité et superstition

Après nos recherches sur l'identité des superstitions nous avons constaté que celle-ci est étroitement liée à la culture associée aux superstitions. Nous avons remarqué que l'identité des superstitions découle des croyances, des traditions et des coutumes anciennes qui se transmettent de génération en génération. En d'autres termes, les superstitions sont des croyances répandues qui attribuent une force surnaturelle à certaines choses, actions, situations ou expériences réelles. Nous savons également que, les superstitions varient d'une culture à l'autre. Mais, certaines sont communes à de nombreuses sociétés. Elles reposent sur des associations symboliques, des événements historiques, des peurs partagées ou des observations de phénomènes que nous ne pouvons pas expliquer. Elles sont interprétées à travers des événements impliquant des nombres considérés comme porte-bonheur ou malchanceux. En plus des superstitions liées aux animaux Par exemple, prenons l'un des événements historiques liés aux superstitions des cultures occidentales. Le vendredi 13 est souvent lié à la malchance. Cette superstition remonte à l'événement historique que représente

le massacre des Templiers le vendredi 13 de l'année. 1307. De même, la superstition selon laquelle marcher sous une échelle porte malheur est un phénomène répandu dans de nombreux pays, son origine remonte au Moyen Âge, où les escaliers étaient associés à la guillotine, et ici le sens devenait la mort, et c'est aussi un des événements historiques liés à la superstition. D'autre part, nous parlerons de la superstition de briser un miroir, c'est-à-dire qu'il porte malheur, dans la croyance que le miroir reflète l'âme, et s'il est brisé, c'est le cas. Considéré comme une insulte à l'âme et à l'esprit, et cela entraîne de nombreux problèmes et une série de malheurs, et cela est dû au fait que les superstitions s'appuient sur des associations symboliques. Autrement dit, le miroir est un symbole qui reflète la belle âme et la bonne âme, et son bris porte malheur. Quant aux superstitions liées aux animaux, il existe pour nous une superstition que le monde entier connaît et qui existe dans de nombreuses personnes. Qui y croient C'est la superstition du chat noir qui porte malheur à la personne ou que sa journée sera une journée remplie de pessimisme Surtout s'il le rencontre le matin. On retrouve aussi que le chiffre quatre chez certains. Les pays asiatiques indiquent la mort. C'est-à-dire, l'un des chiffres qui portent malheur. Si nous parlons d'actions spécifiques, par exemple, entrelacer les doigts indique également la chance dans les pays occidentaux. La superstition de verser soudainement du sel sur le visage de quelqu'un. Fait partie des actions ou des choses

Spécifiques associées à la malchance dans les superstitions et à la survenue d'une tragédie. Il existe d'innombrables superstitions.

Selon notre point de vue, il est toujours intéressant d'explorer l'origine et le sens de ces superstitions, mais d'un autre côté, il est également important que les gens fassent preuve de discernement et ne laissent pas ces superstitions influencer nos décisions et nos perceptions du monde.

## 10. L'irrationnel

Selon le dictionnaire Larousse

« *L'irrationnel qui signifie :*

*Adjectif*

*(Latin irrationalis)*

1. *Qui est inaccessible à la raison, qui est contraire à la raison : Une décision irrationnelle.*

*Synonymes :*

*Absurde - illogique - incohérent - inconséquent*

*Contraires :*

*Logique - rationnel - scientifique*

2. *Relatif aux irrationnels.*

*irrationnel*

*Nom masculin*

1. *Ce qui est en dehors du domaine de la raison ou qui s'y oppose.*

2. *Élément de l'ensemble  $\mathbb{R}$  des réels qui n'appartient pas à l'ensemble  $\mathbb{Q}$  des rationnels. ( , ,  $e$ ,  $\pi$  sont des irrationnels.) ».*

Après avoir fait de nombreux efforts et recherché de nombreuses informations, nous nous sommes intéressés au mot "irrationnel". Ce terme est étroitement lié au sujet de notre recherche. Il est utilisé pour décrire quelque chose qui ne peut pas être expliqué ou compris de manière logique ou rationnelle, comme des idées, des croyances, des comportements ou des décisions qui peuvent être en conflit avec la raison ou le bon sens. D'après nos observations,

le terme "irrationnel" a plusieurs significations dans différents domaines. Par exemple, en mathématiques, il désigne un nombre qui ne peut pas être exprimé par une simple fraction ou un rapport entre deux nombres entiers. Ce nombre est appelé "nombre irrationnel". Nous avons également constaté qu'il a un sens dans le domaine de la psychologie. Il est utilisé pour décrire des pensées et des émotions basées sur la réalité ou des faits tangibles, comme les phobies, la peur irrationnelle et la croyance aux superstitions. Ces sujets font partie du thème de notre recherche, qui explore le lien entre le terme "irrationnel" et les superstitions et croyances.

### **10.1. La superstition est une croyance irrationnelle**

On peut dire que, Spinoza souhaite démontrer qu'une certaine utilisation de la croyance religieuse, basée sur la superstition, est à la fois contraire à la raison et à la véritable foi. Lorsque les hommes sont confrontés à quelque chose d'inhabituel, ils croient que c'est un prodige manifestant la colère des dieux ou d'une divinité suprême. Par conséquent, ne pas conjurer ce prodige par des sacrifices et des vœux est considéré comme une impiété par ceux qui sont sujets à la superstition et qui vont à l'encontre de la religion. Ils inventent alors de nombreuses fictions et interprètent la nature comme si elle délirait avec eux. Dans de telles conditions, nous constatons que ceux qui sont les plus enclins à la superstition sont ceux qui désirent ardemment des biens certains. Lorsqu'ils sont confrontés à des dangers et qu'ils ne trouvent aucun secours en eux-mêmes, ils implorent l'aide divine par des vœux et des larmes de femme. Ils considèrent que la raison est aveugle et incapable de leur enseigner un chemin sûr pour atteindre les satisfactions vaines qu'ils recherchent, et ils considèrent la sagesse humaine comme étant vaine. Au contraire, les délires de l'imagination, les rêves et les inepties puériles leur semblent être des réponses divines. De plus, les dieux ont une aversion pour les sages. Leurs décrets ne sont pas écrits dans l'âme, mais dans les entrailles des animaux, ou

encore ce sont les insensés, les fous et les oiseaux qui les révèlent. (Baruch Spinoza, traité théologico-politique [1670], trad latin par ch Appuhn, Gf Flammarion, 1965 ; P 19\_20)

**Partie 2 :**

**Le questionnaire et les  
résultats obtenus**

---

Notre questionnaire

Questionnaire

1. Sexe

Homme

Femme

2. Croyez-vous aux superstitions ?

Oui

Non

3. Selon vous, est-ce que les superstitions qui sont de mauvais augure attirent réellement la Malchance?

Oui

Non

4. Pensez-vous les superstitions peuvent avoir un impact positif et ou négatif sur notre état d'esprit ?

Oui

Non

5. Connaissez-vous des superstitions liées aux animaux ?

Oui

Non

6. As-tu déjà vu quelqu'un croire une superstition de manière sérieuse ?

Oui

Non

7. Avez-vous des superstitions personnelles ?

Oui

Non

8. Le mauvais œil qui fait partie de la superstition ?

Oui

Non

☛ Si non, Pourquoi ?

La réponse : .....

9. Si vous connaissez une superstition mentionné-la.

La réponse : .....

10. Quelle est la superstition la plus répandue dans votre société ?

La réponse : .....

الإستبيان

1. الجنس  ذكر  أنثى
2. هل تؤمن بالتطير او الخرافات؟  نعم  لا
3. برأيك، هل تطير الحظ السيء يجلب الحظ السيء فعلا؟  نعم  لا
4. هل تعتقد ان التطير يمكن ان يكون له تأثير إيجابي أو سلبي على حالتنا الذهنية؟  نعم  لا
5. هل تعرف تطير يتعلق بالحيوانات؟  نعم  لا
6. هل سبق لك ان رأيت شخصا يؤمن فعلا بالتطير؟  نعم  لا
7. هل تتبع تطير شخصي (هل يوجد في حياتك تطير تتبع وتؤمن به)؟  نعم  لا
8. هل العين السينة أو الحاسدة من التطير؟  نعم  لا

9. إذا كانت إجابتك لا لماذا؟

الجواب :

10. إذا كنت تعرف خرافة اذكرها؟

الجواب :

11. ما هو التطير الخرافة الاكثر شيوعا في مجتمعك؟

الجواب :

## 1. Description et interprétation des résultats de l'enquête par questionnaire

En premier lieu, rappelons-nous que notre questionnaire (se compose en dix questions), est imprimé en format papier en deux langues : la langue arabe comme langue maternelle des habitants et en français.

Les deux versions du questionnaire ont été distribuées le jeudi 2 mai 2024, ce questionnaire s'adresse au large public et comporte toutes les tranches d'âge et les deux sexes (vieux et jeunes, hommes et femmes)

Nous avons enquêté des personnes âgées entre 22 et 73 ans majoritairement en langue arabe et en langue française particulièrement aux personnes francophones ou qui la maîtrisent

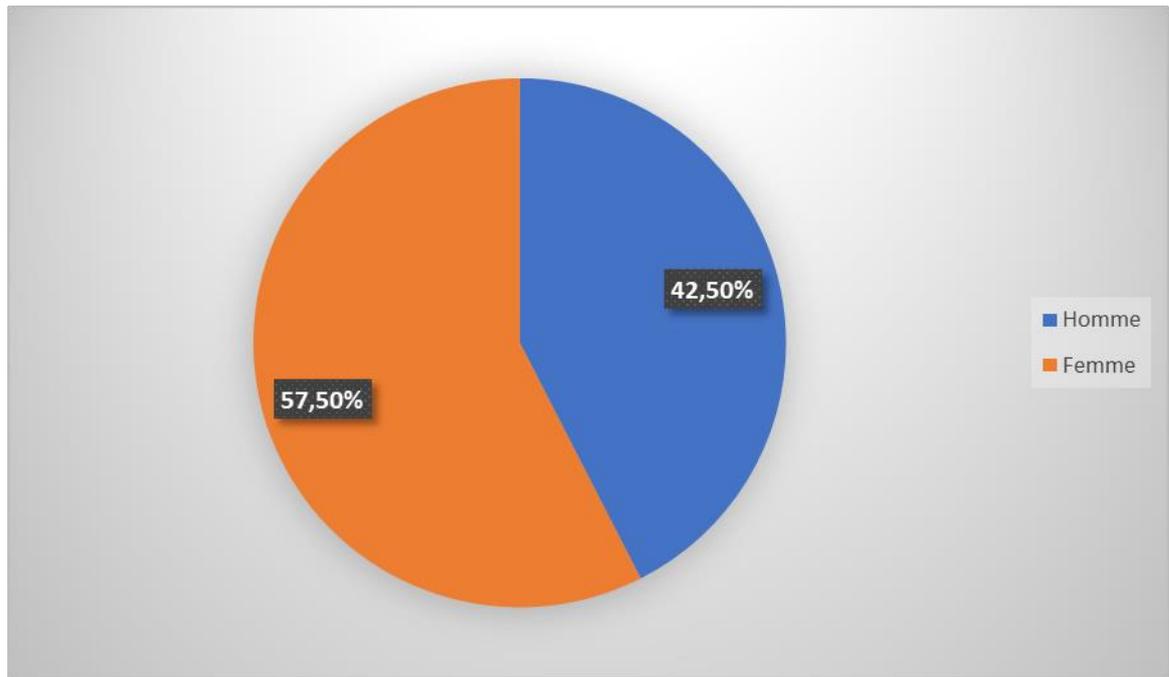
Au jour du collecte du résultat, le 9 mai 2024 nous avons eu total 40 réponses.

L'objectif principal de notre enquête est de découvrir et apprendre davantage des expressions utilisées des superstitions, et de ses croyances des personnes en elles. Et est-ce que cela se réalise réellement quand on y croit ?

### 1. Le sexe des enquêtes (des répondants)

#### 1. Sexe.

Question :01	Réponse	Percentage %
Sexe	Homme :17	42,5%
	Femme :23	57,5%

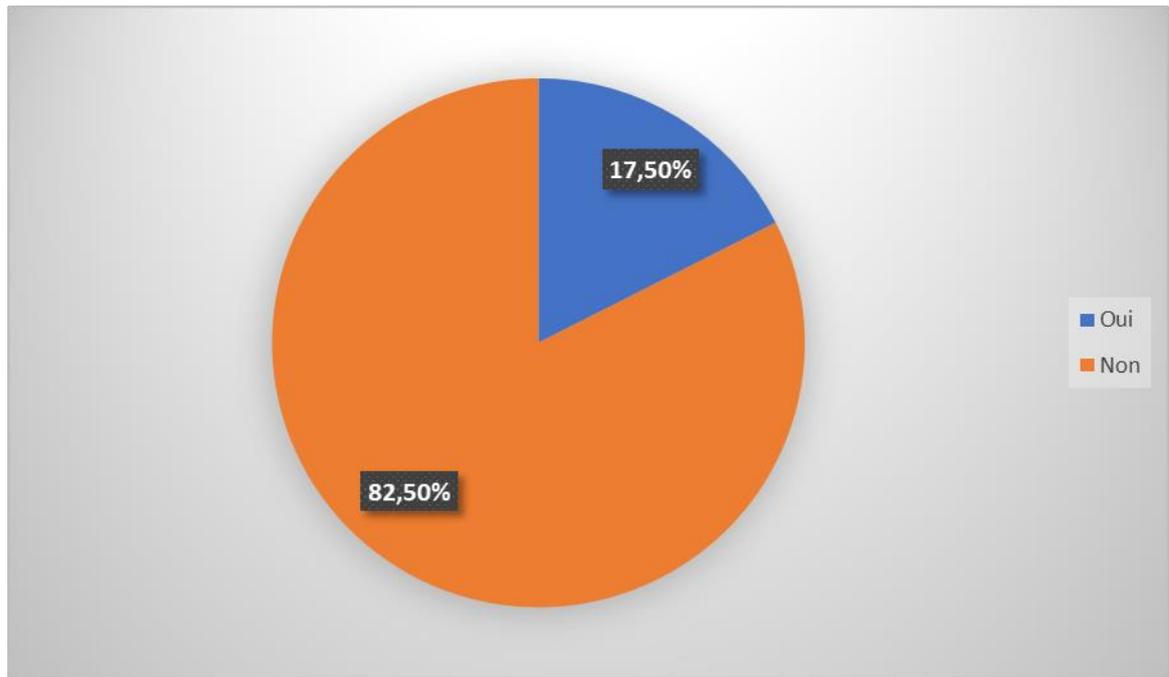


La réponse à cette question est au total de 40 réponses parmi 40 personnes qui ont répondu : 23 femmes qui représentent un pourcentage de 57,5% et 17 hommes qui représentent un pourcentage de 42,5%. Nous constatons que le nombre des femmes est élevé par rapport au nombre des hommes. Donc, il est indéniable que ces superstitions sont largement exploitées et mises en œuvre par les femmes, car elles ont plus de chances d'y croire que les hommes.

## 2. La croyance en les superstitions dans la wilaya de Mila.

### 2. Croyez-vous aux superstitions ?

Question :02	Réponse	Pourcentage%
Croyez-vous aux superstitions ?	Oui :7	17,5%
	Non : 33	82,5%

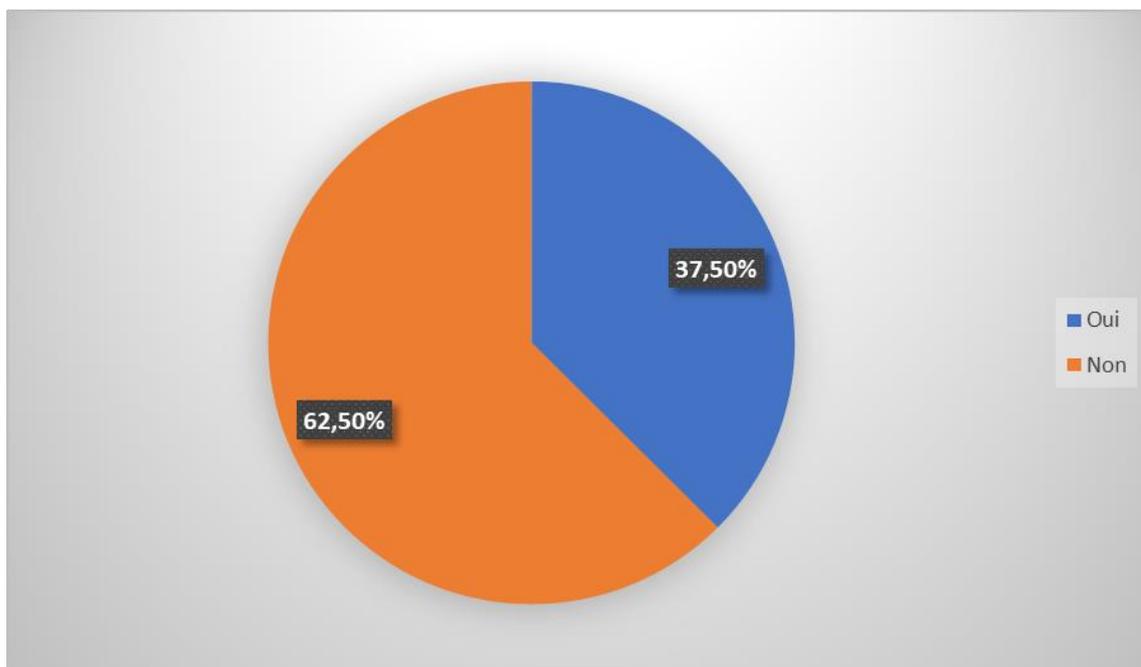


Parmi 40 réponses, 33 personnes ne croient pas aux superstitions avec un pourcentage de 82.5% (parmi elles 14 sont des hommes et 19 sont des femmes). Tandis que 7 personnes croient aux superstitions avec un pourcentage de 17.5% (parmi elles 3 sont des hommes et 4 sont des femmes). Selon notre observation, nous constatons que le pourcentage de personnes qui ne croient pas aux superstitions est plus élevé que celui de ceux qui y croient. Nous pensons que cela est dû à la force ou à la faiblesse de la foi (l'ignorance). Comme nous l'avons expliqué précédemment, ces superstitions sont en train de disparaître en raison de la prise de conscience.

### 3. Opinions sur la relation entre la malchance et les superstitions.

3. Selon vous est-ce que les superstitions qui sont de mauvais augure attirent réellement la malchance ?

Question :03	Réponse	Pourcentage%
Selon vous est-ce que les superstitions qui sont de mauvais augure attirent réellement la malchance ?	Oui : 15	37,5%
	Non : 25	62,5%

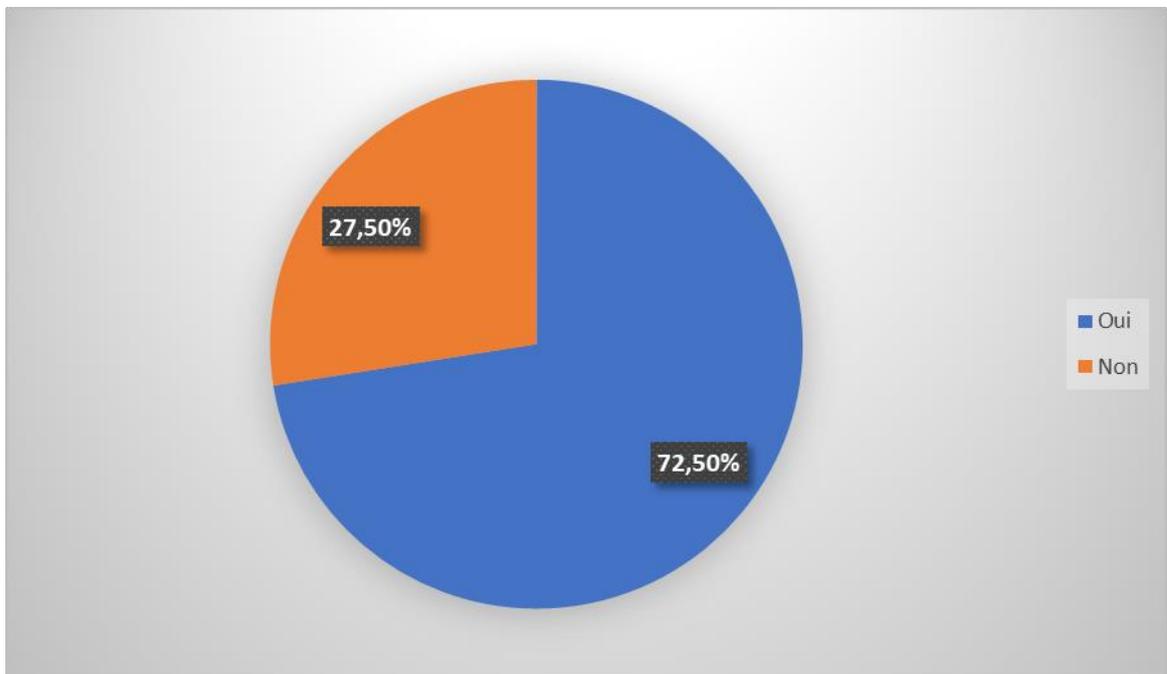


Parmi les réponses de cette question, nous avons marqué 40 réponses dont 25 personnes ont répondu que : les superstitions qui sont de mauvais augure n'attirent pas réellement la malchance avec un taux de 62,5%. (10 hommes et 15 femmes). Tandis que 15 personnes ont répondu que : vraiment les superstitions qui sont de mauvais augure attirent réellement la malchance. Avec un taux de 37,5% (7 hommes et 8 femmes). Selon notre opinion personnelle, croire aux superstitions n'a pas réellement d'effet sur l'attraction de la malchance. La chance est simplement un concept imaginaire et ne peut pas être influencée par nos actions. Ce qui a réellement un impact, ce sont nos comportements et nos décisions.

#### 4. L'impact négatif et ou positif des superstitions sur l'état mental.

4. Pensez-vous que les superstitions peuvent avoir un impact positif et ou négatif sur notre état d'esprit ?

Question :04	Réponse	Pourcentage%
. Pensez-vous que les superstitions peuvent avoir un impact positif et ou négatif sur notre état d'esprit ?	Oui :29	72 ,5%
	Non :11	27,5%



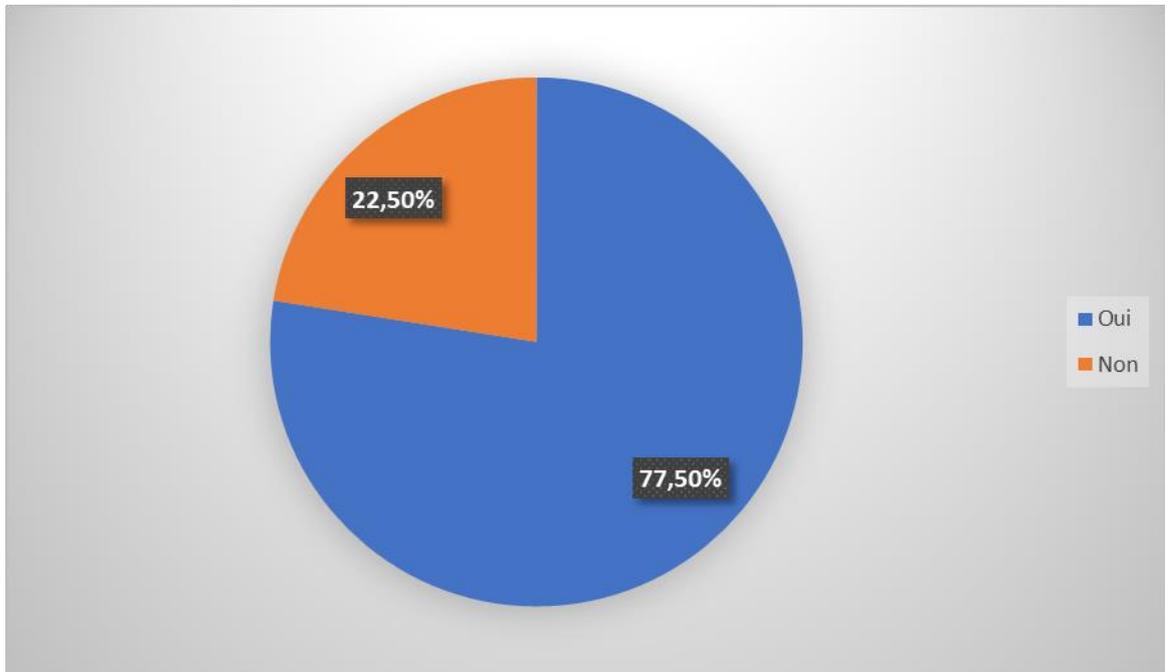
À partir de cette question, Nous avons souligné 40 réponses. Parmi les 40 réponses, il y a 29 personnes (14 hommes et 15 femmes) qui ont répondu par oui ou bien les superstitions peuvent avoir un impact positif et ou négatif sur notre état d'esprit. Avec un pourcentage de 72 ,5%. Par contre la deuxième réponse proposée nous avons marqué 11 personnes (3 hommes et 8 femmes) disant non avec un pourcentage de 27,5%, cela reste leur opinion personnelle. Nous pensons que les superstitions ont un impact positif ou négatif sur notre état

d'esprit, car cela dépend de l'état mental de l'individu et de ce qu'il imagine dans son subconscient. Que ce soit par peur de réaliser la superstition ou par croyance en celle-ci.

**5. La connaissance de la superstition liée aux animaux.**

5. Connaissez-vous des superstitions liées aux animaux ?

Question :05	Réponse	Pourcentage%
Connaissez-vous des superstitions liées aux animaux ?	Oui : 31	77,5%
	Non : 9	22,5%



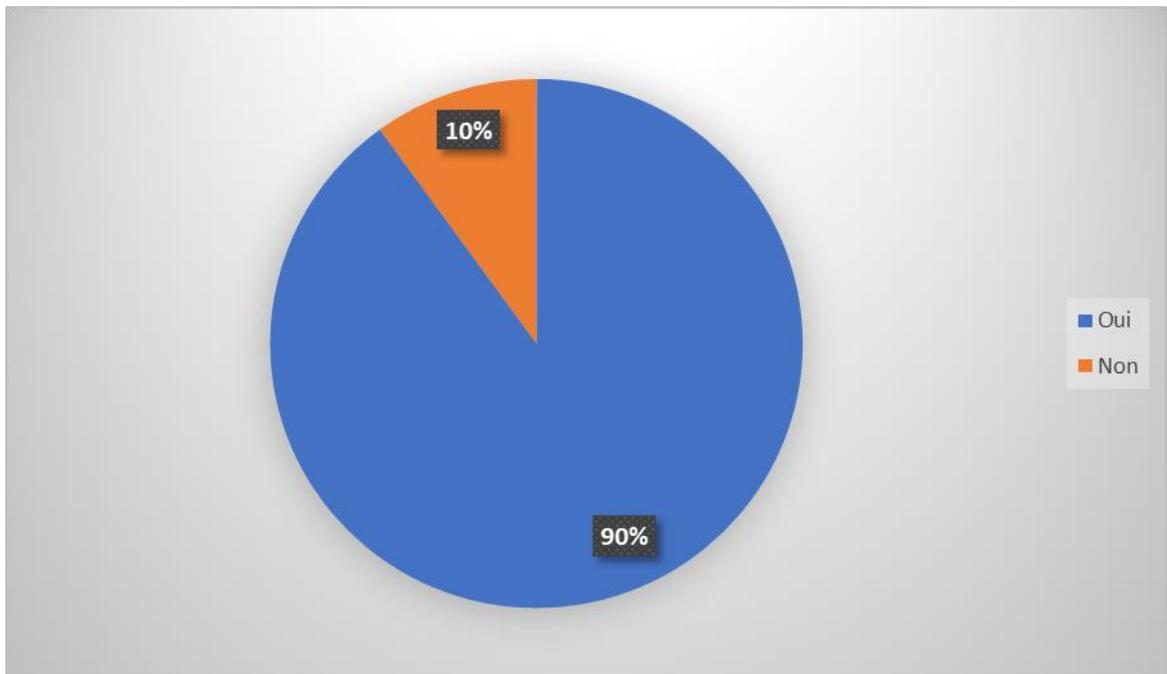
À travers cette question, nous avons remarqué que 22,5% des personnes ne connaissent pas les superstitions liées aux animaux. Tandis que 77,5% des personnes connaissent ces superstitions liées aux animaux.

La plupart des réponses à la dernière question sur les animaux (le chat noir, l'oiseau de hibou), plusieurs personnes disent que la plupart des superstitions liées aux oiseaux.

**6. les gens qui croient aux superstitions.**

6. Savez-vous déjà vu quelqu'un croire une superstition de manière sérieuse ?

Question :06	Réponse	Pourcentage%
Savez-vous déjà vu quelqu'un croire une superstition de manière sérieuse ?	Oui :36	90%
	Non :4	10%

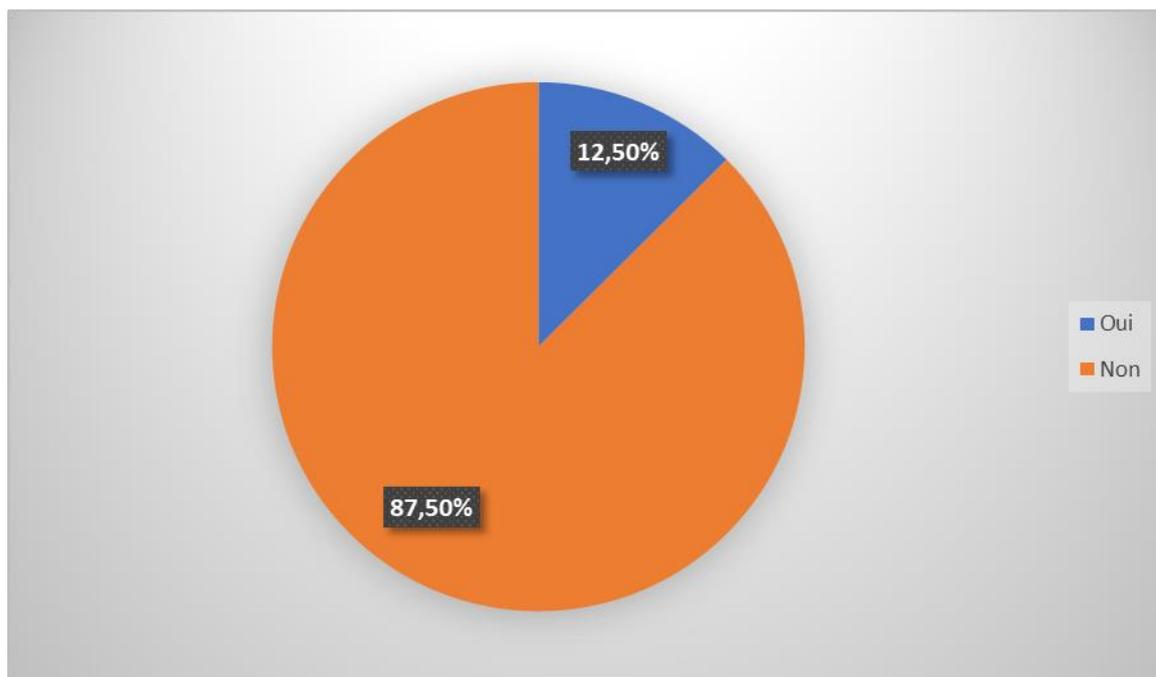


Nous observons que 36 enquêtés ont répondu à cette question parmi 40 réponses au total du questionnaire ce qui représente un pourcentage de 90% (17 hommes, 19 femmes). Ils ont répondu par oui nous avons déjà vu des personnes croire une superstition de manière sérieuse, tandis que 9 personnes avec un pourcentage de 10 %, ils ne savent pas. De sorte que la majorité sait que les gens suivent ces superstitions. Donc ce phénomène est fréquent et suivi dans l'état de Mila. En ce qui nous concerne, oui, nous connaissons beaucoup de personnes qui croient en la superstition, c'est-à-dire les croyances irrationnelles.

### 7. Les superstitions personnelles.

## 7. Avez-vous des superstitions personnelles ?

Question :07	Réponse	Pourcentage%
Avez-vous des superstitions personnelles ?	Oui :5	12,5%
	Non :35	87,5%

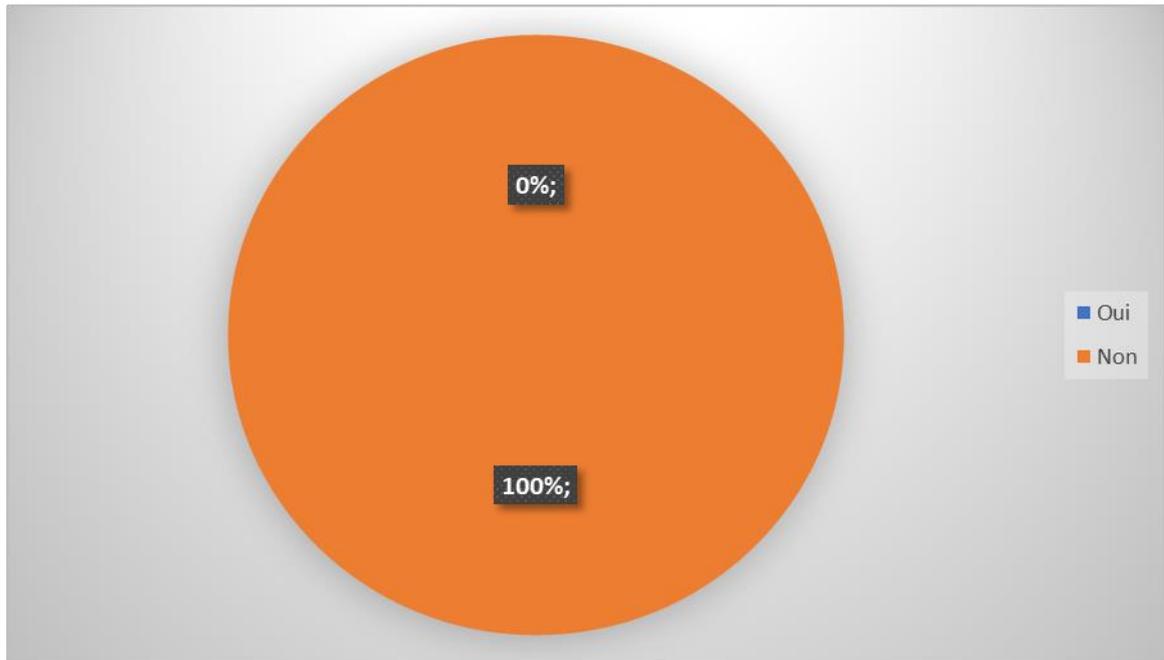


Les réponses nous ont montré dans cette question que 35 personnes qui représentent un taux de 87,5%. Ils ne suivent pas des superstitions personnelles. Alors que 5 personnes qui représentent un taux de 12,5% que une superstition personnelle.

**8. La mauvaise œil et la superstition.**

8. Le mauvais œil qui fait partie de la superstition ?

Question : 08	Reponse	Pourcentage%
Le mauvais œil qui fait partie de la superstition ?	Oui :0	0%
	Non :40	100%



À travers de cette question nous avons collecté 40 réponses de 40 personnes qui représentent un taux de 100%, nous avons remarqué que toutes les réponses étaient (non) la mauvaise œil fais pas partie de la superstition et toutes les réponses étaient que la mauvaise œil existe dans notre religion islamique et est mentionnée dans le Coran et la charia, ou le Messager, que dieu le bénisse et lui accorde la paix, a dit "l'œil est un droit» et dans le saint coran : Dieu tout -puissant a dit dans la sourate Al-falaq " et du mal de l'envieux quand il envie".

Nous présenterons quelques réponses littéralement :

. Parce que le mauvais œil ça vient du courant (la religieux).  
 . Parce que le mauvais œil qui fait partie de religieux.  
 . Le mauvais œil est une chose qui est mentionnée dans le Coran mais la superstition est un polythéisme.

. Le mauvais œil existe dans la charia alors que la superstition non.

. Qui fait partie de notre religieux (ISIAM).

.مذكورة في شريعتنا الإسلامية .

\ maðku:ra fj farjʔatina ʔlʔisla:mija \

.حدثنا عنها الرسول الكريم .

\ ħadaəana: ʔʕanha: ʔrasel ʔlkarjme \

.لأن التطير داخل في الشرك اما العين مذكورة في الشريعة الإسلامية .

\ lʔana ʔatatʕjer da:xil fj ʕirk am: lʔjne maðku:ra fj farjʔa ʔlʔisla:mija \

.العين السيئة والحسد مثبت وجودها في الدين عكس التطير الذي نهي عنه .

\ ʔlʔajn ʔalsajiʔa wa ʔlħasad meəbat wɔzu:deha fj ʔadjn ʔʕaks ʔatatʕjer ʔlaðj nehija nʔah \

.لأن العين حق وأخبرنا عنها رسول الله ولو كانت خيرا لما ذكرها الله في كتابه .

\ lʔana ʔlʔajn ħaq wa ʔxbarana ʔʕanha: rasele ʔlah walau : ka:nat xajran lma: ðakaraha: ʔlah fj kita:bih\

. لأنها مذكورة في حديث النبي صلى الله عليه وسلم "العين حق، ولو كان شيء يسبقا القدر سبقته العين، وإذا استغسلتم

فاغسلوا

\ lʔanaha maðku:ra fj ĥadjə ʔanabj Sala: ʔlah ʔʕalajh wa sallam ʔlʔʕajn ĥaqe wa lau: ka:na ʔajʔen jasbiqe ʔlqadar lasabaqathe ʔlʔʕajn wa ʔi ða: ʔistaysaltem faytasilu: \

. العين حق في القرآن .

\ ʔlʔʕajn ĥaq fj ʔlqerʔa:n \

. العين حق وهي مرتبطة بالإسلام والمعتقدات المتعلقة بالموجودات .

\ ʔlʔʕajn ĥaq wa hija mertabitʕa bilʔilam wa lmeʔʕtaqadat lmeʔʕtaqada:t \

. العين حق .

\ ʔlʔʕajn ĥaq \

. لان العين حق اتية من القرآن الكريم والسنة النبوية .

\ lʔana ʔlʔʕajn ĥaq ʔa:tijaten mina ʔlqera:n ʔlkarjm wa ʔlsena ʔlnabawija \

### 9. énonciation des superstitions connus.

9. Si vous connaissez une superstition mentionné-la.

Cordialement cette question, nous avons collecté différentes réponses d'une personne à une autre.

La traduction	Les réponses	La transcription
. La plupart des personnes pensent qu'élevage un animal noir à l'intérieur d'une maison porte malheur.	يعتقد البعض أن تربية حيوان أسود في المنزل يجلب الحظ السيء	\ ja ʔʕtaqid ʔlbaʔʕde ʔana tarbijata ĥajawane ʔswad fj ʔlmanzile tajadzlibe ʔlhazʕ ʔlsajiʔ \
Trouver un serpent le matin est considéré comme de bonne allusion.	جود الافعى صباحا يعتبر فال خير	\wedʒed a:la:fʔʕa sabaħa:n

		jeʔtabar fal xajr\
. Démangeaison dans les lèvres témoignent de l'arrivée de l'été.	حكة في الشفاه دليل على قدوم الصيف.	\ ħaka fj ʔlʃifah daljle ʔala qedem a:lɔʃjfe\
. La superstition " cinq dans tes yeux " pour remise le mauvais œil.	خرافة " خمسة في عينيك " لإبعاد العين	\ xerafat « xamsa fj ʔinʃke » li ʔibʔade a:lʔajne \
Démangeaison dans la main droite signifie entrée de l'argent.	حكة في اليد اليمنى تعني دخول المال	\ ħaka fj ʔljade ʔlʔljmn taʔni dexu:l ʔlmal \
. Démangeaison dans la main gauche signifient la perte de l'argent.	حكة في اليد اليسرى دليل على خروج المال	\ ħaka fj ljade ʔljesra taʔni xeredʒ ʔlmal\
. La mariée Jette le bouquet derrière elle, et mariage de ceux qui le tient au premier.	رمي العروس لباقة الزهور وزواج من تمسكها مباشرة	\ ramje ʔlʔares liba:qat ʔlzeħu:r wa zawa:dʒ man temsikaha meba: faratan \
. Le son d'un corbeau indique une mauvaise nouvelle.	نعيق الغراب إذا نعى الغراب فهو فال سيء	\ naʔiqe ʔlyerabe ʔiða naʔaqa ʔlyerabe fahewa fa:len saje\
. Le hurlement des loups indique la mort d'une personne	عواء الذئاب ينبأ بموت شخص	\ ʔewa: a:lðiʔa:b jenabiʔe bimawt faxs \
. Si tu retournes la chaussure, cela portera malheur.	إذا قلبت الحذاء سوف تجلب الخط السيء	\ ʔiða qalabta ʔlhidaʔ sawfa tadʒlib ʔlhada ʔlsajiʔ \
. La vision d'un corbeau signifie que la pluie va	رؤية الغراب نذير للمطر	\ reʔjate ʔalyera:b naðjr lilmatʔr \

descendre		
. Démangeaison dans le sourcil droit, cela signifie que quelqu'un parle des bonnes choses sur vous, tandis que si la démangeaison été dans le sourcil gauche cela signifie que quelqu'un parle des mauvaises choses sur vous.	إذا شعرت بحكة في حاجبك الأيمن فإن أحدا يتكلم عليك بالخير اما إذا كانت الحكة في الحاجب الايسر فهو يتحدث عنك بالشر.	\ ʔiða: ʃaʔʕarta biħaka fj ħadzibika ʔiʔjman faʔina ʔahadan jatakalame ʔʕalajka bilxajr ʔma: ʔiða: ka:nat ʔlhaka fj ʔlhadzibe ʔiʔajsar fahewa jataħadaø ʔʕanka bil ʃar\
. Voir des personnes malchanceuses en début de journée cela endommage - le.	رؤية اشخاص المنحوسة في اول النهار تفسده.	\ reʔjat ʔʃxase manħesa fj ʔwal ʔnahar tefsidgehe \
. Pessimisme par le corbeau.	التشاؤم بالغرراب	\ ʔItaʃaʔeme bil yerabe \
. Voir un chat noir indique de la malchance.	رؤية القط الاسود يدل على الشؤم.	\ reʔjat ʔlqitʕ ʔiʔswad jadele ʔʕala: ʔiʃeʔm \
. Dans notre famille il existe une croyance selon laquelle si une grande quantité de sel et vidé sur le sol tôt le matin, un grave accident se produira soudainement.	هناك معتقد في عائلتنا إذا افرغت كمية ملح كبيرة في الصباح الباكر على الارض فجاه تحدث حادثة سيئة.	\ hena:ka meʔʕtaqad fj ʔʕailatina ʔiða: ʔfrayta kimijata milħe kabjra fj ʔsaba:h ʔlba:kir ʔʕala: ʔiʔrd fadʒʔtan taħdeø ħa:ditat sajiʔa \
. Voir un hibou en face de votre maison signifie que quelqu'un dans la famille va mourir.	كي تشوف البومة جهة داركم راح يموت واحد من عائلتكم.	\kj tʃef lbu:ma jihat da:rkem ra:ħ jmu:t wa:ħad mn ʔʕa:ʔilatkem \
. Le corbeau noir, Amulettes(khmissa), roue noire.	الغرراب الاسود، التمانم (الخمسة)، العجلة السوداء.	\ ʔalyera:b ʔiʔswade , ʔItama:ʔim (Ixmissa) , ʔiʔʕadzala ʔIsawda:ʔ \

<p>. Placer des plantes de cactus sur les surfaces et les balcons pour éviter le mauvais œil.</p>	<p>وضع نبتة الصبار فوق الاسطح والشرفات لتفادي الإصابة بالعين.</p>	<p>\ wadʕʕ nabtat ʔsaba:r fawqa ʔlʔstʕeh wa ʔlferefa:t litafa:dj ʔlʔisa:ba bilʔʕajn \</p>
<p>Les cheveux d'un porc-épic éloignent le mauvais œil.</p>	<p>شوكة الضربان تبعد العين الحاسدة</p>	<p>\ fu:kat ʔldʕrba:n tebʔide ʔlʔʕajn ʔlha:sida \</p>
<p>. Quand les gens entendent parler de quelque chose, cela ne convient pas</p>	<p>شيء عندما يسمع به الناس لا يصدق</p>	<p>\ fajʔe ʔʕindama: jasmaʔe bihi ʔna:se la: jasʕdeq \</p>
<p>. Écrire les noms sous la chaussure de la mariée pour le mariage.</p>	<p>كتابة الاسماء تحت حذاء العروس بغيه الزواج</p>	<p>\ kita:bat ʔlʔsma:ʔ tahta lhið:ʔ beyjata ʔlzawa \</p>
<p>. S'asseoir à la place de la mariée pour le mariage.</p>	<p>الجلوس في مكان العروس اعتقادا بالزواج</p>	<p>\ ʔldzelu:s fj maka:n ʔlʔʕaru:s ʔiʔtiqa:dan bilzawa: dʒ \</p>
<p>. Quand le corbeau vient au-dessus de la maison, de fortes pluies et des inondations sont possibles.</p>	<p>الغراب إذا أتى فوق البيت وحام تهطل امطار قوية ويمكن فيضان</p>	<p>\ ʔl yera:b ʔiða: ʔta: fawqa ʔlbajte wa ha:m tahtʕile ʔmtʕa:r qawija wa jemkin fajadʕa:n \</p>
<p>. Les Cils qui tombent sur le visage témoignent de l'arrivée de l'été.</p>	<p>سقوط رمش العين على الوجه دليل على قدوم الصيف</p>	<p>\ sequ:tʕ ramʕe ʔlʔʕajn ʔʕala ʔlwadʒh daljle ʔʕala qedu:m ʔldʕajf \</p>
<p></p>	<p>وضع سيولة الفار امام كرسي الأستاذ لكي يتغيب بعد دسها</p>	<p>\ wadʕʕ sbu:lat lfa:r ʔama:mKersj lʔestad likaj jatayajab baʔda dahsiha \</p>

**10. Les superstitions les plus répandue dans la société.**

10. Quelle est la superstition la plus répandue dans votre société ?

Nous avons englobé 40 réponses à travers cette question. Dont la plupart des réponses étaient similaires et la plupart d'entre eux ont parlé de la mauvaise vision de chat noir le matin et le son de la chouette augure de la mort.

Nous allons donner quelques exemples :

. Le chat noir.

. Si un corbeau vol au-dessus de la maison, cela annonce une décision grave qui va se produire + le chat noir.

. القط الاسود والكلب الاسود واليومة الجالبة للحظ السيء .

\?lqitʃ ?lʃswad wa lkalbe ?lʃswad wa lbu:ma ldʒa :liba lilħazʃ ?lsajj? \

. القط الاسود ظهوره صباحا يعتبر نحسا .

\?lqit ?lʃswad zʃhu:rehe saba:han jeʃtabar naħsan \

. عواء الذئاب+ صوت اليومة نحس .

\?ʃewa:ʃ a:lðiʃa:b + sʃau:t ?lbu:ma naħse\

. رؤية الكلب والقط الاسودين .

\ reʃjat ?lkalbe wa ?lqitʃ ?lʃswadajn\

. هناك خرافة تقول عند رؤية القط الاسود صباحا يجب العودة الى المنزل والا سيحدث شيء سيء لك .

\ hena:ka xera:fa taqu:l ?ʃinda reʃjat ?lqitʃ ?lʃswad sʃaba:ħan jdʒib ?lʃawda ?ila

lmanzil wa ?ila: sajaħdeə ʃajʃ sajʃ lak\

Il y a d'autres réponses qui ne contiennent pas le chat noir et l'hibou voici quelques exemples :

. رفة العين اليمنى دليل على حدوث شيء جيد عكس العين اليسرى .

\ rafat ?l?ʕajn lʒemna: dalʒl ?ʕala: hədu:ə ʃaj? dʒajid ?ʕaks ?l?ʕajn lʒesra \

. ضرب إصبعك في الحجر او الحديد عند تلقي الشكوى من شخص لتفادي وصول ذلك الأذى إليك .

\ dʕarb ?isba?ʕk fʒ lhadʒar aw lhadʒd ?ʕinda talaqj ?ʃaku: min ʃaxse litafa:dj

wesʕu:l ða:lika l?ða:

?ilajk \

. إذا حدث وانكسر كأس في المنزل فتوقع انكسار سته كؤوس اخرى حتمي .

\ ?iða: hədaəa wa nkasara kaʔs fʒ lmanzil fatawaqa?ʕ ?inkisa:r sitat keʔu:s ?exra: \

. رؤية شخص منحوس صباحا يجلب الحظ السيء

\ reʔjat ʃaxSʕ manhu:s saba:han jadʒlib ?lhad ?lsaji? \

. سقوط المرأة وانكسارها دليل على حدوث شيء سيء .

\ sequ:tʕ lmira:t wankisa:riha: dalʒl ?ʕala: hədu:ə ʃaj? saji? \

. ليس ملابس العروس الجديدة للفتاة العزباء فال لها للزواج بعدها .

\ libs mala:bis l?ʕaru:s ldʒadjda lilfata:t l?ʕazba:? fa:l laha: lilzawa:j baʔdaha: \

. شوكة الضربان تبعد العين .

\ fu:kat ?ldʕrba:n tebʔʕide ?l?ʕajn \

**Conclusion**

En guise de conclusion, nous dirons : l'analyse anthropologique que nous avons réalisée dans ce chapitre nous a permis de retracer l'histoire des superstitions et mettre en évidence les différentes croyances dont certaines sont légendaires et les pratiques à travers lesquelles, se manifeste la mémoire collective qui prend forme en s'instituant comme une caractéristique propre à un peuple ou à une société. Et d'ajouter, le questionnaire est considéré comme un moyen précieux de collecter diverses informations, opinions et données pertinentes à la recherche. C'est pourquoi nous avons établi un questionnaire qui sert notre sujet et contient des questions pertinentes à notre travail.

# **Conclusion générale**

---

## Conclusion générale

Dans cette recherche intitulé « L'analyse sémiolinguistique et anthropologique des superstitions à Mila » nous avons mis en lumière le phénomène des superstitions fréquemment de la wilaya de Mila. Notre travail de recherche s'inscrit dans le cadre des sciences du langage s'inscrit dans l'objectif de mettre en évidence la rationalité et l'irrationalité de leur inscription dans les différentes cultures. Selon de nombreuses recherches que nous avons menées, ainsi que les questions que nous avons posées, analysées et les informations que nous avons acquises, la conclusion à laquelle nous sommes parvenus grâce à ce travail de recherche est que ces superstitions et croyances sont en réalité des phénomènes irrationnels. La raison qui les fait se produire ou se réaliser est le côté psychologique de l'être humain, c'est-à-dire ce que son subconscient imagine. En d'autres termes, si quelque chose est imaginé dans son esprit et qu'il a peur que cela se produise ou que sa réalisation soit bénéfique, tout cela est dû à ce que son subconscient imagine et prétend être réel. Quant aux gens d'autrefois, ils croyaient en leur réalisation en raison de l'ignorance dans laquelle ils vivaient. Toutes ces croyances et leur adhésion sont considérées comme interdites dans notre religion et notre loi islamique. Enfin, nous concluons notre travail de recherche qui comprend l'analyse sémiotique et sémantique des images liées aux superstitions, croyances, expressions de superstition et croyances, ainsi que l'analyse anthropologique qui comprend l'étude de la culture et de l'histoire des croyances liées aux mythes. En conclusion, l'étude des superstitions à travers l'analyse sémiolinguistique et l'analyse anthropologique nous permet de mieux comprendre leur origine, leur signification et leur impact sur les sociétés humaines. L'analyse sémiolinguistique se concentre sur l'étude des signes et des symboles présents dans les superstitions, en examinant comment ils communiquent des significations et influencent nos croyances et nos comportements. Elle nous aide à décoder les messages sous-jacents et les motifs récurrents dans les superstitions, révélant ainsi leur fonction symbolique dans la

société. D'autre part, l'analyse anthropologique nous permet d'explorer les superstitions dans leur contexte culturel et social. Elle examine comment les superstitions sont transmises et intégrées dans les différentes communautés, et comment elles reflètent les croyances, les valeurs et les pratiques spécifiques à chaque culture. En étudiant les superstitions à travers une perspective anthropologique, nous pouvons mieux comprendre leur rôle dans la construction de l'identité culturelle et leur impact sur les interactions sociales. En combinant ces deux approches, l'analyse sémiolinguistique et l'analyse anthropologique, nous obtenons une compréhension plus approfondie des superstitions en tant que phénomène complexe et fascinant. Cela nous permet de saisir leur importance dans la vie quotidienne, ainsi que leur influence sur les individus et les communautés. En fin de compte, l'étude des superstitions à travers ces perspectives nous aide à mieux appréhender la diversité culturelle et les mécanismes de la pensée humaine.

# **Références bibliographiques**

---

## Références bibliographiques

### Les dictionnaires :

- (Dictionnaire de l'argumentation 2021)
- <https://www.toupie.org/Dictionnaire/Symbole.htm>
- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/symbole/76051>
- [www.larousse.fr](http://www.larousse.fr)
- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/indice/42580#:~:text=une%20C3%A9chelle%20conventionnelle,-,indice%20n.m.,la%20trace%20de%20quelque%20chose>
- <https://dictionnaire.lerobert.com> > i...image - Définitions, synonymes, prononciation, exemples.
- <https://dictionnaire.lerobert.com/definition/image>
- <https://dictionnaire.lerobert.com/definition/semiotique>
- <https://www.larousse.fr/dictionnaires/francais/s%20C3%A9mantique/71932>.
- <https://www.linternaute.fr/dictionnaire/fr/definition/semantique/>

### Les sites :

- <https://fr.scribd.com/document/641626564/Analyse-Semiolinguistique-du-discours>
- <https://fac.umc.edu.dz/fll/images/cours-fran%20C3%A7ais/M1/Sciences%20du%20langage/M1%20SL%20lexico%20sem%20Bellilet.pdf>
- <http://www.bibiliquest.net>Remmers>
- <https://lepetitjournal.com/pekin/actualites/croyances-populaires-en-voit-de-toutes-les-couleurs-34575>

- <https://www.cairn.info/la-linguistique-jean-perrot>
- <https://www.assistancescolaire.com/eleve/3e/francais/reviser-une-notion>
- <https://anthropo.umontreal.ca/departement/anthropologie-apercu/>
- <https://www.air-indemnite.com/fr/blog/vendredi-13-superstitions-du-monde>
- [https://www.psychanalyse.com/pdf/LA%20SUPERSTITION%20EST%20UNE%20CROYANCE%20IRRATIONNELLE%20\(1%20Page%20-%2078%20Ko\).pdf](https://www.psychanalyse.com/pdf/LA%20SUPERSTITION%20EST%20UNE%20CROYANCE%20IRRATIONNELLE%20(1%20Page%20-%2078%20Ko).pdf)
- <http://fedaa.alwehda.gov.sy>.
- <https://books.openedition.org>.
- *Superstitions et Imaginaire au Moyen Âge - Chroniques de Prof #35, vidéo sur :*  
<https://www.youtube.com/watch?v=8vtz16dhMM>

# **Annexes**

---

## Annexes

### Notre questionnaire

Questionnaire

1. Sexe

Homme

Femme

2. Croyez-vous aux superstitions ?

Oui

Non

3. Selon vous, est-ce que les superstitions qui sont de mauvais augure attirent réellement la Malchance?

Oui

Non

4. Pensez -vous les superstitions peuvent avoir un impact positif et ou négatif sur notre état d'esprit ?

Oui

Non

5. Connaissez -vous des superstitions liées aux animaux ?

Oui

Non

6. As-tu déjà vu quelqu'un croire une superstition de manière sérieuse ?

Oui

Non

7. Avez-vous des superstitions personnelles ?

Oui

Non

8. Le mauvais œil qui fait partie de la superstition ?

Oui

Non

✦ Si non, Pourquoi ?

La réponse : .....

9. Si vous connaissez une superstition mentionné-la.

La réponse : .....

10. Quelle est la superstition la plus répandue dans votre société ?

La réponse: .....

الإستبيان

1. الجنس  
 ذكر  
 أنثى
2. هل تؤمن بالتطير او الخرافات؟  
 نعم  
 لا
3. برأيك، هل تطير الحظ السيء يجلب الحظ السيء فعلا؟  
 نعم  
 لا
4. هل تعتقد ان التطير يمكن ان يكون له تأثير إيجابي أو سلبي على حالتنا الذهنية؟  
 نعم  
 لا
5. هل تعرف تطير يتعلق بالحيوانات؟  
 نعم  
 لا
6. هل سبق لك ان رأيت شخصا يؤمن فعلا بالتطير؟  
 نعم  
 لا
7. هل تتبع تطير شخصي (هل يوجد في حياتك تطير تتبع وتؤمن به)؟  
 نعم  
 لا
8. هل العين السينة أو الحاسدة من التطير؟  
 نعم  
 لا

9. إذا كانت إجابتك لا لماذا؟

الجواب :

10. إذا كنت تعرف خرافة اذكرها؟

الجواب :

11. ما هو التطير الخرافة الاكثر شيوعا في مجتمعك؟

الجواب :

**Annexes**

---

**Image 01**



**Image 02 :**



**Image 03 :**



## Annexes

---

Image 04 :



Image 05 :



Image 06 :



**Annexes**

---

**Image 07 :**



**Image 08 :**



**Image 09 :**



## Annexes

---

**Image 10 :**



**Image 11 :**



**Image 12 :**



**Annexes**

---

**Image 13 :**



**Image 14 :**



**Image 15 :**



**Image 16 :**



**Image 17 :**



**Image 18 :**



**Annexes**

---

**Image 19 :**



**Image 20 :**



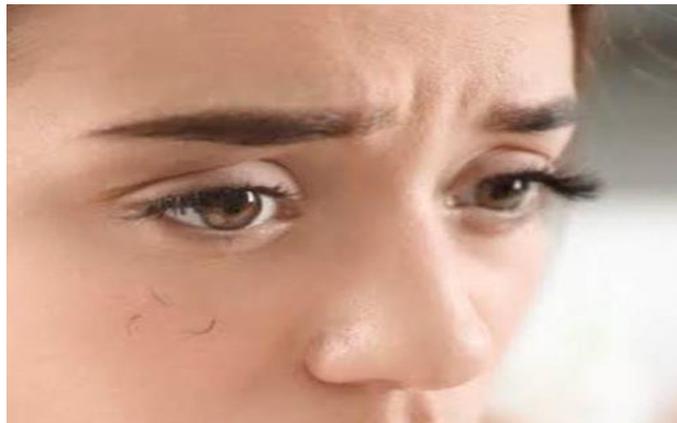
**Image 21 :**



## Annexes

---

**Image 22 :**



**Image 23 :**



**Image 24 :**



## Annexes

---

**Image 25 :**



**Image 26 :**



**Image 27 :**



Image 28 :



Image 29 :



Image 30 :



**Image 31 :**



**Image 32 :**



**Image 33 :**



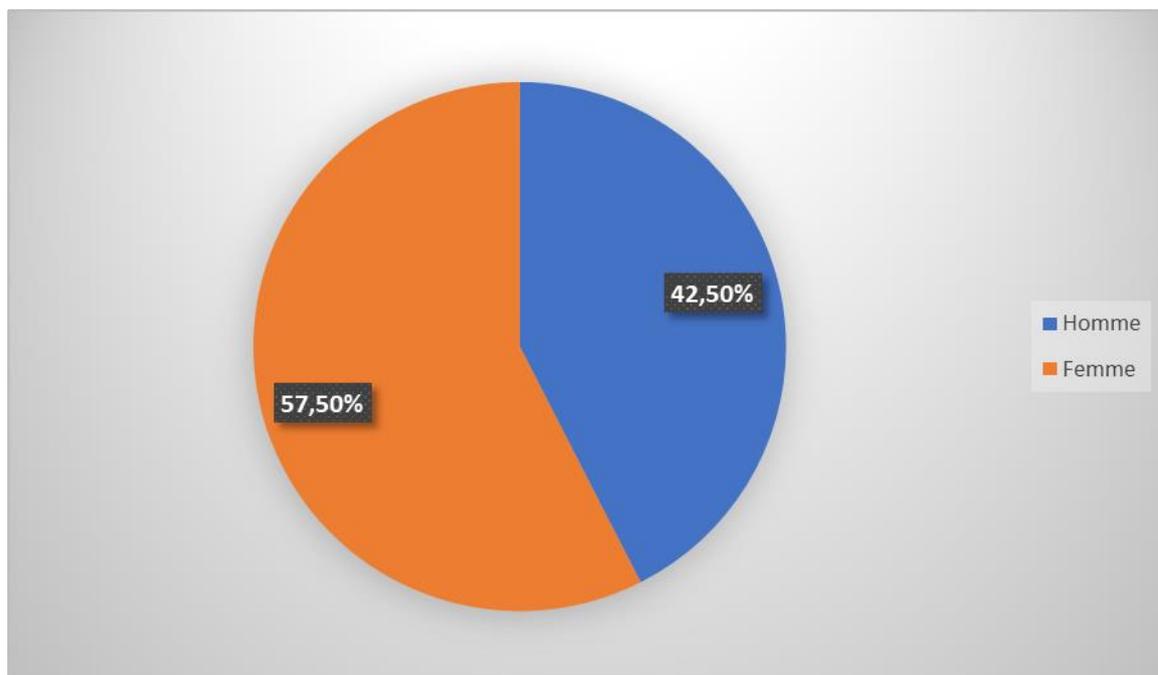
Image 34 :



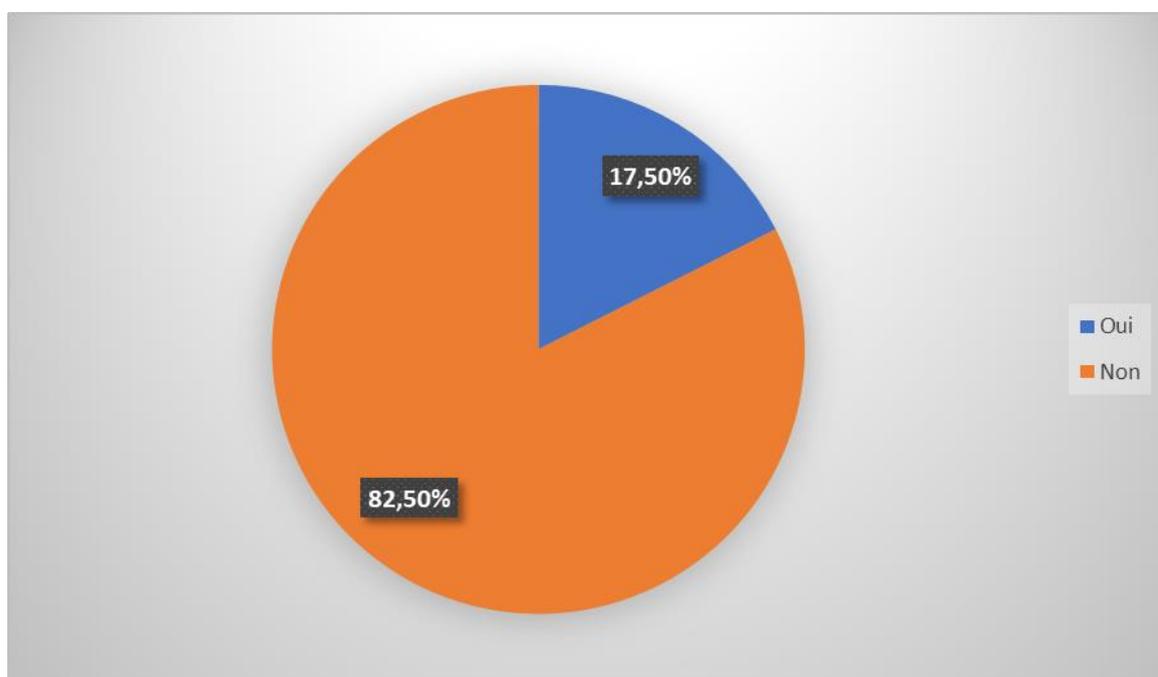
*Superstitions et Imaginaire au Moyen Âge - Chroniques de Prof #35*

<https://www.youtube.com/watch?v=8vtz16dhMM>

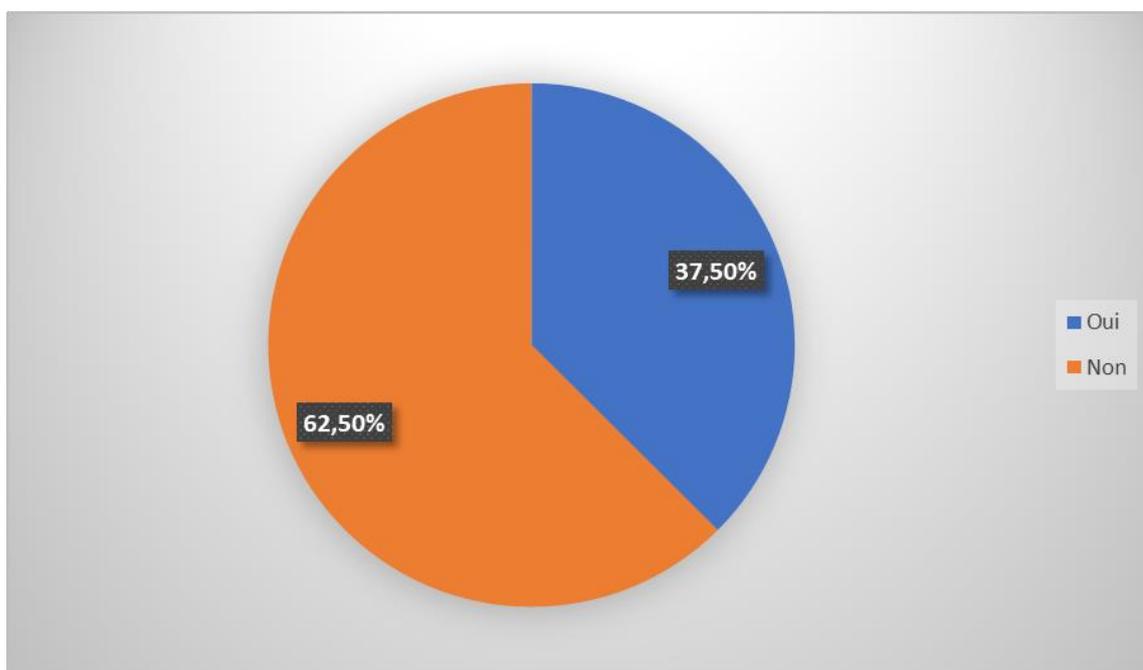
### 1. Le sexe des enquêtes (des répondants)



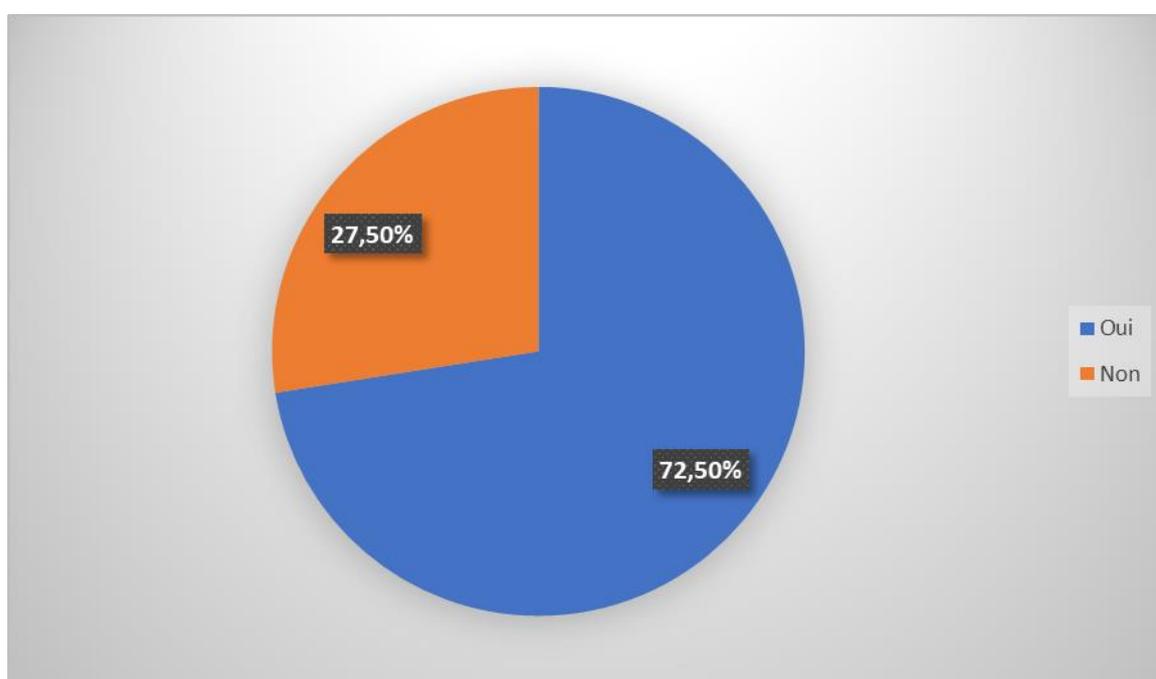
### 2. La croyance en les superstitions dans la wilaya de Mila.



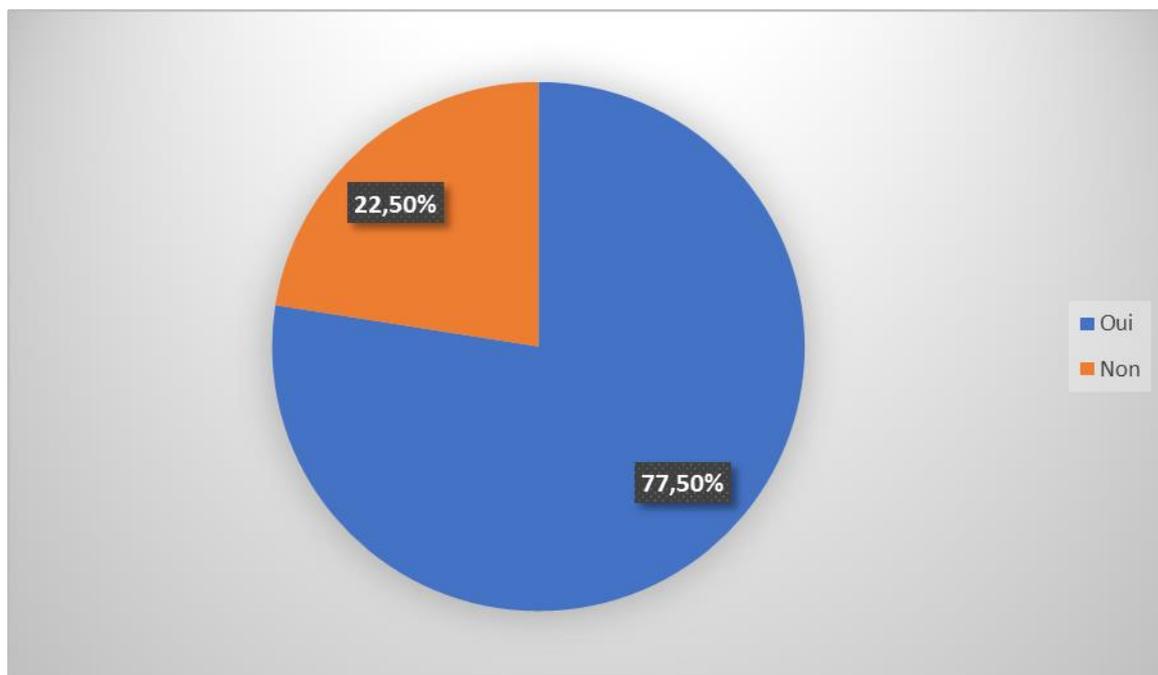
### 3. Opinions sur la relation entre la malchance et les superstitions.



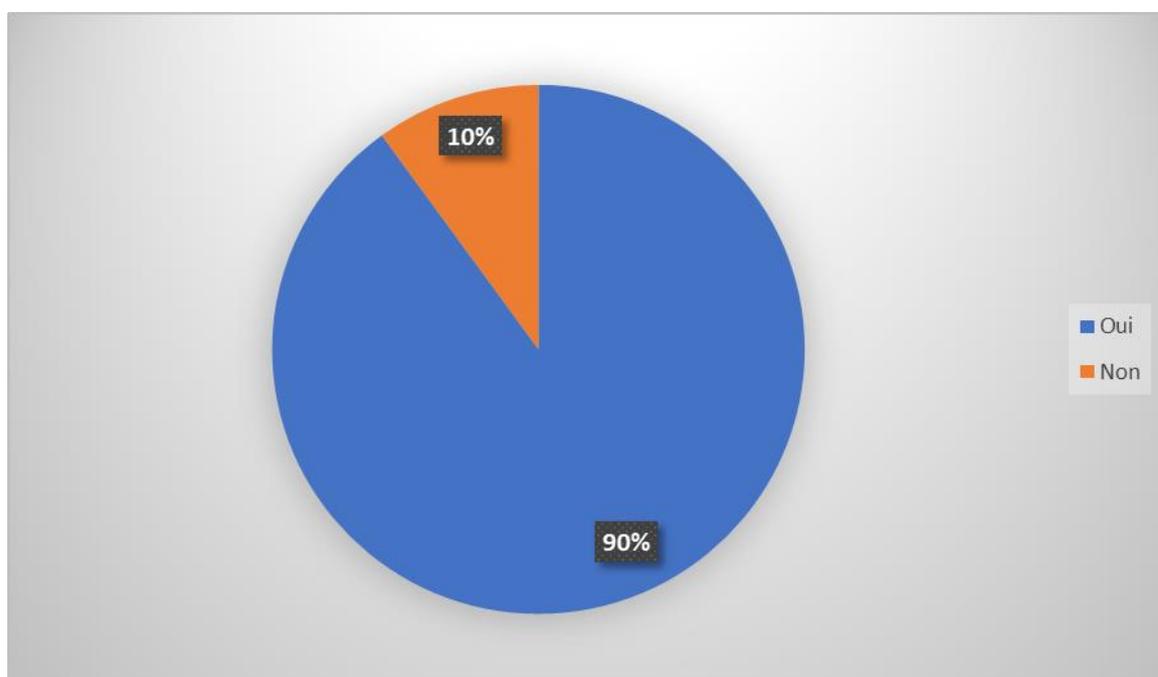
### 4. L'impact négatif et ou positif des superstitions sur l'état mental.



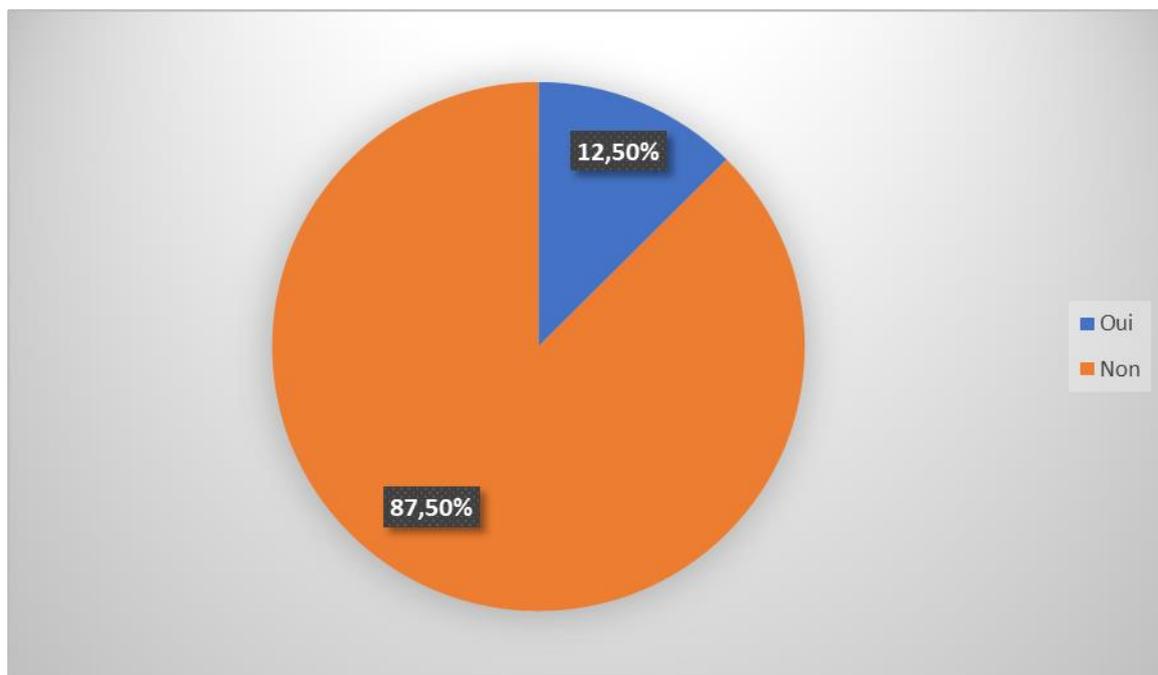
**5. La connaissance de la superstition liée aux animaux.**



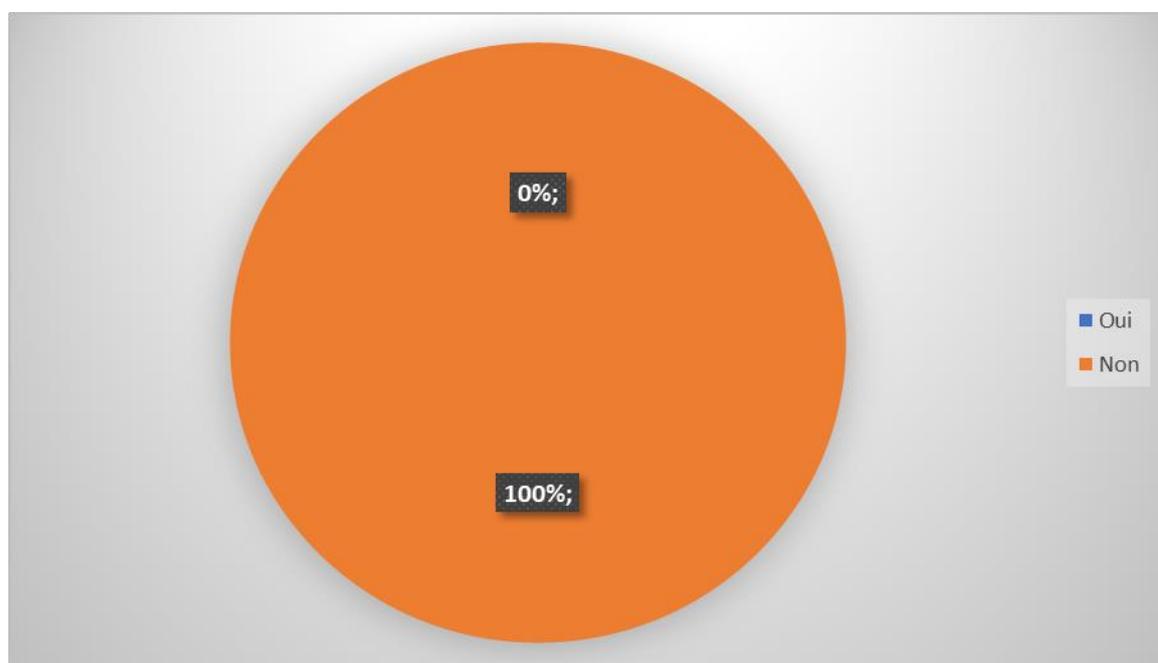
**6. les gens qui croient aux superstitions.**



### 7. Les superstitions personnelles.



### 8. La mauvaise œil et la superstition.





. Le hurlement des loups indique la mort d'une personne	عواء الذئاب ينبأ بموت شخص	\ʔɛwa: a:lðiʔa:b jenabiʔe bimawt faxs \
. Si tu retournes la chaussure, cela portera malheur.	إذا قلبت الحذاء سوف تجلب الخط السيء	\ʔiða qalabta ʔlhidaʔ sawfa tadʒlib ʔlhada ʔlsajiʔ \
. La vision d'un corbeau signifie que la pluie va descendre	رؤية الغراب نذير للمطر	\reʔjate ʔalyera:b naðjr lilmatʕr \
. Démangeaison dans le sourcil droit, cela signifie que quelqu'un parle des bonnes choses sur vous, tandis que si la démangeaison été dans le sourcil gauche cela signifie que quelqu'un parle des mauvaises choses sur vous.	إذا شعرت بحكة في حاجبك الأيمن فإن أحدا يتكلم عليك بالخير اما إذا كانت الحكة في الحاجب الايسر فهو يتحدث عنك بالشر.	\ ʔiða: ʃaʔʕarta bihaka fj hadʒibika ʔlʔjman faʔina ʔahadan jatakalame ʔʕalajka bilxajr ʔma: ʔiða: ka:nat ʔlhaka fj ʔlhadzibe ʔlʔajsar fahewa jatahadaø ʔʕanka bil ʃar\
. Voir des personnes malchanceuses en début de journée cela endommage - le.	رؤية اشخاص المنحوسة في اول النهار تقسده.	\reʔjat ʔʃxase manhesa fj ʔwal ʔnahar tefsiedehe \
. Pessimisme par le corbeau.	التشاؤم بالغراب	\ ʔltaʃaʔeme bil yerabe \
. Voir un chat noir indique de la malchance.	رؤية القط الاسود يدل على الشؤم.	\reʔjat ʔlqitʕ ʔlʔswad jadele ʔʕala: ʔlʃeʔm \
. Dans notre famille il existe une croyance selon laquelle si une grande quantité de sel et vidé sur le sol tôt le	هناك معتقد في عائلتنا إذا افرغت كمية ملح كبيرة في الصباح الباكر على الارض فجاه تحدث حادثة سيئة.	\ hena:ka meʔʕtaqad fj ʔʕailatina ʔiða: ʔfrayta kimijata milhe kabjra fj ʔsaba:h ʔlba:kir ʔʕala:

matin, un grave accident se produira soudainement.		ʔlʔrd faɖʔtan taħdeo ħa:ditat sajiʔa \
. Voir un hibou en face de votre maison signifie que quelqu'un dans la famille va mourir.	كي تشوف البومة جهة داركم راح يموت واحد من عائلتكم	\kj tʃef lbu:ma jihat da:rkem ra:ħ jmu:t wa:ħad mn ʔsa:ʔilatkem \
. Le corbeau noir, Amulettes(khmissa), roue noire.	الغراب الاسود، التمانم (الخمسة)، العجلة السوداء	\ ʔalyera:b ʔlʔswade , ʔltama:ʔim (lxmisa) , ʔlʔadʒala ʔlsawda:ʔ \
. Placer des plantes de cactus sur les surfaces et les balcons pour éviter le mauvais œil.	وضع نبتة الصبار فوق الاسطح والشرفات لتفادي الإصابة بالعين	\ waɖʔs nabtat ʔsaba:r fawqa ʔlʔstʔeh wa ʔlʃerefa:t litafa:dj ʔlʔisa:ba bilʔajn \
Les cheveux d'un porc-épic éloignent le mauvais œil.	شوكة الضربان تبعد العين الحاسدة	\ ʃu:kat ʔldʔrba:n tebʔide ʔlʔajn ʔlħa:sida \
. Quand les gens entendent parler de quelque chose, cela ne convient pas	شيء عندما يسمع به الناس لا يصدق	\ ʃajʔe ʔindama: jasmaʔe bihi ʔna:se la: jasʔdeq \
. Écrire les noms sous la chaussure de la mariée pour le mariage.	كتابة الاسماء تحت حذاء العروس بغيه الزواج	\ kita:bat ʔlʔsma:ʔ taħta lħið:ʔ beyjata ʔlzawa \
. S'asseoir à la place de la mariée pour le mariage.	الجلوس في مكان العروس اعتقادا بالزواج	\ ʔldʒelu:s fj maka:n ʔlʔaru:s ʔiʔtiqa:dan bilzawa: dʒ \
. Quand le corbeau vient au-dessus de la maison, de fortes pluies et des inondations sont possibles.	الغراب إذا اتى فوق البيت وحام تهطل امطار قوية ويمكن فيضان	\ ʔl ʔera:b ʔiða: ʔta: fawqa ʔlbajte wa ħa:m tahtʔile ʔmtʔa:r qawija wa jemkin fajadʔa:n \
. Les Cils qui tombent sur le	سقوط رمش العين على الوجه دليل	\ sequ:tʔ ramʃe ʔlʔajn

## Annexes

---

visage témoignent de l'arrivée de l'été.	على قدوم الضيف	?ʕala ʔlwaɖʒh daljle ʔʕala qedu:m ʔldʕajf \
	وضع سبولة الفار امام كرسي الأستاذ لكي يتغيب بعد دهسها	\ wadʕʔʕ sbu:lat lfa:r ʔama:mKersj lʔestad likaj jatayajab baʔʕda dahsiha \

### Abstract

This work is part of the field of language sciences. It is mainly based on a semiolinguistic analysis of superstitions in the Milevian context in Algeria.

It is therefore, in fact, only research which tends to highlight the different superstitions whose relevance to Mila has considerably attracted our attention. It is in this sense that we considered it useful to opt for analyses which are interested in the interpretations of representative images, and the semantic construction of expressions which allow us to grasp meanings based on beliefs whose veracity is an enigma.

Sociolinguistic analysis has generated attention that we have conscientiously paid to semiotics, semantics and linguistics. Images carry meanings that are not intended to be harmless and unimportant social creations as long as people believe in them fervently.

That said, the anthropological aspect remains imposing to know that superstitions are considerably linked to culture, identity and race.

**Keywords:** superstitions, Beliefs, customs, myths

## المخلص

هذا العمل يدخل في مجال علوم اللغة. ويعتمد بشكل رئيسي على تحليل شبه لغوي للخرافات في السياق الميلّي في الجزائر. لذلك، فهو في الواقع مجرد بحث يميل إلى تسليط الضوء على الخرافات المختلفة التي جذبت اهتمامنا إلى حد كبير بسبب صلتها بميلية. وبهذا المعنى، رأينا أنه من المفيد اختيار التحليلات التي تهتم بتفسيرات الصور التمثيلية، والبناء الدلالي للتعبيرات التي تسمح لنا بفهم المعاني بناءً على اعتقادات تعتبر صحتها لغزاً.

لقد ولد التحليل السيميولوجي اهتماماً أوليناه بضمير حي للسيميائية، علم الدلالة واللسانيات. تحمل الصور معاني لا يُقصد منها أن تكون إبداعات اجتماعية غير ضارة وغير مهمة طالما أن الناس يؤمنون بها بشدة.

ومع ذلك، يظل الجانب الأنثروبولوجي يفرض علينا معرفة أن الخرافات مرتبطة بشكل كبير بالثقافة والهوية والعرق.

**الكلمات المفتاحية:** التطير، الخرافات، المعتقدات، العادات.